

ПРАВО КОРОЛЕВСТВА САУДОВСКОЙ АРАВИИ

Сборник документов

Составитель Р.В. Пашков

RU
science
RU-SCIENCE.COM

Москва
2018

УДК 342.001
ББК 67.0
П68

П68 **Право Королевства Саудовской Аравии** : сборник документов ; сост. Р.В. Пашков. — Москва : РУСАЙНС, 2018. — 220 с.

ISBN 978-5-4365-2434-4

Настоящий сборник является собранием документов по праву Королевства Саудовская Аравия и предназначен в первую очередь для всех, интересующихся вопросами исламоведения, а также студентов магистратуры по направлению «Регионалистика».

УДК 342.001
ББК 67.0

ISBN 978-5-4365-2434-4

© Пашков Р.В. Составление, 2018
© ООО «РУСАЙНС», 2018

Оглавление

1. Исторический основной закон королевства Хиджаз	4
2. Основной закон (положение) королевства Саудовская Аравия.....	13
3. Закон Совета Министров.....	24
4. Закон Меджлиса Аш-Шуры	30
5. Регламент Меджлиса Аш-Шура	34
6. Регламент о правах и обязанностях членов Меджлиса Аш-шура	39
7. Закон о финансовых и личных делах членов Меджлиса Аш-шура	41
8. Закон об учреждении региональных властей	43
9. 3 Закон о судебной власти Саудовской Аравии	51
10. Закон Саудовской Аравии о банковском надзоре	72
11. Закон Саудовской Аравии о валютных операциях	82
12. Закон Саудовской Аравии о запрете подделки	86
13. Закон Саудовской Аравии о надзоре за страховыми компаниями	95
14. Закон Саудовской Аравии об адвокатской деятельности.....	102
15. Положение об инвестиционных фондах Саудовской Аравии	113
16. Процессуальное право судов шариата Саудовской Аравии.....	126
17. Уголовно-процессуальное право Саудовской Аравии	178

Материал 1.

Исторический основной закон королевства Хиджаз

29 августа 1926 г.

Отдел 1. Королевство. Форма правления.

Столица. Официальный язык.

Статья 1.

Хиджазское королевство в своих известных границах представляет единое целое, части которого взаимно связаны между собой и никоим образом не допускают ни разделения, ни отделения.

Статья 2.

Арабское Хиджазское государство является государством монархическим, с совещательными учреждениями, мусульманским, независимым как во внутренних, так и во внешних своих делах.

Статья 3.

Священная Мекка – столица Хиджазского государства.

Статья 4.

Арабский язык – официальный язык государства.

Отдел 2. Управление королевством, суды, Генеральное наместничество. Ответственность администрации.

Статья 5.

Все управление Хиджазским королевством находится в руках Его Величества Короля Абд аль-Азиза, сына Абд ар-Разман аль-Фейсал аль-Сауд. Его Величество связан постановлениями славного шариата.

Статья 6.

Судебные решения в Хиджазском королевстве должны всегда соответствовать книге Божьей, Сунне его пророка – да будет над ним благословение Божье! – а также тому, чего придерживались сподвижники пророка и первые благочестивые поколения.

Статья 7.

Король назначает Генерального наместника и в меру необходимости заведующих и начальников для управления делами королевства.

Статья 8.

В силу того, что Генеральное наместничество является общей инстанцией для всех правительственных учреждений и административных отделов, каждый заведующий или начальник учреждения ответственен перед ним за надлежащий ход относящихся к его ведению дел. Наместничество ответственно в свою очередь перед Королем.

Отдел 3. Дела Хиджазского королевства.

Статья 9.

Дела Хиджазского государства распределяются по следующим шести основным отделам:

1. Шариатские дела,
2. Внутренние дела,
3. Иностраннные дела,
4. Финансовые дела,
5. Дела народного просвещения,
6. Военные дела.

1. Шариатские дела.

Статья 10.

К шариатским делам относятся дела и вопросы, касающиеся шариатских судов, обоих святых мест, вакфов, славных мечетей и других религиозных учреждений.

2. Внутренние дела.

Статья 11.

К внутренним делам относятся дела, касающиеся общественной безопасности, телеграфа, почты, народного здравоохранения, городского управления, общественных работ, торговли, сельского хозяйства, промышленности, ископаемых богатств и других особых установлений. Они находятся со всеми своими частями в непосредственном управлении наместничества.

Статья 12.

Поскольку наместничество ответственно за внутренние дела и за правильное их ведение, заведующие общественной безопасностью, телеграфом, почтой и общественным здравоохранением должны выполнять свои обязанности в соответствии с приказами и инструкцией направляемыми им наместничеством.

Статья 13.

Главы городских управлений должны исполнять свои обязанности в пределах тех инструкций, которые будут изданы относительно городских управлений в порядке их работы. Городское управление столицы подчинено ведомству внутренних дел, остальные же городские управления подчинены высшему должностному лицу администрации данной местности.

Статья 14.

Комиссия по делам паломничества образуется под председательством Генерального наместника из начальников учреждений, имеющих отношение к делам паломничества, и тех лиц, которые будут назначены Его Величеством Королем из числа опытных и способных людей.

Статья 15.

Комиссии по делам паломничества принадлежит полнота прав надзора за всеми делами и вопросами, связанными с паломничеством и паломниками, а также право производства расследования и изучения вопросов и право принятия решений, вызываемых требованиями общественных интересов, пользы и необходимости.

Статья 16.

Решения комиссии по делам паломничества приводятся в исполнение наместничеством по высочайшем утверждении их Королем.

3. Иностранные дела.

Статья 17.

К иностранным делам относятся дела по ведению внешней политики государства в желательном направлении. Они делятся на четыре раздела: политический, административный, правовой и консульский.

Статья 18.

Заведование иностранными делами вверяется Его Величеством Королем тому, кто обладает большей опытностью и большими способностями, требующимися для исполнения этих особых обязанностей.

Статья 19.

Ведомство иностранных дел непосредственно подчинено Его Величеству Королю; однако оно получает приказы и от Генерального наместничества по вопросам, относящимся к административной и консульской службам.

4. Финансовые дела.

Статья 20.

К финансовым делам относятся дела по ведению и организации различных источников доходов и общих расходов государства.

По этим делам организуются:

1. финансовое управление,
2. казначейство и его отделения,
3. счетные отделы государственных учреждений, имеющих доходы,
4. таможенное управление.

Статья 21.

Финансовое управление с указанными частями подчинено Генеральному наместничеству.

Статья 22.

Все финансовые чиновники ответственны в соответствии со своим служебным положением за надлежащий ход и организацию финансовых дел.

5. Дела народного просвещения.

Статья 23.

К делам народного просвещения относятся дела по распространению научных знаний, мастерства и ремесел, открытие мактабов и медресе, покровительство научным (религиозным) учреждениям с самым точным и тщательным соблюдением основ истинной религии во всем Хиджазском королевстве.

Статья 24.

Руководство делами народного просвещения осуществляется ведомством, подчиненным Генеральному наместничеству.

Статья 25.

Будет издан закон о народном просвещении, постановления которого должны применяться постепенно и последовательно. Начальное обучение будет бесплатным во всех частях королевства.

6. Военные дела.

Статья 26.

К военным делам относятся все дела по обеспечению мощи королевства и его внутреннего и внешнего положения.

Статья 27.

Военные дела и все связанные с ними функции осуществляются под руководством Его Величества Короля.

Отдел 4. Собrania. Совещательное собрание, собрание Медины, собрание Джидды, окружные собрания, собрания поселений и племен.

Совещательное собрание.

Статья 28.

В столице учреждается собрание под названием Совещательное собрание в составе Генерального наместника, советников и шести лиц, назначенных Его Величеством Королем из числа опытных и способных людей.

Статья 29.

Совещательное собрание заседает раз в неделю, а в случае необходимости и чаще, под председательством Генерального наместника или одного из советников для рассмотрения дел и вопросов, вносимых в него Генеральным наместничеством для их проведения, изучения и обсуждения и принятия решений по большинству голосов.

Статья 30.

Руководители ведомств присутствуют, когда это необходимо, по приглашению Генерального наместничества на заседаниях Совещательного собрания при обсуждении дел и вопросов, относящихся к их ведомствам.

Статья 31.

Постановления Собрания приводятся в исполнение по представлении их наместничеством Его Величеству Королю и по высочайшем их утверждении.

Собрание в Джидде и Медине.

Статья 32.

В Медине и Джидде учреждаются собрания, именуемые административными собраниями в составе каим-макама, его помощников, высших чиновников и четырех лиц, назначаемых Его Величеством Королем из числа опытных и способных людей.

Статья 33.

Каждое из обоих собраний, учрежденных согласно предыдущей статье, созывается раз в неделю, а в случае необходимости и чаще, под председательством каим-макама или его помощника для рассмотрения вносимых в них особых дел и вопросов и для принятия решения по большинству голосов.

Статья 34.

Решения административных собраний Медины и Джидды сообщаются Генеральному наместнику и приводятся в исполнение на основании статьи 31 по представлении их Его Величеству Королю и получении высочайшего их утверждения.

Статья 35.

Решения и положения, получившие высочайшее королевское утверждение, а также указы верховной власти после их регистрации в королевском диване сообщаются Генеральному наместничеству для исполнения, а Генеральным наместничеством передаются всем правительственным учреждениям и отделам.

Статья 36.

Лица, назначенные в состав Совещательного собрания на основании статьи 28 и в состав административных собраний Медины и Джидды на основании статьи 32, выполняют свои обязанности в течение одного года. По окончании этого срока назначаются другие лица.

Статья 37.

Выбывающие члены могут назначаться на новый срок.

Окружные собрания.

Статья 38.

В центре каждого округа учреждается собрание, состоящее под председательством окружного начальника из помощника начальника, высших чиновников и лиц, назначенных из лучших людей населения. Собрание заседает раз в неделю или чаще.

Статья 39.

В обязанности собраний, учрежденных на основании предыдущей статьи, входит рассмотрение и обсуждение актов и мероприятий, которые ставятся на их обсуждение окружными начальниками, и принятие решений, вызываемых требованиями общественной пользы и необходимостью.

Статья 40.

Решения окружных собраний представляются каим-макаму той провинции, в состав которой входят данные округа, а он сообщает их со своими соображениями Генеральному наместнику, который представляет их Его Величеству Королю; по получении высочайшего королевского утверждения они приводятся в исполнение.

Собрания поселений и племен.

Статья 41.

В центре каждого поселения или значительного племени учреждается собрание под председательством старшины (шейха) из шариатского судьи и двух лиц, назначенных из числа лучших людей поселения. Оно рассматривает все дела, относящиеся к управлению или состоянию (поселения или племени), в том порядке, который будет определен в особом положении об управлении провинциями, округами, поселениями и племенами.

Статья 42.

Собрания поселений и племен несут ответственность по всем делам и вопросам, входящим в круг их ведения, перед вышестоящими административными властями в соответствии с указанным в предыдущей статье положением.

Статьи 43–55. Утратили силу.

Отдел 5. Чиновники.

Статья 56.

Все члены собраний и все государственные служащие должны удовлетворять следующим условиям:

1. Быть подданными Его Величества Короля,
2. Обладать надлежащими опытом и компетентностью,
3. Отличаться добрыми нравами,
4. Пользоваться гражданской шариатской правоспособностью.

Статья 57.

Лица, не являющиеся подданными Его Величества Короля, но работа которых признана необходимой, приглашаются на службу путем заключения с ними договоров на определенный срок и на особых условиях.

Статья 58.

Права и достоинство государственных служащих в соответствии со статьёй 56 обеспечиваются правительством.

Статья 59.

Государственные служащие, отличающиеся хорошей работой и ревностной службой, не подлежат переводу в другое учреждение без их согласия.

Статья 60.

Всякий государственный служащий, оправданный судом по обвинению в каком-либо преступлении, не подлежит увольнению со своей должности.

Статья 61.

Будет издан особый закон о государственной службе, содержащий положения о порядке назначения и продвижения по службе и устанавливающий жалованье, права и обязанности, служебное старшинство, порядок увольнения и отстранения от должности, пенсии, подданность и все связанные с этим вопросы.

Отдел 6. Общие городские советы.

Статья 62.

В столице и в городах Медине и Джидде учреждаются советы, именуемые «общими городскими советами».

Статья 63.

Указанные советы состоят из землевладельцев, из лиц, занимающихся определенными профессиями и ремеслами, которые будут указаны в положениях о городских советах, а также из знатных людей, назначаемых Его Величеством Королем или его Генеральным наместником из представленных им кандидатов в члены общих городских советов.

Статья 64.

Полномочия лиц, избранных в общий городской совет, вступают в силу лишь после утверждения Его Величеством Королем.

Статья 65.

Число членов городского совета в столице не должно превышать двенадцати, а в Джидде и Медине – восьми лиц.

Статья 66.

Всякий, избранный членом общего городского совета, должен удовлетворять следующим условиям: он должен быть подданным Его Величества Короля, иметь полных 30 лет, обладать опытом и надлежащей компетентностью, уметь хорошо читать и писать по-арабски, пользоваться гражданской шариатской правоспособностью и отличаться добрыми нравами.

Статья 67.

Общий городской совет созывается раз в месяц, а в случае необходимости и чаще, под председательством одного из своих членов, избираемого для этой цели на каждом заседании.

Статья 68.

В круг ведения общих городских советов входит рассмотрение всех дел и вопросов, касающихся городского управления, и принятие по ним решений в обеспечение надлежащего законного ведения дел.

Статья 69.

Решения общего городского совета столицы представляются Генеральному наместничеству, а городских советов Медины и Джидды – управлению каим-макама, который по рассмотрении препровождает их Генеральному наместничеству для доклада в Совещательном собрании. По их рассмотрении и одобрении этим Собранием они представляются Его Величеству Королю через Генерального наместника.

Статья 70.

Глава городского управления обязан приводить в исполнение соответствующие решения общих городских советов, утвержденные Его Величеством Королем, и полностью сообразовываться с ними.

Статья 71.

Общим городским советам принадлежит право составления городского бюджета, а также в случае необходимости – его изменения и увеличения. Бюджет вступает в силу после утверждения Его Величеством Королем в соответствии со статьей 69.

Статья 72.

Глава городского управления ответственен перед общим городским советом, в связи с чем на него возлагается обязанность давать исчерпывающие ответы на запросы и обращения к нему со стороны членов совета, согласно подлежащему изданию закону о городском управлении.

Статья 73.

Члены общих городских советов не могут выходить за пределы тех полномочий, которые указаны в предшествующих статьях и которые будут определены в положении о городском управлении.

Статья 74.

Срок полномочий членов городских советов трехлетний. По истечении этого срока производятся новые выборы на основании статьи .
Статья 75. Выбывающие члены советов могут переизбираться.

Статья 76.

Членство в общих городских советах является почетной обязанностью

Отдел 7. Административные (исполнительные) комитеты городов.

Статья 77.

В каждом городе учреждается под председательством главы городского управления комитет в составе заведующих разными отделами.

Статья 78.

На обязанности комитетов, учрежденных на основании предыдущей статьи, лежит выработка способов и средств для точного исполнения постановлений общих городских советов, тщательное рассмотрение всех передаваемых им предписаний и распоряжений и принятие необходимых решений.

Статья 79.

Заседания административных комитетов созываются два раза в неделю, а в случае необходимости и чаще.

Материал 2.

Основной закон (положение) королевства Саудовская Аравия

Данный Закон был принят в 1992 году.

Глава первая. Общие принципы.

Статья 1.

Королевство Саудовская Аравия – суверенное арабское исламское государство. Его религия – ислам, Конституция – Книга Всевышнего Аллаха и сунна Его Пророка, да благословит его Аллах, язык – арабский, столица – г. Эр-Рияд.

Статья 2.

Государственными праздниками являются Ид аль-Фитр и Ид аль-Джда.

Праздники отмечаются по календарю Хиджры.

Статья 3.

Государственный флаг:

1. Зеленого цвета;
2. Ширина составляет $\frac{2}{3}$ длины;
3. В центре флага – надпись «Нет Бога, кроме Аллаха, и Мухаммед – пророк Аллаха», под которой изображен обнаженный меч.

Флаг не опускается никогда.

Данное положение определяют соответствующие постановления.

Статья 4.

Государственный герб – изображение двух перекрещенных мечей, между которыми расположена пальма.

Вопросы, связанные с государственным гимном и орденами, определяет соответствующее положение.

Глава вторая. Система власти.

Статья 5.

1. Система власти Королевства Саудовская Аравия – монархия.
2. Власть принадлежит сыновьям короля – основателя государства Абдель Азиза Абдель Рахмана аль-Фейсала Аль Сауда и сыновьям их сыновей. И присягает наиболее благочестивый из них, вступая на престол, на Книге Всевышнего Аллаха и сунне Его Пророка, да благословит его Аллах.
3. Король избирает наследного принца и смещает его своим указом.

4. Наследный принц полностью посвящает себя деятельности наследника престола и выполняет обязанности, поручаемые ему королем.

5. В случае кончины короля наследный принц берет на себя бразды правления и исполняет королевские обязанности до принесения присяги.

Статья 6.

Подданные короля приносят присягу на Книге Всевышнего Аллаха и сунне Его Пророка в повиновении и верности ему в горе и в радости, в удаче и в бедствиях.

Статья 7.

Власть в Королевстве Саудовская Аравия основана на Книге Всевышнего Аллаха и сунне Его Пророка, которые являются основой данного Положения и других государственных актов.

Статья 8.

В соответствии с исламским шариатом основами правления в Королевстве Саудовская Аравия являются справедливость, принцип совещательности, равенство.

Глава третья. Основы саудовского общества.

Статья 9.

Основой саудовского общества является семья. Ее члены должны воспитываться на основе исламской веры предписываемой ею преданности и повиновении Всевышнему Аллаху, Его Пророку и представителям власти, уважать законы и выполнять их, любить и ценить свое Отечество и его славную историю.

Статья 10.

Государство стремится к упрочению уз семьи, сохранению арабских и исламских семейных ценностей, проявлению заботы о всех ее членах, созданию необходимых условий для повышения их благосостояния и развития способностей.

Статья 11.

Саудовское общество основывается на исповедовании его членами ислама, их благочестивом, бережном и солидарном взаимном отношении без каких-либо противоречий.

Статья 12.

Укрепление национального единства является обязанностью каждого. Государство препятствует всем действиям, вносящим раскол, смуту и разобщенность.

Статья 13.

Цель обучения – взрастить в душах подрастающего поколения исламскую веру, дать ему знание и мастерство, подготовить полезных строителей общества, любящих свое Отечество и гордящихся его историей.

Глава четвертая. Экономические принципы.

Статья 14.

Все богатства, ниспосланные Аллахом в недра земли, на ее поверхность, в территориальные воды и на континентальный шельф, равно как ресурсы, полученные от этих богатств, в соответствии с Положением являются собственностью государства.

Средства эксплуатации этих богатств, их охрана, развитие в интересах государства, вопросы безопасности и экономии определяет соответствующее положение.

Статья 15.

Разрешение на концессию и использование каких-либо национальных ресурсов выдается исключительно на основе соответствующего положения.

Статья 16.

Государственная собственность является неприкосновенной. Государство обязано ее охранять, подданные и иностранцы – бережно относиться к ней.

Статья 17.

Собственность, капитал и труд являются основными составными частями социально-экономической структуры королевства. В соответствии с исламским шариатом они обладают особыми правами, несущими общественную функцию.

Статья 18.

Государство гарантирует свободу частной собственности и ее неприкосновенность. Отторжение собственности возможно лишь в общегосударственных интересах с возмещением владельцу справедливой компенсации.

Статья 19.

Конфискация государственной собственности запрещается. Конфискация частной собственности может осуществляться исключительно по судебному постановлению.

Статья 20.

Налоги и пошлины устанавливаются только в случае необходимости и на справедливой основе. Установление налогов и пошлин, их отмена, изменение и освобождение от них производятся исключительно на основе соответствующего положения.

Статья 21.

Сбор и расходование закята регулируется шариатом.

Статья 22.

Экономическое и социальное развитие осуществляется в соответствии с научно обоснованным планом.

Глава пятая. Права и обязанности.

Статья 23.

Государство стоит на защите исламской веры, реализует ее установления, следит за отсутствием греховности, препятствует пороку, выполняет долг распространения ислама.

Статья 24.

Государство осуществляет строительные работы в Двух Святынях, поддерживает их деятельность, обеспечивает безопасность и заботится о паломниках, дабы те совершали хадж и умру легко и спокойно.

Статья 25.

Государство стремится к осуществлению чаяний арабской и исламской нации, солидарности и согласию, укреплению отношений с дружественными государствами.

Статья 26.

Государство защищает права человека в соответствии с исламским шариатом.

Статья 27.

Государство гарантирует права подданных и членов их семей в случае чрезвычайных обстоятельств, болезни, нетрудоспособности, старости, поддерживает систему социального страхования, поощряет участие организаций и отдельных лиц в благотворительной деятельности.

Статья 28.

Государство предоставляет каждому трудоспособному подданному возможность трудиться в любой сфере деятельности, готовит правовые акты, защищающие работника и работодателя.

Статья 29.

Государство проявляет заботу о науке, литературе и культуре, поощряет ведение научных исследований, оберегает арабское и исламское наследие, вносит вклад в развитие арабской, исламской и общемировой цивилизации.

Статья 30.

Государство обеспечивает всеобщее образование, обязуется вести борьбу с неграмотностью.

Статья 31

Государство заботится о всеобщем здравоохранении, обеспечивает защиту здоровья каждого подданного.

Статья 32.

Государство работает над сохранением, защитой и улучшением состояния окружающей среды, препятствует ее загрязнению.

Статья 33.

Государство формирует вооруженные силы и производит их оснащение с целью защиты веры, Двух Святынь, общества и Отечества.

Статья 34.

Защита исламской веры, общества и Отечества – долг каждого подданного. Данное положение определяют постановления о прохождении воинской службы.

Статья 35.

Условия подданства Саудовской Аравии определяет соответствующее положение.

Глава шестая. Безопасность.

Статья 36.

Государство обеспечивает безопасность подданных и иностранцев на своей территории. Ограничение каких-либо действий, задержание или арест производятся исключительно на основе норм соответствующего положения.

Статья 37.

Жилые помещения являются неприкосновенными. Вход в них осуществляется исключительно с разрешения владельца. Обыск помещений производится лишь в случаях, установленных соответствующим положением.

Статья 38.

Наказание – индивидуально. Наказание за совершенное преступление выносится и вступает в силу исключительно на основе законов и соответствующего положения.

Статья 39.

Средства массовой информации должны вести добропорядочную деятельность и придерживаться законов государства, вносить вклад в культурное воспитание нации, поддерживать ее единство. Запрещаются действия, которые ведут к смуте и расколу в обществе, затрагивают безопасность государства, общественные отношения либо имеют целью унижение людей и нарушение их прав. Данные вопросы определяет соответствующее положение.

Статья 40.

Почтово-телеграфная переписка, телефонные переговоры и другие виды связи защищены. Их конфискация, задержание, просмотр или прослушивание осуществляются исключительно в случаях, определенных соответствующим положением.

Статья 41.

Лица, проживающие в Королевстве Саудовская Аравия, должны соблюдать его законы, уважать ценности саудовского общества, его традиции и обряды.

Статья 42.

Государство предоставляет право политического убежища, если это вызвано общественными интересами. Правила и процедуру выдачи обычных преступников определяют соответствующие положения и международные договоры.

Статья 43.

Любой подданный может обратиться с жалобой в канцелярию короля или наследного принца. Любой человек имеет право вступать в контакт по своему вопросу с официальными властями.

Глава седьмая. Государственная власть.

Статья 44.

Государственную власть королевства образуют:

- судебная власть;
- исполнительная власть;
- законодательная власть.

При исполнении своих полномочий ветви власти взаимодействуют в соответствии с данным и другими положениями. Высшей инстанцией всех видов власти является король.

Статья 45.

Основой для издания фетвы в Королевстве Саудовская Аравия является Книга Всевышнего Аллаха и сунна Его Пророка, да благословит его Аллах. Организацию Совета улемов, Управления научных исследований и фетвы, а также их полномочия определяет соответствующее положение.

Статья 46.

Судопроизводство является независимым. При выполнении своих полномочий суд руководствуется исключительно исламским шариатом.

Статья 47.

Право обращения в суд гарантировано подданным королевства и другим лицам, проживающим в нем, на равных основаниях. Необходимые для этого процедуры определяет соответствующее положение.

Статья 48.

При решении поставленных перед судами вопросов они действуют в соответствии с исламским шариатом, Кораном и сунной, а также основанными на соответствующих положениях постановлениями представителя власти, если они не противоречат Корану и сунне.

Статья 49.

Соблюдая принципы, изложенные в статье LIII настоящих «Основ», суды компетентны выносить решения по всем спорам и преступлениям.

Статья 50.

Король или лицо, его замещающее, заинтересованы в исполнении судебных решений.

Статья 51.

Состав Высшего судебного совета, его полномочия, а также кандидатуры судей и их полномочия определяет соответствующее положение.

Статья 52.

Назначение судей, освобождение их от обязанностей производится по указу короля на основании предложений Высшего судебного совета на основе соответствующего положения.

Статья 53.

Деятельность канцелярии по рассмотрению жалоб и ее полномочия определяет соответствующее положение.

Статья 54.

Взаимодействие органов следствия и прокуратуры, их организацию и полномочия определяет соответствующее положение.

Статья 55.

Король проводит национальную политику в соответствии с нормами ислама. Он контролирует применение исламского шариата и законодательных норм, проведение общей политики государства, руководит обороной страны.

Статья 56.

Король является председателем Совета министров. В соответствии со статьями настоящих «Основ» и других положений в исполнении обязанностей ему оказывают содействие члены Совета министров. Полномочия Совета в области внутренней и внешней политики, организацию структур правительства, порядок их взаимодействия, требования, предъявляемые к лицам, занимающим пост министра и их полномочия, равно как их ответственность и прочие действия, определяет Положение о Совете министров. Положение о Совете и его полномочиях приводится в соответствии с настоящим документом.

Статья 57.

1. Своим указом король назначает заместителей председателя Совета министров и членов Совета министров, а также освобождает их от исполнения обязанностей.

2. Заместители председателя Совета министров и члены Совета министров несут коллективную ответственность перед королем за исполнение исламского шариата, правовых актов, общую политику государства.

3. Король принимает решение по формированию и реорганизации Совета министров.

Статья 58.

Назначение королем на должности министров, заместителей министров, высшие руководящие должности и освобождение от этих обязанностей производится королевским указом на основе соответствующего положения.

Министры и руководители отдельных ведомств несут ответственность за возглавляемые ими министерства и ведомства перед председателем Совета министров.

Статья 59.

Размеры заработной платы, дополнительных выплат, пособий, компенсаций и пенсий определяет Положение о гражданской службе.

Статья 60.

Король является Верховным главнокомандующим Вооруженных сил. Он назначает офицеров и освобождает их от службы на основе соответствующего положения.

Статья 61.

Король объявляет чрезвычайное положение, всеобщую мобилизацию, войну на основе соответствующего положения.

Статья 62.

В случае возникновения угрозы благополучию королевства, его территориальной целостности, безопасности и интересам его народа либо препятствующей исполнению государственными учреждениями своих задач король принимает неотложные меры по противодействию этой угрозе. Если король усматривает необходимость их пролонгирования, он действует на основе соответствующего положения.

Статья 63.

Король принимает монархов и руководителей государств, назначает своих представителей за рубежом, принимает верительные грамоты аккредитованных при нем представителей других государств.

Статья 64.

Награждение орденами производится королем в соответствии с порядком, определенным соответствующим положением.

Статья 65.

Своим указом король может передать часть своих полномочий наследному принцу.

Статья 66.

В случае отъезда за пределы королевства король издает указ о своем замещении наследным принцем в делах управления государством и заботы об интересах народа. Замещение производится в соответствии с королевским указом.

Статья 67.

В компетенцию законодательной власти входит разработка правовых норм и правил, отвечающих общим интересам, препятствующих проникновению зла в дела государства и соответствующих исламскому шариату. Она проводит свою деятельность в соответствии с настоящими «Основами», Положением о Совете министров и Положением о Консультативном совете.

Статья 68.

Создается Консультативный совет. Его устройство, порядок исполнения полномочий и выборы членов определяет соответствующее положение.

Король имеет право роспуска и реорганизации Консультативного совета.

Статья 69.

Король имеет право созывать совместные заседания Консультативного совета и Совета министров, приглашать на такие заседания любого, кого сочтет нужным, для участия в обсуждении вопросов, которые он сочтет нужным обсудить.

Статья 70.

Правовые акты, международные договоры и соглашения, положения о концессиях подлежат опубликованию и изменению на основе королевских указов.

Статья 71.

Правовые акты публикуются в официальном издании и вступают в силу с момента опубликования, если не оговорена другая дата.

Глава восьмая. Финансы.

Статья 72.

1. Приход государственных поступлений и их передача в государственную казну осуществляются на основе соответствующего положения.

2. Регистрация поступлений и их расходование осуществляются на основе соответствующего положения.

Статья 73.

Принятие обязательств по выплате за счет казны возможно только в соответствии со статьями бюджета. Если подобное не предусмотрено

рено бюджетом, выплата производится на основании королевского указа.

Статья 74.

Продажа государственной собственности, сдача ее в Наем и распоряжение ею производится исключительно на основе соответствующего положения.

Статья 75.

Денежную единицу, банковскую деятельность, стандарты, категории мер и весов регламентируют соответствующие положения.

Статья 76.

Государственный финансовый год устанавливаются соответствующие положения. Бюджет публикуется в соответствии с королевским указом и включает в себя оценку доходов и расходов на финансовый год. Публикация осуществляется не позднее чем за месяц до начала государственного финансового года. Если по причинам чрезвычайного характера бюджет не опубликован, а финансовый год начался, до публикации нового бюджета необходимо действовать в соответствии с бюджетом предшествующего финансового года.

Статья 77.

Итоговый отчет по финансовому году готовится соответствующим органом и передается председателю Совета министров.

Статья 78.

В отношении бюджета организаций, являющихся юридическими лицами, и их итоговых отчетов действуют те же нормы, что и в отношении государственного бюджета и отчета.

Глава девятая. Органы контроля.

Статья 79.

За всеми доходами и расходами государства, его движимым и недвижимым имуществом осуществляется непосредственный контроль. Проверяется правильность использования и хранения средств, годовой отчет передается Совету министров. Создание соответствующего контрольного органа, его полномочия и компетенция определяются на основе соответствующего положения.

Статья 80.

Деятельность органов правительства, правильность исполнения ими правовых норм подконтрольны. Финансовые и административные нарушения расследуются, годовой отчет передается Совету министров. Создание соответствующего контрольного органа, его полномочия и компетенция определяются на основе соответствующего положения.

Глава десятая. Общие положения.

Статья 81.

Выполнение настоящих «Основ» не противоречит исполнению договоров и соглашений, заключенных Королевством Саудовская Аравия с другими государствами, международными организациями и учреждениями.

Статья 82.

В соответствии со ст. VII приостановления действия статей настоящих «Основ» не допускается. Временное приостановление их действия производится исключительно в военное время либо при объявлении чрезвычайной ситуации, на основе соответствующего положения.

Статья 83.

Поправки в данный документ вносятся в порядке, в котором осуществляется его опубликование.

Материал 3.

Закон Совета Министров

Закон принят 20 августа 1993 года.

Часть 1. Общие положения.

Статья 1.

Совет министров представляет собой организацию, возглавляемую Королем.

Статья 2.

Штаб-квартиры Совета министров будут располагаться в городе Эр-Рияд. Заседания Совета министров могут проводиться в других местах страны.

Статья 3.

Членство в Совете министров должно отвечать следующим условиям:

- а) Член Совета министров должен быть выходцем из Саудовской Аравии по происхождению и воспитанию.
- б) Член Совета министров должен иметь репутацию достойного и компетентного человека.
- в) Член Совета министров не может быть обвинен в преступлении против религии и чести.

Статья 4.

Члены Совета Министров не могут занять свои должности, пока не произнесут следующую клятву: "Клянусь Всемогущим Богом, что буду предан своей религии, затем своему Королю и стране, что я не стану разглашать каких-либо государственных тайн, а также, что я буду защищать государственные интересы и предписания, и буду выполнять мои обязанности искренне, честно и преданно".

Статья 5.

Членство в Совете министров должно исключать собой занятие любого другого государственного поста, кроме того случая, когда Председатель Совета министров посчитает это необходимым.

Статья 6.

Во время исполнения своих обязанностей, член Совета министров не имеет права покупать или арендовать какую-либо государственную собственность сам непосредственно, через третье лицо или на государственных торгах. Также он не будет иметь права продавать или сдавать какую-либо часть своей собственности правительству. Он не должен брать на себя обязательства по выполнению какой-либо ком-

мерческой или финансовой работы, не становится членом Совета директоров какой-либо компании.

Статья 7.

Заседания Совета директоров проводятся под председательством Председателя Совета министров - Короля или одного из заместителей Председателя. Его решения являются окончательными после одобрения Короля.

Статья 8.

Назначение членов Совета министров, или их освобождение от должностей, или принятие их отставок должно происходить по королевскому приказу. Их обязанности будут определены согласно Статьям 57 и 58 Основного Закона о правительстве. Их права определяет Внутренний статут Совета министров.

Статья 9.

Член Совета министров не должен находиться в должности больше четырех лет, в течение которых Совет министров может быть переформирован по королевскому приказу. В случае если период функционирования Совета министров истекает до его переформирования, Совет министров продолжает свою работу до переформирования.

Статья 10.

Министр является прямым руководителем своего министерства и принимает окончательные решения в том, что касается дел его министерства. Он выполняет свои обязанности в соответствии с положениями данного статута и другими правилами.

Статья 11.

а) Министр Совета министров может быть заменен только другим министром и согласно приказу, отданному Председателем Совета.

б) Заместитель министра принимает на себя полномочия министра во время его отсутствия.

Статья 12.

В состав Совета министров входит:

а) Председатель Совета

б) Заместитель Председателя Совета

с) Министры

д) Государственные Министры, которые назначены членами Совета министров согласно королевскому приказу.

е) Советники Короля, которые назначены членами Совета министров согласно королевскому приказу.

Статья 13.

Право посещения собрания Совета министров принадлежит только его членам и Генеральному Секретарю Совета. По просьбе

Председателя или члена Совета министров, и после одобрения Председателя Совета, должностное лицо или эксперт может получить разрешение на посещение заседаний Совета министров и представление его возможных сведений и объяснений. Однако в голосовании может участвовать исключительно член Совета.

Статья 14

Заседание Совета министров будет происходить должным образом только в случае присутствия на заседании двух третей его членов. Решения Совета будут действительны только в случае их принятия большинством присутствующих на собрании. В случае разделения голосов поровну, Председатель имеет решающий голос. В исключительных случаях, собрание Совета министров будет происходить надлежащим образом при наличии половины присутствующих членов. В этом случае, решения Совета не будут иметь законной силы, кроме как при согласии двух третей присутствующих членов и Председателя, имеющего право давать оценку исключительных случаев.

Статья 15.

Совет министров не должен принимать решение по вопросу, касающемуся работы одного из министерств, кроме как в присутствии министра, отвечающего за данное министерство или кого-либо другого, исполняющего его функции, в случае необходимости.

Статья 16.

Совещания Совета министров проводятся за закрытыми дверями. Решения, принимаемые Советом, в основном, предаются гласности, кроме тех, которые рассматриваются Советом как секретные.

Статья 17.

Члены Совета министров будут привлечены к суду за нарушения, которые они могли совершить, находясь на своих официальных должностях, в соответствии со специальным статутом, содержащим определение должностей и процедуры обвинения, судебный процесс и порядок формирования состава суда.

Статья 18.

Совет министров может формировать комитеты, в состав которых будут входить его члены или другие лица для обсуждения вопроса, включенного в повестку дня, чтобы они (комитеты) представили по нему специальный доклад. Внутренний статут Совета министров определит состав комитета и процедуру работы.

Часть 2. Юрисдикция Совета.

Статья 19.

Принимая во внимание условия основного закона о правительстве и статута Консультационного Совета, Совет министров будет опре-

делять внутреннюю, внешнюю, финансовую, экономическую, образовательную и защитную политику, а также все общественные государственные дела, и следить за их исполнением. Совет министров будет просматривать декреты Консультационного Совета. Он будет обладать исключительными полномочиями, и принимать окончательные решения по финансовым и административным вопросам во всех министерствах и других правительственных учреждениях.

Часть 3. Организационные дела.

Статья 20.

Принимая во внимание условия статута Консультационного Совета, статуты, международные договоры, соглашения и франшизы будут опубликовываться, и в них будут вноситься поправки, в соответствии с королевскими декретами после изучения Советом министров.

Статья 21.

Совет министров будет изучать проекты правил, представленных ему, и голосовать по каждой статье, а затем по всему проекту, в соответствии с мерами, оговоренными во внутреннем статуте Совета.

Статья 22.

Каждый министр будет обладать правом предложить проект статута или правила, относящегося к работе его министерства. Каждый министр Совета министров будет обладать правом предложить то, что, на его взгляд, может принести пользу при обсуждении на Совете министров, после одобрения Председателя.

Статья 23.

Все декреты должны быть опубликованы в официальной газете. Они вступят в силу со дня их опубликования, если не была оговорена другая дата.

Часть 4. Исполнительные дела.

Статья 24.

Являясь прямой исполнительной властью, Совет будет иметь полный контроль над исполнительными и административными делами. Следующие вопросы будут относиться к разряду исполнительных дел:

- 1) Наблюдение за исполнением статутов, правил и декретов.
- 2) Создание и организация общественных служб.
- 3) Контроль сроков исполнения общего плана развития.
- 4) Учреждение комитетов, целью которых будет являться исследование работы министерств и других правительственных учреждений, или другого особого вопроса. Данные комитеты представят Совету результаты своих исследований в установленное время. Совет просмотрит результаты их исследований, и может учредить комитеты для исследо-

вания (дальнейшего) результатов и вынести решение в отношении результатов, принимая во внимание условия статуты и правил.

Статья 25.

Правительство не сможет подписать соглашение о займе без одобрения Совета министров и издания соответствующего королевского декрета.

Статья 26.

Совет министров будет изучать государственный бюджет и голосовать по нему (по каждой главе). Публикация бюджета произойдет в соответствии с королевским декретом.

Статья 27.

Любое необходимое увеличение бюджета можно произвести только в соответствии с королевским декретом.

Статья 28.

Министр Финансов и Национальной Экономике будет представлять Председателю Совета министров итоговую государственную отчетность для передачи Совету министров с целью получения одобрения.

Часть 5. Председатель Совета.

Статья 29.

Король, являясь Председателем Совета министров, будет определять общую политику государства. Он будет определять, координировать и обеспечивать координацию различных правительственных учреждений, а также обеспечивать гармоничную, продолжительную и единообразную работу Совета. Он будет обладать полномочиями по наблюдению за Советом, министрами и правительственными учреждениями. Он будет следить за исполнением статуты, правил и декреты. Все министерства и другие правительственные учреждения должны представить, в течение 90 дней с начала каждого финансового года, Председателю Совета министров доклад о достигнутых достижениях в сравнении с тем, что было указано в общем плане развития, в течение предыдущего финансового года, о возникших трудностях и их предложениях по улучшению работы.

Статья 30.

Следующий аппарат включается в административную структуру Совета:

- 1) Должность Председателя Совета
- 2) Генеральный Секретариат Совета
- 3) Группа экспертов

Внутренний статут Совета министров объясняет структуру и специализацию этих органов, и порядок исполнения их обязанностей.

Статья 31.

Внутренний статут Совета министров издается по королевскому приказу.

Статья 32.

Внесение поправок в статут может происходить только тем способом, которым он был издан.

Материал 4.

Закон Меджлиса Аш-Шуры

Статья 1.

В соответствии со словами Всемогущего Аллаха:

"По милосердию от Аллаха ты смягчился к ним, а если бы ты был грубым, с жестоким сердцем, то они бы рассеялись бы от тебя. Извини же их и попроси им прощения и советуйся с ними о деле. А когда ты решился, то положишься на Аллаха – поистине, Аллах любит полагающихся» (III, 159)

и Его другие слова,

"И сказал тот, который веровал: «О народ мой! Последуйте за мной, я выведу вас на путь правоты!" (XL, 38)

и после Сунны Его Пророка, где спрашивали его совета Ансары и убеждали народ участвовать в консультации, Меджлис аш-Шура должен быть установлен, чтобы осуществить все задачи, порученные согласно этому закону и Основному Закону Королевства при соблюдении Корана и Сунны Пророка, поддержание братских связей и сотрудничества в доброте и благочестии.

Статья 2.

Меджлис аш-Шура должен идти по пути Аллаха, исходя из источников исламского законодательства. Все члены Меджлиса должны бороться за общественные интересы и должны сохранить единство общества, государства и интереса народа.

Статья 3.

Меджлис аш-Шура состоит из председателя и шестидесяти членов, выбранных Королем среди ученых и мужчин знания, компетентности и профессии. Их права, обязанности и все другие дела должны быть определены в соответствии с королевским указом.

Статья 4.

Каждый член Меджлиса аш-Шуры должен отвечать следующим требованиям:

- a) Быть саудовцем по рождению.
- b) Признанная компетентность и добронравие,
- c) Не моложе, чем 30 лет возраста.

Статья 5.

Любой член может представить запрос о выходе из состава Меджлиса председателю Меджлиса, который в свою очередь передает его королю.

Статья 6.

Если член Меджлиса пренебрегает обязанностями его работы, то это должно расследовано и он наказан согласно правилам и нормам, установленным королевским указом.

Статья 7.

Если место члена в Меджлисе становится свободным по любой причине, король должен выбрать замещающее лицо и издать королевский указ об этом.

Статья 8.

Никакой член Меджлиса не должен преследовать собственные интересы, злоупотребляя службой.

Статья 9.

Членство в Меджлисе не может быть совмещено с любым правительственным постом или с управлением любой компанией, если король считает это необходимым.

Статья 10.

Председатель, его заместитель и генеральный секретарь Меджлиса должны быть назначены и освобождены в соответствии с королевскими указами. Их жалованье, обязанности и все их другие дела должны быть определены в соответствии с королевским указом.

Статья 11.

До вступления в должность председатель, члены и генеральный секретарь Меджлиса принимают следующую присягу перед королем:

"Я, , именем Аллаха, клянусь соблюдать мою религию, быть верным моему королю и стране. Я клянусь не разглашать любую из тайн государства, защищать его интересы и законы, исполнять мои обязанности с искренностью, честностью, верностью и справедливостью".

Статья 12.

Город Эр-Рияд - место нахождения Меджлиса. Меджлис может собраться в другой области в пределах Королевства, если Король считает это необходимым.

Статья 13.

Срок полномочий меджлиса составляет 4 года, устанавливаемый с даты королевского указа о формировании состава меджлиса. Новый Меджлис должен быть сформирован по крайней мере за два месяца перед концом срока текущего Меджлиса. Если срок полномочий истекает перед формированием нового Меджлиса, предыдущий должен работать, пока новый состав Меджлиса не сформирован. Когда новый Меджлис сформирован, число недавно отобранных членов должно не быть меньше чем 50% членов полного Меджлиса.

Статья 14.

Король или его уполномоченное лицо должны произнести ежегодную королевскую речь в Меджлисе по внутренней и внешней политике государства.

Статья 15.

Меджлис выражает мнение относительно общей политики государства, отнесенной к ведению премьер-министра. Меджлис имеет следующие полномочия:

- a) Обсуждение общего плана экономического и социального развития.
- b) Изучает законы и принимает регламент, рассматривает международные соглашения и соглашения о концессии и делает любое предложение по этому поводу, которое считает соответствующим.
- c) Толкует законы.
- d) Обсуждает годовые отчеты, направленные министерствами и другими правительственными учреждениями и делает любые предложения, которые считает соответствующими.

Статья 16.

Никакое заседание Меджлиса ааш-Шура не будет правомочным без присутствия двух третей его членов, включая председателя или его заместителя. Решения не будут приняты без одобрения большинства.

Статья 17.

Решения Меджлиса должны быть направлены премьер-министру для рассмотрения Советом Министров. Если решения обоих органов совпадают, то они вступают в силу после одобрения короля. Если решения расходятся, король может решить так, как он считает необходимым.

Статья 18.

Законы, международные соглашения и соглашения, и концессии должны быть утверждены и дополнены в соответствии с королевскими указами, будучи изученными Меджлисом.

Статья 19.

Меджлис должна формировать специализированные комитеты из его членов, чтобы осуществить полномочия в пределах его юрисдикции. Меджлис может также формировать другие специализированные комитеты, чтобы обсудить любые пункты на повестке дня.

Статья 20.

Комитеты Меджлиса могут привлекать помощь других лиц, не являющихся членами комитета с одобрения Председателя.

Статья 21.

Меджлис формирует Главную комиссию из председателя, его заместителя и руководителей специализированных комитетов.

Статья 22.

Председатель Меджлиса должен подчиниться решению председателя Совета Министров, когда просит вызвать любое правительственное должностное лицо на заседание Меджлиса для обсуждения данных вопросов. Должностное лицо должно иметь право выступать, но не право голосовать.

Статья 23.

Любая группа десяти членов Меджлиса имеет право предложить новый законопроект или поправку к закону, вступившему в силу, и представить их председателю Меджлиса. Председатель должен направить предложение королю.

Статья 24.

Председатель Меджлиса направляет запрос премьер-министру, чтобы обеспечить Меджлис информацией и документами из правительственных учреждений, которые необходимы Меджлису для его работы.

Статья 25.

Председатель Меджлиса должен представить годовой отчет королю о его работе в соответствии с королевскими законами.

Статья 26.

Законы государственной службы регулируют деятельность служащих Секретариата Меджлиса, если его регламент их не предусматривает.

Статья 27.

Меджлис аш-Шура имеет специальный бюджет, который одобряется Королем. Бюджет должен быть израсходован согласно правилам, установленным в королевском указе.

Статья 28.

Финансовые вопросы, ревизия и закрытие бюджета в Меджлисе должны быть установлены в соответствии со специальными правилами, изданными королевским указом.

Статья 29.

Регламент Меджлису аш-Шура должен определить функции председателя Меджлиса, его заместителя, генерального секретаря Меджлиса, секретариата, порядок проведения его сессий, организацию его работы и работы комитетов и процедуры голосования. Инструкции должны также определить правила дебатов, формы ответа и других процедур, способствующих порядку и дисциплине в Меджлисе. Все это должно реализовать его полномочия для пользы Королевства и процветания его людей. Эти инструкции должны быть изданы королевским указом.

Статья 30.

Этот закон может быть изменен в том же порядке, в котором он был провозглашен.

Материал 5.

Регламент Меджлиса Аш-Шура

Часть 1. Полномочия председателя Меджлиса, его заместителя и генерального секретаря.

Статья 1.

Председатель Меджлиса контролирует всю работу Меджлиса, представляет его в других агентствах и организациях.

Статья 2.

Председатель Меджлиса ведет все сессии Меджлиса и Комитета регулирования также как и любых заседания комитетов, которые он посещает.

Статья 3.

Председатель Меджлиса аш-Шура открывает и закрывает сессии Меджлиса, встречи с представителями правительства, участвует в обсуждении, предоставляет слово выступающим, определяет тему для обсуждения, привлекает внимание выступающих к сроку и предмету обсуждения, переносит вопрос. Он может делать то, что он считает необходимым для поддержания порядка в течение сессий.

Статья 4.

Председатель Меджлиса аш-Шуры может созвать Меджлис, Комитет регулирования или любой другой комитет на срочное заседание, чтобы обсудить определенный вопрос.

Статья 5.

Заместитель председателя Меджлиса помогает председателю в его присутствии и принимать его обязанности в его отсутствие.

Статья 6.

Заместитель председателя осуществлять контроль над Меджлисом и заседаниями Комитета, когда председатель отсутствует, и в случае, если оба отсутствуют, уполномоченное лицо определяется королем, осуществляющим контроль над Меджлисом.

Заместитель председателя и уполномоченный король имеют те же полномочия как и председатель Меджлиса.

Статья 7.

Генеральный секретарь или кто бы ни представляет его, должен посещать Меджлис и заседания Комитета. Он должен контролировать продолжительность выступления, объявлять список выступающих и повестку дня сессий. Кроме того, он должен проявить внимание ко всем обязанностям, назначенным Меджлисом, Комитетом регулирования или председателем Меджлиса. Он должен отвечать перед предсе-

дателем Меджлиса за все финансовые и административные дела Меджлиса.

Часть 2. Комитет регулирования Меджлиса.

Статья 8.

Комитет регулирования включает председателя Меджлиса, его заместителя и руководителей специализированных комитетов.

Статья 9.

Заседание Комитета правомочно при присутствии двух третей членов Комитета. Решения принимаются большинством голосов. В случае неопределенности председатель голосует последним.

Статья 10.

Заключение каждого заседания Комитета регулирования должны содержать указание времени и места заседания, имена присутствующих и тех, кто отсутствует, предмет обсуждения и полный текст рекомендаций. Заключение подписывается председателем Меджлиса и присутствующими.

Статья 11.

Комитет регулирования осуществляет полномочия по следующим вопросам:

- a) Подготовка общего плана сессии Меджлиса и заседаний его комитетов, чтобы оценить возможности выполнения.
- b) Подготовка повестки дня заседания Меджлиса.
- c) Достижение заключительных решений относительно возражений на выступления на сессии, результаты опроса, подсчета голосов или любых других возражений в течение сессий, и его решение по этому вопросу является окончательным.
- d) Создание правил процедуры для Меджлиса и его комитетов в соответствии с правилами и инструкциями Меджлиса.

Часть 3. Сессии.

Статья 12.

Меджлис работает одну обычную сессию раз в две недели. Дата и время сессии должны быть установлены председателем. Председатель может ускорить или отложить сессии по необходимости.

Статья 13.

Повестка дня сессии должна быть представлена всем членам Меджлиса перед началом сессии вместе с материалами, имеющими отношение к пунктам повестки дня и независимо от того, что Комитет регулирования Меджлиса считает необходимым.

Статья 14.

Представитель Меджлиса аш-Шура должен изучить пункты повестки дня в помещении Меджлиса и он никогда не должен ни при каких обстоятельствах брать любые документы, законопроекты или документы, связанные с его работой, вне помещений Меджлиса.

Статья 15.

Член должен представить в письменной форме запрос к Меджлису в течение сессий и запросы должны быть рассмотрены в порядке получения.

Статья 16.

Председатель должен позволить представителю выступать по своему запросу в порядке получения и степени общественного интереса.

Статья 17.

Член не должен говорить относительно единственной темы в течение больше, чем десяти минут, если не позволено иначе председателем. Если представитель обращается к председателю Меджлиса и ни к кому другому, то Председатель не разрешит прервать выступление.

Статья 18.

Меджлис может отложить или повторно изучить определенный вопрос и председатель может временно отложить сессию в течение не больше, чем одного часа.

Статья 19.

Каждая сессия должна быть запротоколирована и содержать продолжительность заседания меджлиса, место и дату заседания, имя председателя, число присутствующих членов, имена тех, кто отсутствуют, предмет обсуждения, число голосовавших, тексты решений, все, что связано с отсрочкой или приостановлением сессии, также как любых других вопросов, которые председатель сочтет необходимыми.

Статья 20.

Председатель Меджлиса также как Генеральный секретарь или его заместитель должны подписать протокол заседания после того, как они отчитаются перед представителями и любой представитель может изучить протокол.

Часть 4. Комитеты.

Статья 21.

Меджлис аш-Шура формирует необходимые специализированные комитеты из числа членов Меджлиса по вопросам его полномочий.

Статья 22.

Каждый специализированный комитет должен быть сформирован из нескольких членов при условии, что их число не меньше, чем

пять. Меджлис должен также назвать этих членов, председателя комитета и его заместителя, учитывая компетентность членов и функции комитета. Меджлис должен также формировать временные комитеты, чтобы изучить некоторые проблемы и каждый из специализированных комитетов может формировать подкомиссии из числа его членов, чтобы изучить определенные проблемы.

Статья 23.

Меджлис может восстановить специализированные комитеты и формировать новые.

Статья 24.

Председатель комитета должен управлять работой комитета и говорить от своего лица перед Меджлисом. Когда председатель отсутствует, его заместитель должен принять обязанности. Самый старший член комитета возглавляет комитет, когда председатель и его заместитель отсутствуют.

Статья 25.

Комитет заседает по запросу председателя комитета, Меджлиса или председателя Меджлиса.

Статья 26.

Заседания комитета должны быть проведены в помещении меджлиса при условии кворума в две трети членов.

Каждый комитет должен записать его повестку дня после запроса его председателя и должен выпустить его рекомендацию большинством голосов членов. Голос председателя должен быть решающим при равенстве голосов.

Статья 27.

Комитет должен заниматься любыми проблемами, отнесенными к его ведению Меджлисом или председателем Меджлиса, и если проблема выходит за рамки юрисдикции комитета, председатель должен решить, какой комитет изучает проблему сначала или может отнести это к объединенному комитету всех членов комитетов, заинтересованных под руководством председателя Меджлиса или его заместителя.

Статья 28.

Любой член Меджлиса может выразить его мнение по любой проблеме, которая была передана в один из специализированных комитетов, даже если он - не член того комитета, при условии, что он представляет его мнение в письменной форме председателю Меджлиса.

Статья 29.

Протокол заседания комитета должен содержать дату и место заседания, имена присутствующих членов и отсутствующих, предмет

обсуждения и тексты его рекомендаций. Председатель и присутствующие члены подписывают протокол.

Статья 30.

Когда изучение некоторой проблемы закончено, комитет должен написать сообщение, которое объясняет проблему, точку зрения комитета, его рекомендации и их основания. Если есть точка зрения меньшинства, это должно также быть включено.

Часть 5. Голосование и принятие.

Статья 31.

Решения Меджлиса должны быть приняты большинством, как предусмотрено в статье 16 закона о Меджлисе. В случае, если большинство не достигнуто, проблема должна быть перенесена для голосования на следующей сессии. В случае, если проблема не решается на второй сессии, проблема должна быть передана королю наряду с любыми материалами по данному вопросу и результаты голосования на обеих сессиях.

Статья 32.

Никакое обсуждение или представление новых мнений не должны позволяться в течение процесса голосования. Во всех случаях председатель должен голосовать после того, как все члены проголосовали.

Часть 6. Общие условия.

Статья 33.

Председатель Меджлиса аш-Шура должен представить годовой отчет, как предусмотрено в статье 25 закона о Меджлисе в течение первых трех месяцев после нового года. Этот отчет должен включать все заседания и проекты, выполненные в предыдущем году в дополнение ко всем принятым решениям и план всех проблем, выносимых на обсуждение.

Статья 34.

Финансовые дела и личные дела Меджлиса должны управляться в соответствии с регламентом, регулирующим такие дела в Меджлисе.

Председатель Меджлиса должен издать правила, необходимые для того, чтобы регулировать финансовые и административные функции Меджлиса, включая организационную структуру и задачи различных подразделений Меджлиса в соответствии с законом о Меджлисе и его регламентом.

Материал 6.

Регламент о правах и обязанностях членов Меджлис Аш-Шура

Статья 1.

Членство в Шуре вступает в силу с начала срока полномочий Меджлиса как определено в законе о его формировании согласно статье 13 Закона о Меджлисе. Срок полномочий представителя Шуры, замещающего действующего члена, должен начаться в день, указанный в королевском указе, назначающем его и должен истечь в конце срока полномочий Меджлиса. В случае, если состав Меджлиса перед новым Меджлисом сформирован, его полномочия действуют до тех пор, пока новый Меджлис не сформирован, если назначение представителей не закончено.

Статья 2.

Член Меджлиса аш-Шура должен получать ежемесячное вознаграждение 20 000 саудовских реалов в течение срока его полномочий и является служащим 15 ранга по обеспечению пособиями, привилегиями, компенсациями. Все это не касается пенсии, которую член должен заслужить.

Статья 3.

Полная рабочая неделя представителя Меджлиса сохраняет положение и статус представителя перед назначением в Меджлис. Срок работы представителя в Меджлисе учитывается для увеличения пенсии, продвижения по службе и отставки. Член должен заплатить в течение срока полномочий страховые взносы на пенсию согласно его основному заработку.

Представитель не должен получать и вознаграждение Меджлиса и заработок от его положения в то же самое время.

В случае, если заработок члена превышает его вознаграждение в Меджлисе, Меджлис должен заплатить представителю разницу. Если положение члена обеспечивает его большими привилегиями, чем обеспеченные Меджлисом, член должен продолжить принимать их.

Статья 4.

Как исключение к статье 2 из этого Регламента период в 45 дней, который совпадает с 1-ым днем Лео до конца 14-ого дня Девы, представители Шуры будут в ежегодном отпуске. Если в течение этого отпуска возникнет любой срочный вопрос и это требует решения Меджлиса аш-Шура, то Совет Министров будет действовать согласно закону

и должен оставить вопрос до решения Меджлиса, чтобы узнать позицию его представителей после выхода из отпуска.

Статья 5.

Представитель Шуры должен быть беспристрастен и объективен при выполнении своих обязанностей в Меджлисе. Он не должен поднимать частную или личную проблему или вопрос вопреки общественному интересу перед Меджлисом.

Статья 6.

Член должен регулярно посещать сессии Меджлиса и заседания комитетов. Он должен также уведомить председателя Меджлиса или председателя комитета в письменной форме в случае, если он не способен посетить сессию Меджлиса или заседание комитета. Кроме того, он не должен оставлять сессию или заседание перед отсрочкой без разрешения от председателя.

Материал 7.

Закон о финансовых и личных делах членов меджлиса Аш-Шура

Статья 1.

Бюджетный год Меджлиса такой же, как в государстве.

Статья 2.

Председатель Меджлиса аш-Шуры должен подготовить проект ежегодного бюджета Меджлиса и отправить его королю для одобрения.

Статья 3.

Бюджет Меджлиса должен быть депонирован в Саудовском арабском денежно-кредитном агентством и изъятие оттуда средств должно быть только с разрешения председателя меджлиса или его уполномоченного представителя.

Статья 4.

В случае, если бюджет Меджлиса не закрывает расходы всего Меджлиса или возникают непредвиденные расходы председатель Меджлиса должен направить запрос для требуемых дополнительных фондов королю для одобрения.

Статья 5.

Вознаграждение для лиц, занимающих должности в Меджлисе, должны быть определены в бюджете и могут быть изменены в течение бюджетного года решением председателя Меджлиса.

Статья 6.

Лица на должности 14-го и 15-го рангов назначаются с королевского согласия, в то время как другие должности заполняются согласно закону и регламенту государственной службы с освобождением от конкурса.

Статья 7.

Комитет регулирования Меджлиса должен установить правила для вознаграждения нечленов, которые обеспечивают работу Меджлиса, будь ими правительственные служащие или другие в зависимости от степени заинтересованности в вознаграждении. Эти правила должны быть выпущены решением председателя Меджлиса.

Статья 8.

Меджлис аш-Шура не должен подвергаться никакой ревизии и в пределах административной структуры Меджлиса должен быть бухгалтерский отдел. Комитет регулирования Меджлиса должен сам предпри-

нимать ревизию. Председатель Меджлиса может поручить финансовому или административному эксперту написать заключение относительно любого из финансовых или административных дел Меджлиса.

Статья 9.

В конце бюджетного года общий секретариат Меджлиса должен подготовить заключительный отчет и председатель Меджлиса должен направить его королю для одобрения.

Статья 10.

При неурегулировании условиями этого Регламента Меджлис должен соблюдать правила, имеющие отношение к счетам министерств и правительственных агентств, чтобы вести финансовые дела Меджлиса.

Материал 8.

Закон об учреждении региональных властей

Закон подписан 1 марта 1992г.

Статья 1.

Целью статута является повышение уровня административной работы и развития в регионах Королевства. Он также нацелен на поддержание безопасности и порядка, и гарантирование прав и свобод граждан в рамках исламского шариата.

Статья 2.

Организация регионов и штаб-квартир эмирата каждого региона происходит согласно королевскому декрету по рекомендации Министра внутренних дел.

Статья 3.

Административно, каждый регион состоит из нескольких правлений (эмиратов), районов и центров, организованных с учетом демографических, географических особенностей и соображений безопасности, условий окружающей среды и коммуникации. Правления создаются по королевскому декрету по рекомендации эмира региона.

Статья 4.

В каждом регионе есть эмир со штатом министров, заместителем определенного уровня для помощи в работе и замещения во время его отсутствия. Эмир и его заместитель назначаются и освобождаются от должности по королевскому приказу по рекомендации Министра внутренних дел.

Статья 5.

Эмир региона подотчетен Министру внутренних дел.

Статья 6.

Эмир и его заместитель, прежде чем приступить к выполнению своих обязанностей, приносят следующую клятву перед Королем: "Клянусь Всемогущим Богом, что буду предан своей религии, затем своему Королю и стране, что я не стану разглашать каких-либо государственных тайн, а также, что я буду защищать государственные интересы и законы, и буду выполнять мои обязанности с честностью, доверием, преданностью и справедливостью».

Статья 7.

Каждый эмир будет осуществлять управление делами региона в соответствии с общей политикой государства, а также в соответствии с

правилами данного Статута, и других статутов, и предложениями. В частности, он должен:

а) Поддерживать безопасность, порядок и стабильность, и принимать необходимые меры в данной области, в соответствии с правилами и предложениями.

б) Приводить в исполнение судебные решения после их окончательного вынесения.

с) Гарантировать права и свободы физических лиц, и не принимать мер, которые принесут вред этим правам и свободам, кроме как в рамках, определенных судебной властью и законом.

д) Работать с целью социального, экономического развития и урбанизации региона.

е) Работать с целью развития общественных служб в регионе и содействовать их развитию.

ф) Управлять делами правлений, районов и местных органов власти, а также контролировать работу губернаторов, районных глав и глав местных органов власти, и обеспечивать выполнение их обязанностей должным образом.

г) Обеспечивать защиту активов и собственности государства и предотвращать правонарушения в отношении их.

h) Наблюдать за работой государственных органов и их служащих в регионе для обеспечения надлежащего выполнения их обязанностей со всем доверием и преданностью, принимая во внимание связи служащих министерств и различных служб в регионе с их надлежащими полномочиями.

i) Иметь непосредственный контакт с министрами и главами служб, а также обсуждать с ними дела региона для улучшения работы органов под их руководством, и информировать об этом Министра внутренних дел.

j) Представлять Министру внутренних дел ежегодные отчеты о деятельности общественных служб в регионе, и о других делах региона, как определено в подлежащем исполнению предложении данного Статута.

Статья 8.

Ежегодное собрание эмиров регионов должно иметь место под председательством Министра внутренних дел с целью обсуждения вопросов, касающихся регионов; Министр внутренних дел представляет Председателю Совета министров доклад по данному вопросу.

Статья 9.

Собрание губернаторов правлений и глав районов должно происходить, по крайней мере, два раза в год под председательством эмира региона с целью обсуждения вопросов региона; эмир представляет Министру внутренних дел доклад по данному вопросу.

Статья 10.

а) Для каждого региона, могут быть назначены один или более заместителей Министра со степенью не меньше 14, в соответствии с решением Совета министров по рекомендации Министра внутренних дел.

б) Каждое правление имеет губернатора со степенью не меньше 14; он назначается по решению Председателя Совета министров по рекомендации Министра внутренних дел; Губернатор работает с заместителем Министра со степенью не меньше 12, и который назначается по решению Министра внутренних дел по рекомендации губернатора региона.

в) Каждое правление группы В будет иметь губернатора со степенью не меньше 12 по решению Министра внутренних дел на основании рекомендации губернатора региона.

д) Каждый центр группы А будет иметь Председателя со степенью не меньше восьмой. Он будет назначаться по решению Министра внутренних дел на основании рекомендации губернатора региона.

е) Каждый центр группы В будет иметь Председателя со степенью не меньше пятой. Он будет назначаться по решению губернатора региона.

Статья 11.

Губернаторы регионов, губернаторы правлений и председатели центров должны иметь резиденции по месту своей работы и не должны покидать место работы без разрешения своего прямого руководства.

Статья 12.

Губернаторы правлений и председатели центров будут принимать на себя обязанности в соответствующих административных зонах в рамках делегируемых полномочий.

Статья 13.

Губернаторы правлений должны заниматься делами своих областей, в соответствии с условиями, содержащимися в Статье 7, кроме того, что содержится в колонках "waw", "Ta" и "Ya" статьи. Они должны наблюдать за работой председателей центров и их служащих. Они должны обеспечивать эффективность исполнения их обязанностей и представлять губернатору региона периодические доклады относительно эффективности работы их общественной службы и других во-

просов, относящихся к делам правлений параллельно с исполнительными предписаниями для данной системы.

Статья 14.

Каждое министерство или департамент правительства имеет свои службы в регионе. Им назначается руководитель его органами в регионе, и степень руководителя должна быть не меньше двенадцатой. Этот руководитель относится непосредственно к центральному органу, и его обязанностью является координирование с эмиром региона в области его деятельности.

Статья 15.

В каждом регионе создается совет, и он называется совет региона. Штаб-квартиры данного совета располагаются в том городе, в котором имеет штаб-квартиру эмир региона.

Статья 16.

В состав совета региона входят:

- a) эмир региона в качестве председателя
- b) заместитель эмира региона в качестве заместителя председателя
- c) помощник эмира
- d) главы правительственных учреждений в регионе, которые назначаются в соответствии с решением Премьер-министра по рекомендации Министра внутренних дел
- e) не меньше десяти жителей. Они должны быть научными деятелями, быть опытными и квалифицированными. Они назначаются Премьер-министром на основании рекомендации эмира региона после одобрения Министра внутренних дел. Их членство длится четыре года, и может быть возобновлено.

Статья 17.

Член Совета должен:

- a) быть выходцем из Саудовской Аравии по происхождению и воспитанию.
- b) иметь признанную репутацию честного и компетентного человека.
- c) быть не моложе 30 лет.
- d) являться постоянным жителем региона.

Статья 18.

Член совета должен представлять Председателю Регионального Совета письменные предложения по вопросам в пределах компетенции Совета. Председатель должен включать каждое предложение в повестку дня Совета для дальнейшего его изучения.

Статья 19.

Член Регионального Совета не может присутствовать на совещаниях Совета или его комитетов, если рассматриваемое дело носит личный характер, имеет отношение к другому лицу, показания которого неприемлемы, или к лицу, для которого член Совета является опекуном, доверенным лицом или представителем.

Статья 20.

Если назначенный член Совета хочет подать в отставку, он должен представить прошение подобного рода Министру внутренних дел через эмира соответствующего региона. Решение об отставке не будет считаться действительным до его одобрения Премьер-министром по рекомендации Министра внутренних дел.

Статья 21.

Кроме случаев, оговоренных в данном Статуте, назначенный член не может быть уволен в период его деятельности в качестве члена Совета, кроме как по приказу Премьер-министра на основании предложения Министра внутренних дел.

Статья 22.

При появлении вакансии по какой-либо особой причине, замена должна быть произведена в течение трех месяцев со дня возникновения вакансии. Новый член Совета займет вакансию на оставшийся период деятельности его предшественника, в соответствии со Статьей 16 е) данного закона.

Статья 23.

Совет региона ответственен за изучение любого аспекта, который может улучшить стандарт обслуживания в регионе; его особыми прерогативами являются:

- а) Определять потребности региона и предлагать их включение в государственный план развития.
- б) Выделять полезные проекты в соответствии со шкалой первоочередности и предлагать их на одобрение для включения в государственный ежегодный план.
- в) Изучать планы по организации городов региона и наблюдать за их исполнением после их одобрения.
- д) Уделять внимание аспектам, касающимся региона, в отношении плана развития, при наблюдении за балансом и координацией в данном вопросе.

Статья 24.

Региональный Совет принимает на рассмотрение любое предложение, касающееся общей эффективности работы, от граждан региона,

и поощряет граждан вносить свой вклад в связи с этим; предложение должно быть представлено Министру внутренних дел.

Статья 25.

Региональному Совету не разрешается рассматривать какой-либо вопрос, находящейся вне пределов его компетенции, как оговорено в отношении этого в данном законе; его решения будут недействительными, если будут приняты вне пределов его юрисдикции; в подобном случае, Министр внутренних дел принимает решение по данному вопросу.

Статья 26.

Региональный Совет будет проводить очередное заседание каждые три месяца по приглашению Председателя, Председатель также может созвать внеочередное собрание, если считает это необходимым. Заседание будет включать в себя собрание или ряд собраний по одному приглашению; заседание может быть завершено только после изучения и обсуждения всех вопросов повестки дня.

Статья 27.

Присутствие на собраниях Регионального Совета рассматривается в качестве обязанности, относящейся к деятельности членов Совета, оговоренной в Статье 16 с) и d) данного Статута. Члены Совета должны присутствовать или лично, или посредством другого лица в случае их отсутствия. В отношении членов Совета, указанных в Статье 16 е), отсутствие на двух последовательных заседаниях без приемлемой причины рассматривается как основание для увольнения из Совета. В данном случае, член Совета не может быть вновь назначен членом Совета, если не истекли два года с момента принятия решения о его увольнении.

Статья 28.

Собрания Совета считаются правомочными только при наличии двух третей членов. Принятие решений происходит абсолютным большинством голосов членов Совета. При равном распределении голосов, Председатель имеет решающий голос.

Статья 29.

В случае необходимости, Региональный Совет формирует специальные комитеты для изучения какого-либо декрета в пределах его компетенции. Совет может составить список квалифицированных специалистов для оказания помощи в данном вопросе. Совет также может пригласить на собрание любое лицо для участия в обсуждении без права голоса.

Статья 30.

Министр внутренних дел может созвать Совет для собрания под его председательством в любом, указанном им, месте. Министр также председательствует на любом собрании, на котором он присутствует.

Статья 31.

Региональный Совет может созываться только по требованию его Председателя, или его заместителя, или по приказу Министра внутренних дел.

Статья 32.

Председатель Совета должен представить копию докладов Министру внутренних дел.

Статья 33.

Председатель Регионального Совета должен информировать министерства и правительственные департаменты о резолюциях, касающихся их, которые были приняты Советом.

Статья 34.

Министерства и правительственные департаменты должны соблюдать резолюции, принятые Региональным Советом, в соответствии с положениями Статьи 23 а) и б). Если министерство или правительственный департамент считает необходимым не следовать резолюции, принятой Региональным Советом, по указанному вопросу, министерство или правительственный департамент должен объяснить Региональному Совету причины этого. Если Региональный Совет не сочтет причины, представленные министерством или правительственным департаментом, достаточными, вопрос будет передан на рассмотрение Министру внутренних дел, который затем направит его председателю Совета министров.

Статья 35.

Каждое министерство или департамент, имеющий службы в регионе, будет уведомлять Региональный Совет о проектах, определенных для региона в бюджете, как только он будет издан. Министерство или департамент также будет уведомлять Совет о плане развития, определенного для региона.

Статья 36.

Любой министр или глава службы может узнавать точку зрения Регионального Совета по любому вопросу в пределах его юрисдикции в регионе. Совет должен предложить свое мнение по указанному вопросу.

Статья 37.

По рекомендации министра внутренних дел, Совет министров принимает решение относительно вознаграждения Председателя Регионального Совета и его членов, учитывая цены на транспорт и проживание.

Статья 38.

Региональный Совет может быть распущен только по решению Председателя Совета министров по рекомендации Министра внутренних дел. В этом случае, должны быть назначены новые члены Совета в течение трех месяцев со дня роспуска. На период роспуска Совета, члены Совета, указанные в Статье 16 с) и d) под председательством эмира региона будут обладать полномочиями Совета.

Статья 39.

Региональный Совет имеет секретариат, проживающий в регионе эмирата, который занимается подготовкой повестки дня, продлением временных приглашений на собрания, записью обсуждений на собраниях, подсчетом голосов, подготовкой протокола собраний, составлением проектов решений, выполнением необходимой работы для организации собраний Совета и записью решений.

Статья 40.

Министр внутренних дел издаст необходимые законопроекты для приведения в исполнение данного Статута.

Материал 9.

Закон о судебной власти

Королевский Указ No. (M/64 Раджаб 1395-23 июля 1975 14)
Опубликован в Официальном Издании Умм аль-Кура No. (2592 шабан
1395 5 сентября 1975 29)

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ НЕЗАВИСИМОСТЬ СУДЕБНОЙ ВЛАСТИ И ЕЁ ГАРАНТИИ

Статья 1

Судья являются независимыми и, в установлении справедливости, они не должны подчиняться никакой другой власти, чем положения Шариата и действующие законы. Никто не может вмешиваться в Судебную власть.

Статья 2

Судьи не могут смещаться с должности, за исключением случаев, предусмотренных настоящим документом.

Статья 3

Без противоречия положениям Статьи 55, судьи могут переводиться на другие должности только по их согласию или с целью повышения и в соответствии с положениями настоящего документа.

Статья 4

Судья не может привлекаться к суду в качестве ответчика, кроме как в соответствии с условиями и нормами относительно дисциплинарного наказания судей.

ЧАСТЬ ВТОРАЯ

СУДЫ

Раздел I

Иерархия Судов

Статья 5:

Суды Шариата должны состоять из:

- (a) Высшего Судебного Совета
- (b) Апелляционного Суда
- (c) Судов общей юрисдикции
- (d) Судов суммарной юрисдикции

Каждый из этих судов должен иметь юрисдикцию над делами, возложенными перед ними в соответствии с законом.

Первый: Высший Судебный Совет

Статья 6:

Высший Судебный Совет должен состоять из одиннадцати членов в следующем порядке:

(а) Пять членов на условиях полной занятости, равные по рангу Председателю Апелляционного Суда, которые должны назначаться Королевским Указом.

Эти члены должны составлять Постоянный Состав Совета, над которым должен председательствовать член, имеющий самый долгий срок службы в судебной власти.¹

(б) Пять членов на условиях частичной занятости, которыми должны быть Председатель Апелляционного Суда или его заместитель, Заместитель Министра Юстиции, и трое из тех, кто имеет самый долгий срок службы на должности Председательствующего Судьи Суда общей юрисдикции в следующих городах: Мекка, Медина, Эр-Рияд, Джидда, Дамам и Джазан. Вместе с членами, которые упоминаются в предыдущем параграфе, они должны составлять Общий Состав Совета, над которым должен председательствовать Председатель Высшего Судебного Совета.²

Статья 7

Высший Судебный Совет должен осуществлять надзор над Судами в пределах, установленных настоящим Законом.

Статья 8

В дополнение к функциям, установленным настоящим Законом Высший Судебный Совет должен:

(1) Рассматривать такие вопросы Шариата, которые, по мнению Министра Юстиции, требуют установления общих принципов Шариата.

(2) Рассматривать такие вопросы, которые, по мнению Короля, требуют рассмотрения Совета.

(3) Предоставлять мнение по вопросам относительно судебной власти по просьбе Министра Юстиции.

(4) Пересматривать приговоры к смертной казни, ампутации или забиванию камнями.

Статья 9

Высший Судебный Совет должен созываться Постоянным Составом, состоящим из членов полной занятости и возглавляемым его Председателем или назначенным должностным лицом из числа самых старших членов судебной власти, для рассмотрения вопросов и наказаний, указанных в параграфах 2, 3, и 4 Статьи 8, за исключением тех,

которые по мнению Министра Юстиции должны рассматриваться Общим Составом Совета. Общий Состав Совета, состоящий из всех членов, должен созываться, возглавляемый Председателем Высшего Судебного Совета, для рассмотрения всех других вопросов. Собрание Постоянного Состава Совета должно быть действительным, если на него пришло большинство членов, за исключением пересмотра приговоров к смертной казни, ампутации или забиванию камнями, в этом случае на собрании должны присутствовать все члены. В случае отсутствия одного из членов, он должен быть замещен кем-то, назначенным Министром Юстиции из числа членов Совета с частичной занятостью.

Собрание Общего Состава Совета должно быть действительным, если на него пришли все члены. В случае отсутствия одного из членов или, если Совет рассматривает дело относительно этого члена или дело, в котором у него есть прямой интерес, он должен быть замещен кем-то, назначенным Министром Юстиции из числа членов Апелляционного Суда. Решения собрания Совета, либо Постоянного Состава, либо Общего Состава, должны приниматься абсолютным большинством голосов членов состава.³

Второй: Апелляционный Суд

Статья 10

Апелляционный Суд должен состоять из Председательствующего Судьи и достаточного количества судей, из которых должны назначаться заместители председательствующего судьи, если необходимо, и в порядке абсолютного старшинства нахождения на службе.

Суд должен иметь состав для рассмотрения уголовных дел, другой состав для рассмотрения дел личного статута и третий состав для рассмотрения других дел. Может быть столько таких составов, сколько необходимо. Каждый из них должен возглавлять Председательствующий Судья или один из его заместителей.

Статья 11

Заместители Председательствующего Судьи Апелляционного Суда должны назначаться по решению Министра Юстиции по рекомендации Высшего Судебного Совета.

Статья 12

Местонахождением Апелляционного Суда должен быть город Эр-рияд. По решению Общего Состава Совета, некоторые составы Суда могут все или часть своих слушаний в другом городе или иметь филиалы, установленные в других городах, если этого требуют общественные интересы.

Статья 13

Решения Апелляционного Суда должны приниматься тремя судьями, за исключением решений относительно приговоров к смертной казни, ампутации или забиванию камнями, в этом случае решения должны приниматься пятью судьями.

Статья 14

Если один из составов суда, при пересмотре дела, считает необходимым отойти от толкования, принятого тем же или другим составом в предыдущем приговоре, дело должно быть передано на рассмотрение Судом в Полном Составе. Разрешение на такое отклонение должно даваться решением состава, принятого большинством голосов не менее двух третей его членов. Если состав не принимает это решение, он должен передать дело в Высший Судебный Совет для принятия решения согласно параграфу 1 Статьи 8.

Статья 15

Общий Состав Апелляционного Суда должен состоять из его действующих судей.

Статья 16

Общий Состав Апелляционного Суда должен созываться для рассмотрения следующих вопросов:

(a) Организация и формирование необходимых составов и определение их соответствующей юрисдикции.

(b) Вопросы, которые, согласно положениям настоящего Закона и других законов, должны рассматриваться Судом в Полном Составе.

Статья 17

Общий Состав должен созываться под председательством Председательствующего Судьи Суда, или, в случае его отсутствия или вакантной должности, под председательством заместителя, который имеет самый долгий срок службы на его должности. Он должен созываться по инициативе Председательствующего Судьи или его заместителя в зависимости от требований работы или по просьбе не менее трех судей Суда.

Статья 18

Собрание Общего Состава должно быть действительным, если на него пришли две трети судей Суда. Если кворума нет, должен быть направлен вызов на второе собрание, которое должно быть действительным, если на него пришли половина судей Суда.

Статья 19

Без противоречия Статье 14, решения Общего Состава должны приниматься абсолютным большинством голосов присутствующих членов. В случае равенства голосов, Председательствующий Судья должен иметь решающий голос.

Статья 20

Решение Общего Состава должно стать окончательным после одобрения Министром Юстиции. Если Министр не одобряет решение, он должен передать его Общему Составу для дальнейшего обсуждения. Если в результате обсуждения не было достигнуто решение, приемлемое для Министра Юстиции, вопрос должен быть передан в Высший Судебный Совет, чье решение должно быть окончательным.

Статья 21

Протоколы заседаний Общего Состава должны подписываться Председательствующим Судьей и секретарем.

Третий: Суды общей юрисдикции

Статья 22

Суд общей юрисдикции должен состоять из одного или более судей. Состав этого Суда и назначение на его должности должны определяться согласно решению Министра Юстиции по рекомендации Высшего Судебного Совета.

Статья 23

Решения Суда общей юрисдикции должны приниматься одним судьей, за исключением дел относительно смертной казни, забивания камнями и ампутации, также как и других случаев, определенных законом, когда решение должно приниматься тремя судьями. В случаях, когда смертная казнь, забивание камнями и ампутация не применимы, судьи, рассматривающие дело, должны принять решение о соответствующем наказании на своё усмотрение или ином наказании, в соответствии с требованиями Шариата.⁴

Четвертый: Суды суммарной юрисдикции

Статья 24

Суд суммарной юрисдикции должен состоять из одного или более судей. Состав этого Суда и назначение на его должности должны определяться согласно решению Министра Юстиции по рекомендации Высшего Судебного Совета.

Статья 25

Решения Суда суммарной юрисдикции должны приниматься одним судьей.

Раздел II

Юрисдикция Судов

Статья 26

Суды должны иметь юрисдикцию принимать решения в отношении всех споров и преступлений, за исключением тех, которые исключены законом. Правила юрисдикции судов должны быть установлены Процессуальным Правом Судов Шариата и Уголовно-процессуальным Правом. Согласно Королевскому Указу должны создаваться Специализированные Суды по рекомендации Высшего Судебного Совета.

Статья 27

В случаях, которые не требуют визита на объекте спора, суды не могут проводить свои слушания в местах других, чем их соответствующее местонахождение. Тем не менее, по решению Министра Юстиции, суды общей и суммарной юрисдикции, если необходимо, могут проводить свои слушания в других местах, даже за пределами их юрисдикции.

Статья 28

Если дело, возбужденное перед судом, оспаривается защитой, в результате чего поднимается спор, который находится в пределах юрисдикции другого судебного органа, и Суд считает необходимым принятие решения по возражениям по иску до того, как он вынесет приговор по существу дела, он должен приостановить разбирательство по делу и установить для стороны дела, против которой были выдвинуты возражения, период, в течение которого она должна получить окончательное судебное решение от компетентного органа власти. Если Суд не видит необходимости в этом, он может, несмотря на предмет возражений по иску, вынести приговор по существу дела. Если сторона дела не смогла получить окончательное судебное решение по возражению в течение определенного периода, суд может принять решение по делу, какое он считает правильным.

Статья 29

Если иск возбужден перед судом согласно настоящему Закону, и тот же иск возбужден перед другим органом, у которого есть юрисдикция для рассмотрения определенных споров, и если оба суда не отказываются от иска, или оба решают воздержаться от слушания по иску, должно быть подано ходатайство в Комитет по вопросам Конфликта Юрисдикции для определения компетентного органа. Комитет должен состоять из трех членов: двух членов Высшего Судебного Совета с полной занятостью по выбору Высшего Судебного Совета (один из

которых должен выполнять функции Председателя Комитета на основе его старшинства в службе) и председателя другого суда или назначенного им лица. Этот Комитет должен также иметь юрисдикцию решать вопросы, которые возникают в отношении исполнения двух противоречащих друг другу окончательных приговоров, один из которых был вынесен судом согласно настоящему Закону, а второй другим органом.

Статья 30

В случаях, указанных в Статье 29, ходатайство необходимо подавать в Генеральный Секретариат Высшего Судебного Совета. Такое ходатайство должно включать достаточное описание иска, по которому возник конфликт или воздержание, в дополнение к деталям относительно имен адресатов ходатайства, их соответствующей правоспособности, мест проживания и предмета ходатайства. Податель ходатайства должен подать столько копий ходатайства, сколько сторон дела, также как и документы в поддержку ходатайства. Председатель Комитета по вопросам Конфликта Юрисдикции должен назначить одного из его членов для подготовки дела и представления его для судебного разбирательства. Секретариат должен уведомить стороны делу путем вручения им копий ходатайства и вызова их на слушание, назначенное для подготовки иска. После такой подготовки, иск должен быть представлен Председателю Комитета, который должен назначить слушание перед Комитетом для сторон для судебного разбирательства дела по существу.

Статья 31

Подача ходатайства в Комитет согласно Статье 29 должна приостановить разбирательство иска, относительно которого подали ходатайство. Если ходатайство подали после вынесения приговора по иску, Председатель Комитета по вопросам Конфликта Юрисдикции может приостановить исполнение одного из двух противоречащих друг другу приговоров или обоих приговоров.

Статья 32

Решение Комитета по вопросам Конфликта Юрисдикции по ходатайству не подлежит апелляции.

Раздел III

Судебные Слушания и Судебные Решения

Статья 33

Судебные слушания должны быть открытыми, кроме случаев, когда суд закрывает слушание для поддержания правопорядка, соблюдения общественной нравственности или неприкосновенности частной жизни семьи. Во всех случаях, приговор должен зачитываться на открытом слушании.

Статья 34

Слушания по делу, на которых выносятся приговор, должны по-сещаться количеством судей, которое необходимо согласно закону. Если нет нужного количества судей, должны быть назначены другие судьи для достижения требуемого кворума для рассмотрения дела. Приговор должен выноситься единогласно или большинством голосов. Судья, заявляющий несогласное мнение, должен объяснить его несогласие и его причины для протокола по делу. Большинство должно объяснить своё мнение в ответ на несогласное мнение в протоколе дела.

Статья 35

Судебные решения должны содержать основания, на которых они базируются, и их юридические основания.

Статья 36

Арабский язык является официальным языком судов; тем не менее, суд может выслушать показания сторон дела или свидетелей, которые не знают арабского языка, через переводчика.

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

СУДЬИ

Раздел I

Назначение, Старшинство и Повышение Судей

Статья 37

Для назначения на должность судьи, кандидат должен соответствовать следующим требованиям:

(а) Он должен быть саудовцем по национальности.

(б) Он должен иметь хорошую репутацию и поведение.

(с) Он должен полностью соответствовать требованиям для назначения на должность судьи в соответствии с положениями Шариата.

(d) Он должен иметь степень одного из высших учебных заведений Шариата в Королевстве Саудовской Аравии или подобный сертификат, при этом, в последнем случае, он должен сдать специальный экзамен, подготовленный Министерством Юстиции. При необходимости, судьями могут быть назначены лица, широко известные своей образованностью и знаниями.

(е) Ему должно быть не менее сорока лет, если он назначается на должность апелляционного судьи, и не меньше двадцати двух, если он назначается на другую должность в судебной системе.

Он не должен быть приговорен к хадд (наказание, предписанное Кораном) или та'зир (наказание по усмотрению), или за преступление, связанное с честностью, или не должен быть наказан дисциплинарным

наказанием в виде снятия с должности, даже если он был потом реабилитирован.

Статья 38

В судебной системе есть такие звания: Помощник Судьи, Судья “С”, Судья “В”, Судья “А”, Заместитель Председателя Суда “В”, Заместитель Председателя Суда “А”, Председатель Суда “В”, Председатель Суда “А”, Судья Апелляционного Суда, Председатель Апелляционного Суда и Председатель Высшего Судебного Совета.⁵ Эти звания должны заполняться в соответствии с положениями настоящего Закона.

Статья 39

Для получения звания Судьи Апелляционного Суда, кандидат в дополнение к требованиям Статьи 37 должен иметь степень бакалавра с общей отметкой не ниже «Хорошо» и с отметкой не ниже «Очень Хорошо» по предметам Исламская Юриспруденция (Фикх) и Принципы Исламской Юриспруденции (Усуи аль-Фикх).

Статья 40

Для получения звания Судьи “С”, кандидат должен как минимум три года провести в звании Помощника Судьи.

Статья 41

Для получения звания Судьи “В,” кандидат должен как минимум один год провести в звании Судьи “С,” или проработать на аналогичных судебных должностях не менее четырех лет, или изучать предметы Исламская Юриспруденция и её Принципы в одном из высших учебных заведений Шариата в Саудовской Аравии не менее четырех лет, или быть выпускником Высшего Юридического Института.

Статья 42

Для получения звания Судьи “А”, кандидат должен как минимум четыре года провести в звании “В”, или проработать на аналогичных судебных должностях не менее шести лет, или изучать предметы Исламская Юриспруденция и её Принципы в одном из высших учебных заведений Шариата в Саудовской Аравии не менее семи лет.

Статья 43

Для получения звания Заместителя Председателя Суда “В”, кандидат должен как минимум три года провести в звании Судьи “А”, или проработать на аналогичных судебных должностях не менее десяти лет, или изучать предметы Исламская Юриспруденция и её Принципы в одном из высших учебных заведений Шариата в Саудовской Аравии не менее десяти лет.

Статья 44

Для получения звания Заместителя Председателя Суда “А”, кандидат должен как минимум два года провести в звании Заместителя Председателя Суда “В”, или проработать на аналогичных судебных должностях не менее 12 лет, или изучать предметы Исламская Юриспруденция и её Принципы в одном из высших учебных заведений Шариата в Саудовской Аравии не менее 12 лет.

Статья 45

Для получения звания Председателя Суда “В”, кандидат должен как минимум два года провести в звании Заместителя Председателя Суда “А”, или проработать на аналогичных судебных должностях не менее 14 лет, или изучать предметы Исламская Юриспруденция и её Принципы в одном из высших учебных заведений Шариата в Саудовской Аравии не менее 14 лет.

Статья 46

Для получения звания Председателя Суда “А”, кандидат должен как минимум два года провести в звании Председателя Суда “В”, или проработать на аналогичных судебных должностях не менее 16 лет, или изучать предметы Исламская Юриспруденция и её Принципы в одном из высших учебных заведений Шариата в Саудовской Аравии не менее 16 лет.

Статья 47

Для получения звания Судьи Апелляционного Суда, кандидат должен как минимум два года провести в звании Председателя Суда “А”, или проработать на аналогичных судебных должностях не менее 18 лет, или изучать предметы Исламская Юриспруденция и её Принципы в одном из высших учебных заведений Шариата в Саудовской Аравии не менее 18 лет.

Статья 48

Совет Министров, по рекомендации Министра Юстиции, должен определить, что имеется в виду под аналогичными Судебными должностями, которые упоминаются в предыдущих Статьях. Степень Высшего Юридического Института должна быть аналогична четырем годам службы на аналогичных судебных должностях.

Статья 49

Председатель Апелляционного Суда должен избираться из числа Судей Апелляционного Суда в порядке их абсолютного старшинства [в службе].

Статья 49-А6

Председатель Высшего Судебного Совета должен иметь звание Министра; он должен соответствовать требованиям для звания Судьи Апелляционного Суда и должен назначаться Королевским Указом.

Статья 50

Изначально судья должен назначаться на испытательный срок одного года. После истечения испытательного срока и подтверждения компетентности назначенного лица, Высший Судебный Совет должен вынести решение о его утверждении на должность. До вынесения решения, он может быть снят с должности Высшим Судебным Советом.

Статья 51

За исключением Помощника Судьи, член судебной системы не должен подлежать смещению с должности, но должен подлежать обязательному уходу на пенсию после достижения 70 лет. Тем не менее, если член судебной системы потерял доверие и уважение, требуемое для должности, он должен быть отправлен в отставку Королевским Указом, основанным на решении Высшего Судебного Совета.

Статья 52

Без противоречия положениям настоящего Закона, члены судебной системы должны пользоваться правами и гарантиями, установленными Законом о Государственной Службе и Пенсионным Правом. Они обязаны выполнять обязательства, предусмотренные Законом о Государственной Службе, которые не противоречат природе судебной должности.

Вместо положений параграфа (а) Статьи 45, Закона о Государственной Службе, лицо, назначенное членом судебной системы, в первое время должно получать вознаграждение, равное трехмесячной заработной платы.

Статья 53

Назначение и повышение в званиях судебной системы должно осуществляться Королевским указом, основанном на решении Высшего Судебного Совета, указывающим, что нормативно-правовая база в каждом конкретном случае была соблюдена. В вопросе повышения, совет должен следовать порядку абсолютного старшинства [в службе]. В случае равенства [сроков службы], подходящий кандидат должен назначаться на основе отчета о квалификации. В случае равенства [отчета о квалификации] или, если нет отчетов о квалификации, приоритет должен отдаваться на основе старшинства по возрасту. Никакой член судебной системы не может быть отправлен на повышение со звания Председателя Суда “В” или более низких званий, если его работа не поддавалась проверке как минимум два раза, пока он находился в звании, с которого он должен получить повышение, и последние два отчета перед повышением отметили его квалификацию не ниже средней.

Статья 54

Заработная плата членов судебной системы всех званий должны устанавливаться в соответствии со шкалой заработной платы, изданной Королевским Указом No. M/38, от 8 Джумадал Н [19 мая 1975]7.

Раздел II

Перевод, Назначение и Вакантные Должности Судей

Статья 55

Члены судебной системы не могут быть переведены или назначены [на другую должность] в пределах судебной системы, только как по решению Высшего Судебного Совета. Аналогично этому, не могут быть переведены, назначены или отправлены на понижение за пределы судебной системы, только как согласно Королевскому Указу, основанному на решении Высшего Судебного Совета, в котором должна быть определена компенсация в связи с назначением или понижением судьи. Период назначения или понижения должен составлять один год, и может быть возобновлен еще на один год. Тем не менее, Министр Юстиции, в исключительных случаях, может назначить члена судебной системы на другую должность в пределах или за пределами судебной системы на период, не превышающий три месяца в год.

Статья 56

Министр Юстиции должен давать разрешение судьям занять вакантную должность в соответствии с положениями Закона о Государственной Службе. В качестве исключения к этим положениям, отпуск по состоянию здоровья, который судья может взять в течение трех лет, может достигнуть шести месяцев с полной оплатой и трех месяцев с половиной вознаграждения. Он может быть продлен по одобрению Высшего Судебного Совета на три месяца с половиной оклада.

Статья 57

Если, из-за болезни, судья не может выполнять свою работу после истечения его отпуска по болезни, предусмотренного предыдущей Статьей, или если в любое время выясняется, что он не может выполнять должным образом свою работу из-за состояния здоровья, он должен быть отправлен в отставку.

Раздел III

Обязанности Судей

Статья 58

Лицо не может заниматься должностью судьи и одновременно заниматься коммерческой деятельностью или занимать любую должность и заботу, которая несовместима с независимостью и достоинством судебной власти. Высший Судебный Совет может запретить судье,

заниматься любой работой, которая, по его мнению, противоречит обязанностям должности и надлежащему выполнению этих обязанностей.

Статья 59

Судьи не должны нарушать конфиденциальность своих обсуждений.

Статья 60

Судья должен проживать в городе, где находится место его работы. Высший Судебный Совет, в виду исключительных обстоятельств, может разрешить судье проживать временно в городе вблизи места его работы.

Статья 61

Судья не может уклоняться от нахождения на своем рабочем месте, также как и не может прекратить ходить на работу без уважительной причины, пока не получит на это письменное разрешение. Если судья нарушает это требование, он должен получить письменное предупреждение. Если он продолжает такие нарушения, вопрос должен быть передан в Высший Судебный Совет для рассмотрения возможности привлечения судьи к дисциплинарной ответственности.

Раздел IV

Инспекция Работы Судей

Статья 62

Департамент Судебной Инспекции должен состоять при Министерстве Юстиции из Главы и достаточного количества членов, которые должны быть выбраны из Судей Апелляционного Суда или Судов общей юрисдикции. Они должны назначаться на работу в этом Департаменте решением Высшего Судебного Совета на период одного года, который может возобновляться еще на другие периоды.

Статья 63

Департамент Судебной Инспекции при Министерстве Юстиции должен инспектировать работу судей Судов общей и суммарной юрисдикции с целью сбора информации, которая может определить уровень их квалификации и усилия для выполнения обязанностей их должности, должен предоставлять эту информацию соответствующим органам власти и должен расследовать жалобы, поданные этими судьями или против этих судей. Инспекцию должен проводить член, имеющий звание выше, чем судья, чья работа подвергается проверке, или членов, имеющих старшинство [в службе], если оба они имеют одинаковое звание.

Инспекция и расследование должно проводиться либо в Министерстве, либо в судах, что должно быть определено Министром Юстиции.

Статья 64

Следующие оценки должны использоваться в определении квалификации судьи: компетентный, выше среднего, средний или ниже среднего.

Статья 65

Инспекция членов судебной системы должна проводиться как минимум один раз, но не более двух раз в год.

Статья 66

Копии результатов юридических и административных наблюдений, без оценки квалификации, должны быть отправлены заинтересованному судье, чтобы он мог изучить их и опротестовать в течение тридцати дней.

Статья 67

Глава Департамента Инспекции должен сформировать комитет под своим председательством из двух судебных инспекторов в качестве членов, для изучения результатов наблюдений и затем возражений заинтересованного судьи. Результаты наблюдений, одобренные комитетом, также как и возражения к ним, должны храниться в досье судьи. Результаты наблюдений, не одобренные комитетом, должны быть удалены из отчета и досье. Судье должны сообщить оценку его квалификации, одобренную комитетом.

Статья 68

Судья, который получил оценку квалификации «ниже среднего» может подать жалобу в Высший Судебный Совет в течение тридцати дней после того, как ему её сообщили. Решение Совета по вопросу должно быть окончательным.

Статья 69

Если судья получает оценку квалификации «ниже среднего» в трех последовательных отчетах, он должен быть отправлен в отставку Королевским указом на основе решения Высшего Судебного Совета.

Статья 70

Набор норм и процедур Судебной Инспекции должен быть издан по решению Министра Юстиции после одобрения Высшего Судебного Совета.

Раздел V

Меры Дисциплинарного Воздействия на Судей

Статья 71

Без противоречия беспристрастности судебной власти и её независимости в осуществлении правосудия, Министр Юстиции должен иметь право осуществлять надзор за всеми судами и судьями.

Статья 72

Председатель Суда должен иметь право предупреждать судей своего суда о всех действиях, нарушающих их обязанности или требования их должностей после заслушивания их заявлений. Предупреждения должны осуществляться в устной или письменной форме, и в последнем случае, копия предупреждения должна быть отправлена в Министерство Юстиции. В случае, если судья возражает против письменного предупреждения, выданного ему Председателем Суда, он может, в течение двух недель с момента его предупреждения, потребовать проведения расследования по инциденту, который привел к предупреждению. С этой целью, по решению Министра Юстиции, должен быть сформирован комитет, состоящий из Председателя Апелляционного Суда или одного из его заместителей и двух судей этого Суда. После заслушивания заявления судьи, Комитет может попросить одного из своих членов провести расследование, если для этого есть основания. Он может подтвердить или не принимать во внимание выговор, и он должен сообщить о своем решении Министру Юстиции. Если нарушение повторяется или продолжается после предупреждения, поддержанного Комитетом, должны быть применены дисциплинарные меры.

Статья 73

Дисциплинарные меры против судей должны быть ответственностью Высшего Судебного Совета, и должны определяться на собрании его Общего Состава в качестве дисциплинарного комитета. Если судья, привлеченный к ответственности, является членом Высшего Судебного Совета, Министр Юстиции должен назначить одного из Судей Апелляционного Суда для его замены в комитете. Судья, который ранее участвовал в выдвижении предложения о том, что обвиняемый должен быть отправлен в отставку или который требовал определения дисциплинарных мер против него, не должен препятствовать заседаниям дисциплинарного комитета.

Статья 74

Дисциплинарные меры должны быть назначены по требованию Министра Юстиции, по его инициативе или по требованию Председателя Суда, к которому принадлежит судья. Такое требование должно подаваться на основе уголовного или административного расследования, проведенного Судьей Апелляционного Суда, назначенного Министром Юстиции.

Статья 75

Дисциплинарные меры должны назначаться через меморандум, который содержит обвинение и подтверждающие доказательства, по-

данный в дисциплинарный комитет, который должен решить, вызывать обвиняемого в комитет или нет.

Статья 76

Комитет может проводить любые расследования, которые он считает нужными, и может назначать любых членов для проведения этих расследований.

Статья 77

Если дисциплинарный комитет считает обоснованным возбуждение разбирательств по всем или одному из обвинений, он должен вызвать обвиняемого предстать перед комитетом в удобное время. Повестка о вызове должна содержать достаточное описание предмета иска и доказательства обвинения.

Статья 78

Если дисциплинарный комитет решает возбудить разбирательство, он может отстранить обвиняемого от выполнения обязанностей его должности. Комитет в любое время может пересмотреть приказ об отстранении.

Статья 79

Дисциплинарный комитет должен прекратить своё существование после ухода судьи в отставку. Дисциплинарные меры не должны влиять на уголовный или гражданский иск, возникший из инцидента.

Статья 80

Слушания дисциплинарного комитета должны проходить на закрытых заседаниях. Дисциплинарный комитет должен вынести свой приговор после заслушивания защиты обвиняемого судьи, который может подать свою защиту в письменном виде или доверить свою защиту члену судебной системы. Комитет всегда имеет право вызвать обвиняемого предстать перед ним лично. Если обвиняемый не явился лично или не уполномочил от своего имени кого-то, может быть вынесено судебное решение в пользу истца вследствие неявки ответчика после определения достоверности дела.

Статья 81

Приговор, вынесенный по дисциплинарным мерам, должен включать основания, на котором он базируется, и эти основания должны быть сформулированы при провозглашении решения на закрытом заседании. Приговор дисциплинарного комитета должен быть окончательным и не подлежащим апелляции.

Статья 82

Дисциплинарными мерами, которые могут применяться к судье, должны быть выговор и уход в отставку.

Статья 83

Решение дисциплинарного комитета должно быть передано Министру Юстиции. Для применения ухода в отставку должен быть издан Королевский Указ, а для применения выговора – решение Министра Юстиции.

Статья 84

В случаях, когда судья был пойман на уголовном деянии, после ареста или заключения судьи, вопрос должен быть передан в Высший Судебный Совет, который должен созвать свой Постоянный Состав в течение двадцати четырех часов. Совет должен решить, либо заключение судьи должно продолжаться, либо он должен быть освобожден под залог или без него. Судья может попросить Совет заслушать его заявление, после возбуждения дела перед ним;

Совет может определить срок заключения в решении, выдав приказ либо о заключении, либо о его продолжении. Вышеупомянутая процедура должна применяться, когда считается необходимым продолжение обеспечивающего ареста после истечения срока, определенного Советом. За исключением вышеизложенного случая, судья не может быть арестован, также как и не могут быть возбуждены процедуры расследования против него или преследоваться в уголовном порядке без разрешения Совета. Заключение судей и наказания, ограничивающие их свободу, должны применяться в отдельных местах.

Раздел VI

Прекращение срока службы Судьи

Статья 85

Служба члена судебной системы должна прекратиться в одном из следующих случаев:

- (a) Принятие его отставки.
- (b) Принятие его просьбы об уходе в отставку в соответствии с Пенсионным Правом.
- (c) Смерть.
- (d) Причины, указанные в Статьях 50, 51, 57 и 69.

Статья 86

В случае ином, чем смерть и уход в отставку по достижению пенсионного возраста, служба члена судебной системы должна быть прекращена Королевским Указом, основанным на решении Высшего Судебного Совета.

ЧАСТЬ ЧЕТВЕРТАЯ **МИНИСТЕРСТВО ЮСТИЦИИ**

Статья 87

Без противоречия положениям настоящего Закона, Министерство Юстиции должно осуществлять административный и финансовый надзор над судами и другими судебными коллегиями, возбуждать иски, передавать эти предложения и проекты в соответствующие органы власти, что может обеспечить надлежащие стандарты судебной системы в Королевстве. Оно также должно изучать предложения и решения, которые передаются Высшим Судебным Советом, и передавать те из них, которые требуют издания Королевских Указов или Распоряжений, Высшим Властям.

Статья 88

Заместитель Министра Юстиции должен назначаться из тех, кто на данный момент, или из тех, кто ранее был членом судебной системы.

Статья 89

При Министерстве Юстиции должен быть установлен технический департамент исследований. По решению Министра, он должен состоять из достаточного количества членов, каждый из которых должен иметь степень не меньше, чем сертификат Высшего Учебного Заведения Шариата. Они могут быть назначены в этот департамент из числа судей. Этот департамент должен:

(а) Изложение, классификация и регистрация, для дальнейших ссылок, принципов, установленных Апелляционным Судом в своих решениях, или принципов, установленных Высшим Судебным Советом.

(b) Подготавливать избранные сборники судебных решений для публикации.

(c) Подготавливать исследовательские проекты по запросу Министерства Юстиции.

(d) Отвечать на запросы судей.

(e) Пересматривать судебные решения и предоставлять мнение о правовых принципах, на которых эти решения основаны, относительно их соответствия правосудию в свете изменившихся обстоятельств и условий, подготавливать их для предоставления Высшему Судебному Совету для установления принципов в соответствии с параграфом 1, Статья 8.

ЧАСТЬ ПЯТАЯ

НОТАРИУСЫ

Раздел I

Условия для Назначения Нотариусов

Статья 90

Лицо, назначаемое на должность Нотариуса, должно соответствовать требованиям, предусмотренным Статьей 37 настоящего Закона.

Статья 91

Согласно Статье 90, требования для занятия должности Нотариуса должны быть определены нормами, согласованными между Министерством Юстиции и Министерством Гражданской Службы.

Статья 92

Без противоречия положениям настоящего Закона, Нотариус должен подчиняться всем положениям, применимым к Государственному Служащему согласно Закону о Государственной Службе.

Раздел II

Полномочия Нотариусов и Инспекция их Работы

Статья 93

Нотариусы должны иметь полномочия заверять контракты и регистрировать заявления согласно нормам, принятым по решению Министра Юстиции, основанном на одобрении Высшего Судебного Совета. По решению Министра Юстиции должны назначаться лица на должности нотариальных контор, определяться сферы их юрисдикции и устанавливаться новые Нотариальные Конторы.

Статья 94

В городах, где нет Нотариальных Контор, функции Нотариуса должны быть переданы судье города, который должен иметь полномочия и власть нотариуса в пределах действия полномочий суда. Судья может быть назначен для выполнения функций Нотариуса в случае отсутствия последнего.

Статья 95

Нотариус должен подлежать правовой инспекции в соответствии с положениями настоящего Закона.

Раздел III

Вес Документов, Выданных Нотариусом

Статья 96

Документы, выданные нотариусом согласно полномочиям, предусмотренным Статьей 93, должны иметь юридическое значение и приниматься в судах в качестве доказательства без дополнительного подтверждения. Эти документы не могут оспариваться, за исключением случаев, когда они нарушают требования принципов Шариата или когда они оспариваются на основании их подлога.

ЧАСТЬ ШЕСТАЯ НАЕМНЫЕ РАБОТНИКИ СУДОВ

Статья 97

Секретари, судебные курьеры, переводчики, эксперты и управляющие государственной казной должны рассматриваться, как помощники судебной системы.

Статья 98

Процессуальное Право должно регулировать требования, предъявляемые к экспертам Судов и должно определять права и обязанности экспертов и методы их дисциплинарного наказания.

Статья 99

Без противоречия требованиям для назначения на должности, предусмотренным Законом о Государственной Службе, лицо, назначаемое секретарем, переводчиком, экспертом или судебным курьером, должно сдать экзамен, порядок проведения которого и требования должны определяться решением Министра Юстиции. Они должны назначаться на испытательный срок не менее одного года и не более двух лет.

Статья 100

В случаях, которые не противоречат положениям настоящего Закона, к наемным работникам судов должны применяться положения Закона о Государственной Службе. Наемные работники каждого суда должны работать под надзором их начальника, и все эти работники должны подлежать контролю со стороны председателя суда.

ЧАСТЬ СЕДЬМАЯ

ОБЩИЕ И ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 101

Процессуальное Право должно определять случаи, в которых судья не может вынести приговор.

Статья 102

Все назначения и повышения на судебные посты должны осуществляться в пределах выделений из бюджета и его положений.

Заключительные Примечания

1. С изменениями согласно Королевскому Указу No. (M/4) от 1/3/1401H.
2. С изменениями согласно Королевскому Указу No. (M/76) от 14/10/1395H.
3. С изменениями согласно Королевскому Указу No. (M/4) от 1/3/1401H.
4. С изменениями согласно Королевскому Указу No. (M/3) от 1/4/1404H.

5. С изменениями согласно Королевскому Указу No. (M/76) от 14/10/ 1395Н.

6. С изменениями согласно Королевскому Указу No. (M/76) от 14/10/ 1395Н.

7. Шкала заработной платы претерпела ряд изменений, последнее из которых было 1414Н.

Материал 10.

Закон о банковском надзоре изданный королевским указом No. M/5 от 22.2.1386 Королевский указ

NO. M / 5
Дата: 22.2.1386
(11.6.1966)

**С помощью Всемогущего Бога,
Мы, Фейсал Ибн Абдул Азиз Аль Саудовской
Король Королевства Саудовской Аравии,**

Принимая во внимание Статью 19 Хартии о Совете Министров, изданной Королевским Указом No.38 от 22.10.1377 А.Н. и пересмотрев Решение Кабинета Министров No.179 от 5.2.1386,

Устанавливаем следующее:

Первое: Одобрение Закона о Банковском Надзоре в Прилагаемом тексте.

Второе: Заместитель Премьера и Министр Финансов и Национальной Экономики должны исполнить наш настоящий Указ.

Фейсал

ЗАКОН О БАНКОВСКОМ НАДЗОРЕ

Статья 1

В настоящем Законе следующие выражения должны иметь определение, закрепленное в настоящей Статье:

а. "Банк" означает любое физическое или юридическое лицо, которое, в основном, занимается любой банковской деятельностью в Королевстве.

б. "Банковская Деятельность" означает получение денег на текущий или срочный депозитный счет, открытие текущих счетов, открытие аккредитивов, выдача гарантийных писем, оплата и прием чеков, платежных поручений, векселей и других подобных ценных бумаг, учет векселей, переводных векселей и других коммерческих бумаг, валютные операции и другие банковские операции.

с. "Национальный банк" означает банк, главный офис и филиалы которого расположены в Королевстве.

d. "Иностраннй Банк" означает банк, филиалы которого расположены в Королевстве, а его главный офис за пределами Королевства.

e. "Агентство" означает Монетарное Агентство Саудовской Аравии.

f. "Вложенный Капитал" означает капитал, предусмотренный иностранным банком для вложения в свои филиалы в Королевстве.

Статья 2

Никакое лицо, физическое или юридическое, не имеющее лицензию согласно положениям настоящего Закона, не должно, в основном, заниматься любой банковской деятельностью. Тем не менее,

a. Юридические лица, имеющие лицензию в соответствии с другим законом или специальным указом на осуществление банковских операций, может осуществлять такую деятельность в пределах оговоренных целей.

b. Обменники, имеющие лицензию, могут осуществлять обмен валют в форме банкнот и монет, но больше никакие банковские операции.

Статья 3

Все заявления, на получение лицензии на осуществление банковской деятельности в Королевстве, должны подаваться в Агентство, которое изучит заявления после получения всей необходимой информации и предоставит свои рекомендации Министру Финансов и Национальной Экономике.

Лицензия для Национального Банка должна оговаривать следующее:

1. Это должно быть Акционерное Общество Саудовской Аравии.

2. Оплаченный капитал должен составлять не менее 2.5 миллионов риалов, и все взносы в акционерный капитал должны оплачиваться наличными.

3. Основатели и члены совета директоров должны быть лицами с хорошей репутацией.

4. Учредительный договор и Устав компании должны соответствовать требованиям Министра Финансов и Национальной Экономике.

В случае, если иностранный банк желает основать филиал или филиалы в Королевстве, предоставление лицензии должны соответствовать условиям, установленным Советом Министров по рекомендации Министра Финансов и Национальной Экономике. Во всех случаях лицензия должна выдаваться Министром Финансов и Национальной Экономике после одобрения Совета Министров.

Статья 4

В качестве исключения к положениям предыдущей Статьи, лицензии или разрешения, ранее выданные лицам, осуществляющим банковскую деятельность в Королевстве, и действующие во время вступления в силу настоящего Закона, должны и в дальнейшем признаваться.

Тем не менее, Агентство может запросить такие документы и информацию у этих лиц, если считает это необходимым.

Агентство по одобрению Совета Министров может затребовать эти документы для проверки их соответствия всем или отдельным положениям статьи 3 настоящего Закона на период, который он устанавливает.

Статья 5

Любое лицо, которое не уполномочено осуществлять банковскую деятельность в Королевстве, не может использовать слово "Банк", или его синоним, или любое подобное выражение на любом языке в своих документах или публикациях, или в своем коммерческом адресе, или в своем имени или рекламе.

Статья 6

Депозитарные обязательства банка не должны превышать его резервы и оплаченный или вложенный капитал более, чем в пятнадцать раз. Если депозитарные обязательства превышают этот лимит, банк должен в течение месяца после подачи отчета, на который ссылается параграф 1 Статьи 15, либо увеличить свой капитал и резервы до установленного лимита, либо внести в депозит в Агентство сумму, равную пятидесяти процентам превышения.

Статья 7

Каждый банк в любое время должен поддерживать в Агентстве обязательный депозит на сумму не менее пятнадцати процентов его депозитарных обязательств. Агентство, если считает необходимым в общественных интересах, может изменять вышеупомянутый процент, при этом он не может быть уменьшен ниже 10 процентов и увеличен более, чем 17.5 процентов. Тем не менее, Агентство может изменять эти лимиты по одобрению Министра Финансов и Национальной Экономики.

В дополнение к обязательному депозиту, предусмотренному предыдущим параграфом, каждый банк должен поддерживать ликвидный резерв на сумму не менее 15 процентов его депозитарных обязательств. Этот резерв может состоять из наличных средств, золота или имущества, которое может быть обналичено в течение периода, не превышающего 30 дней. Агентство, если считает необходимым, может увеличить вышеупомянутую процентную норму до двадцати процентов.

Статья 8

Никакой банк не должен давать ссуду, предоставлять кредитные средства, давать гарантию или принимать на себя любое другое финансовое обязательство по отношению к любому физическому или юридическому лицу на сумму, превышающую 25 процентов резервов и оплаченного или вложенного капитала Банка. Агентство, в общественных интересах и согласно условиям, которые оно определяет, может увеличить эту процентную норму до 50 процентов.

Положения вышеупомянутого параграфа не применяются к операциям между банками, между главными офисами и их филиалами или между этими филиалами.

Статья 9

Никакой банк не должен осуществлять следующие операции:

1. Давать ссуду, предоставлять кредитные средства, давать гарантию или принимать на себя любое другое финансовое обязательство под залог своих собственных акций.

2. Давать, без залога, ссуду, кредитные средства, давать гарантию или принимать на себя любое другое финансовое обязательство по отношению к:

а. Члену своего Совета Директоров или своим Аудиторам.

б. Учреждениям, не принимающим форму акционерного общества, в которых любой из его Директоров или Аудиторов выступает в качестве партнера или управленца или имеет прямой финансовый интерес.

с. Лицам или учреждениям, не принимающим форму акционерного общества, в случаях, когда любой из Директоров или Аудиторов Банка является Поручителем.

3. Давать, без залога, ссуду, кредитные средства, давать гарантию или принимать на себя любое другое финансовое обязательство свои должностным лицам или наемным работникам на сумму, превышающую четырехмесячную заработную плату заинтересованного лица.

Любой директор, аудитор или управленец банка, который нарушает параграфы 2 и 3 настоящей Статьи, должен считаться ушедшим в отставку со своей должности.

Статья 10

Никакой банк не может осуществлять следующую деятельность:

1. Вовлекаться, либо за свой счет, либо на комиссионной основе, в оптовую или розничную торговлю, включая импорт и экспорт.

2. Иметь любой прямой интерес, в качестве держателя акций, партнера, собственника или в другом качестве в любом коммерческом,

промышленном, сельскохозяйственном или другом предприятии, превышая лимиты, которые упоминаются в параграфе 4 настоящей Статьи, за исключением случаев, когда этот интерес является результатом погашения долга перед банком, при этом любой такой интерес должен быть передан в течение двух лет или более длительного периода, определенного по согласованию с Агентством.

3. Покупать, без одобрения Агентства, акции и облигации любого банка, осуществляющего свою деятельность в Королевстве.

4. Владеть акциями любой другой акционерной компании, зарегистрированной в Королевстве, которые составляют не более десяти процентов оплаченного капитала этой компании, при этом номинальная стоимость этих акций не должна превышать двадцати процентов оплаченного капитала и резервов банка; вышеуказанные лимиты, при необходимости, могут повышаться Агентством.

5. Приобретать или сдавать в аренду недвижимое имущество, за исключением случаев, когда это необходимо для осуществления банковской деятельности, проживания его наемных работников или их отдыха или когда это делается в качестве погашения долга перед Банком.

В случаях, когда банк получает право владения недвижимостью в результате погашения долга перед ним, и это недвижимое имущество не нужно Банку для осуществления банковской деятельности, проживания или отдыха его наемных работников, оно должно быть реализовано в течение трех лет с момента получения права владения им или, в исключительных и обоснованных случаях, в течение периода, одобренного Агентством и согласно условиям, которое оно считает необходимым установить.

В качестве исключения к положениям параграфа 5 настоящей Статьи, банк, в исключительных и обоснованных случаях и по одобрению Агентства, может приобрести недвижимое имущество, стоимость которого не должна превышать 20 процентов его оплаченного капитала и резервов.

Статья 11

Банки не могут осуществлять следующие операции без письменного одобрения Агентства и без соблюдения условий, которые оно устанавливает:

a. Изменение состава их оплаченного или вложенного капитала.

b. Вступление в любую схему слияния или участия в деятельности другого банка или другого учреждения, осуществляющего банковскую деятельность.

с. Приобретение акций компании, зарегистрированной за пределами Королевства.

d. Прекращение ведения банковской деятельности. В этом случае, Агентство должно, до согласования этого прекращения, удостовериться, что Банк осуществил все необходимые меры для охраны прав вкладчиков.

e. Открытие филиалов и других офисов в Королевстве, а также открытие филиалов и других офисов национальных банков за пределами Королевства. До предоставления письменной лицензии согласно настоящему параграфу, Агентство должно получить одобрение Министра Финансов и Национальной Экономики.

Статья 12

Никакое лицо не может быть директором более, чем одного банка.

Никакое лицо в следующих случаях не должно быть избрано директором или управляющим любого банка без письменного разрешения Агентства:

a. Если он занимал подобную должность в банковском концерне, который был ликвидирован, даже если ликвидация произошла до вступления в силу настоящего Закона.

Агентство не должно давать такое разрешение до того, как не станет ясно, что заинтересованное лицо не было ответственно за такую ликвидацию.

b. Если он был смещен с подобной должности любого банковского учреждения, даже если это смещение произошло до вступления в силу настоящего Закона. В этом случае одобрение Агентства должно основываться на уважительных причинах.

Любой директор или управляющий банка, который был объявлен в судебном порядке банкротом или осужден за моральное преступление, должен считаться смещенным с должности.

Статья 13

Каждый банк, до заявления о распределении любой прибыли, должен переводить сумму, равную не менее 25 процентам чистой прибыли, на обязательный резерв, пока этот резерв не будет равен как минимум оплаченному капиталу.

(Поправка*) “Никакой банк не должен выплачивать дивиденды или переводить часть прибыли за границу до тех пор, пока его совокупные уставные расходы и понесенные убытки не будут списаны, и после отчисления не менее 10% стоимости капитализированных расходов, пока все эти расходы не будут полностью списаны”.

(Изменения внесены в соответствии с Королевским Указом No. M/2 от 6.1.1391 АН.)

Любое действие, предпринятое для объявления или выплаты дивидендов в нарушение положений настоящей Статьи, должно считаться юридически недействительным.

Статья 14

Каждый банк ежегодно должен назначать двух аудиторов из списка аудиторов, одобренного Министерством Торговли и Промышленности. Аудиторы должны подготовить отчет о Балансовом отчете и об Отчете о прибылях и убытках. Этот отчет должен содержать мнение аудитора о том, должным ли образом и правильно ли баланс Банка отображает его финансовое положение, а также степень его удовлетворенности объяснениями или информацией, которую он запросил у управляющего и другого персонала банка.

В отношении банков в форме компании отчет, на который ссылается вышеупомянутый параграф, должен рассматриваться вместе с годовым отчетом руководства Банка на Общем Собрании, которое должно проводиться в течение шести месяцев с момента окончания финансового года банка. Руководство банка должно отправить копии этих двух отчетов в Агентство.

Положения первого параграфа настоящей Статьи должны применяться к иностранным банкам в отношении их филиалов, действующих в Королевстве. Они должны отправлять копию отчета Аудитора в Агентство.

Статья 15

Каждый банк должен предоставлять Агентству к концу следующего месяца сводный ежемесячный отчет о финансовом положении за предыдущий месяц, который должен содержать достоверную и правильную информацию, и должен составляться в форме, определенной Агентством. Каждый банк также должен предоставлять Монетарному Агентству в течение шести месяцев после закрытия финансового года копию ежегодного баланса и отчета о прибылях и убытках, заверенную его аудиторами в форме, определенной Агентством.

Статья 16

Монетарное Агентство, по одобрению Министра Финансов и Национальной Экономики, может издать общие правила относительно следующих вопросов:

1. Максимальные лимиты общих займов, которые могут быть выданы банком или банками.
2. Запрет или ограничение особых категорий займов или других операций.
3. Установление сроков и условий, которые банки должны принимать во внимание во время осуществления определенных видов операций для своих клиентов.

4. Денежная маржа, которую должны получать банки по определенным категориям кредитов или гарантий.

5. Минимальная норма, которая должна соблюдаться между лимитами для займов и обеспечением этих займов.

6. Установление количества активов, которое должно поддерживаться каждым банком в Королевстве. Эти активы не должны падать ниже определенной процентной нормы депозитарных обязательств Банка, которая должна определяться Агентством время от времени.

Агентство, время от времени, может принимать решения относительно следующего:

1. Определение выражения «депозитарные обязательства», на которое ссылается настоящий Закон.

2. Определение выходных и рабочих часов банков.

Статья 17

Агентство, в любое время, может потребовать у банка предоставить ему, в течение установленного предельного срока и в таком виде, который оно определило, информацию, которую оно считает необходимой для обеспечения реализации целей настоящего Закона.

Статья 18

Агентство, по одобрению Министра Финансов и Национальной Экономики, может проводить ревизию бухгалтерских книг любого банка, либо с помощью своего персонала, либо с помощью назначенных из вне аудиторов. Изучение бухгалтерских книг банка должно проходить в помещении банка. В этом случае персонал банка должен предоставить все требуемые бухгалтерские книги и записи, а также другие документы в их хранении или в пределах их полномочий, и должны предоставить всю информацию относительно банка, которой они владеют.

Статья 19

Любое лицо, которое стало обладать информацией во время выполнения своих обязанностей по применению настоящего Закона, не должно раскрывать эту информацию или использовать её любым другим способом.

Статья 20

Агентство периодически должно опубликовывать совместные отчеты по основным данным, содержащихся в документах, на которые ссылается Статья 15.

Статья 21

Министр Финансов и Национальной Экономики, при исключительных обстоятельствах, и по предварительному одобрению Совета

Министров, может исключить любой банк из любого положения настоящего Закона или из постановлений, принятых в результате его исполнения, на ограниченный период времени и согласно таким условиям, которые лежат в основе каждого случая.

Статья 22

Если Агентство считает, что банк не выполняет положения настоящего Закона или положения любых постановлений, принятых согласно настоящему Закону, или если Банк принимает политику, которая может серьезно повлиять на его кредитоспособность и ликвидность, оно может, по одобрению Министра Финансов и Национальной Экономики, предпринять одно или несколько из следующих действий:

- a. Назначить одного или более советников для советов банку в осуществлении его деятельности.
- b. Издать приказ об отстранении или снятии с должности любого директора или должностного лица банка.
- c. Ограничить или запретить предоставление кредитов или прием депозитов.
- d. Потребовать от банка принятия других мер, которые оно считает необходимыми.

Если Агентство считает, что банк постоянно нарушает положения настоящего Закона или решения и постановления, принятые в соответствии с ним, оно может потребовать от этого банка предоставить причины такого нарушения вместе с предложениями для исправления ситуации в течение установленного периода. Если Агентство считает, что эти предложения недостаточны для этих целей, или если банк не смог внедрить согласованный или установленный порядок действий в течение установленного периода, Министр Финансов и Национальной Экономики, по одобрению Совета Министров, может отозвать лицензию упомянутого банка.

Статья 23

1. Любое лицо, которое нарушает положения параграфа 1 Статьи 2, Статью 5 и пункты a, b и c параграфа 1 Статьи 11, Статью 12 и Статью 18, должно привлекаться к ответственности в форме тюремного заключения на срок не более двух лет и штрафа не более 5,000 риалов за каждый день продолжения правонарушения или в форме одного из этих наказаний.

2. Любое лицо, которое нарушает положения Статьи 19 должно привлекаться к ответственности в форме тюремного заключения на срок не более двух лет и штрафа не более 20,000 риалов или в форме одного из этих наказаний.

3. Любое лицо, которое нарушает положения Статей 8, 9 и 10 должно привлекаться к ответственности в форме тюремного заключения на срок не более шести месяцев и штрафа не более 10,000 риалов или в форме одного из этих наказаний.

4. Любое лицо, которое нарушает положения Статей 7, 14 и 15 должно привлекаться к ответственности в форме штрафа не более 500 риалов за каждый день продолжения правонарушения.

5. Любое лицо, которое нарушает другие положения настоящего Закона или постановления и решения, принятые во время его исполнения, должно привлекаться к ответственности в форме штрафа не более 5,000 риалов.

6. В случае, если преступления, наказуемые согласно параграфам 2,3 и 5 настоящей Статьи, совершаются одним и тем же лицом с одной целью, и при этом эти преступления взаимосвязаны по предмету и времени совершения, они должны рассматриваться, как одно преступление, наказуемое одним наказанием.

При наложении наказаний, содержащихся в настоящей Статье, следует учитывать, если преступление карается более, чем одним наказанием, нарушитель должен подвергаться более суровому из них.

Статья 24

Председатель, Исполнительный Директор, Директора, Управляющий главным офисом и управляющие Филиалом должны быть ответственны, каждый в пределах своей юрисдикции, за любое нарушение настоящего Закона или решений и норм, принятых в процессе его исполнения.

Статья 25

Министр Финансов и Национальной Экономики должен назначить комитет из трех человек не из Агентства и указать условия и меры, необходимые для соблюдения при вынесении решений о правонарушениях, наказуемых согласно настоящему Закону по просьбе Агентства.

Статья 26

Заместитель Премьер-министра и Министр Финансов должны ввести настоящий Закон в действие, и он должен вступить в силу со дня его публикации.

Материал 11.

Закон о валютных операциях

Изданный Королевским Указом
№.6 ОТ 1.7.1379

КОРОЛЕВСКИЙ УКАЗ

№.6
Дата: 1.7.1379
31.12.1959

С помощью Всемогущего Бога,
Мы, Саудовской Ибн Абдул Азиз Аль Сауд
Король Королевства Саудовской Аравии,

Изучив Статьи 19 и 20 Устава Совета Министров,
Статью 3 Устава Монетарного Агентства Саудовской Аравии
№.23 от 23 Джумад I, 1371 и решение Совета
Министров №.91, изданное 29-6-1379, и
Учитывая информацию, поданную нам Премьер Министром и
Министром Финансов и Национальной Экономики,

Устанавливаем следующее:

Статья 1

Единицей Саудовской Валюты должен быть Саудовский Риал.
Риал должен делиться на 20 Саудовских кершан, и каждый Саудовский
кершан на пять халал.

Статья 2

Стоимость Саудовского Риала должна быть равна 0.197482
граммам чистого золота. Эта стоимость должна быть известна как "паритетный курс". Паритетный курс должен изменяться только согласно
Королевскому Указу и в соответствии с положениями международных
соглашений, в которых Саудовская Аравии выступает одной из сторон.

Статья 3

Чеканка, печать и выпуск Саудовской валюты должна быть исключительной привилегией Монетарного Агентства Саудовской Аравии. Никто другой не должен может посягать на это право.

Статья 4

В соответствии с предложением Монетарного Агентства Саудовской Аравии и по одобрению Министра Финансов, а также при соблюдении настоящих постановлений, Совет Министров должен принимать решение по таким вопросам:

а. Достоинство банкнот и монет: -

1. Какие из них могут быть выпущены для обращения.

2. Их форма, дизайн, изображение, размеры, содержание, чистота металла, вес и другие характеристики, количества и стоимость;

3. Место, где на ответственном хранении должны находиться матрицы, планшеты и образцы подписей уполномоченных подписывать банковские билеты;

4. Гарантии от их подделки;

5. И место и время для печати или чеканки.

б. Выбор банков, в которых должны храниться иностранные валюты, составляющие валютное покрытие (резервы Королевства), при этом это должны быть первоклассные банки.

с. Инвестиции Монетарного Агентства Саудовской Аравии резервов Королевства в иностранной валюте в иностранные ценные бумаги в соответствии с обычной практикой, принятой центральными банками.

Статья 5

Монетарное Агентство Саудовской Аравии, по одобрению Министра Финансов и согласно нормам настоящего постановления, должно принимать решение по таким вопросам:

а. Достоинство банкнот и монет, которые должны быть заменены или отозваны из обращения в силу невыполнения условий, которые делают их подходящими для обращения, способ их изъятия и когда они прекращают быть законным платежным средством после истечения как минимум одного месяца, если изъятие из обращения ускоряется в государственных интересах и с соблюдением параграфов В и С настоящей Статьи.

б. Условия, при которых может быть обменена поврежденная валюта, согласно условию, что никакие платежи не должны осуществляться за банкноты, которые утратили свои свойства или более одной пятой своего размера, или если есть два номера или две подписи, закрепленные на них в соответствии со Статьей 8 настоящего постановления, а также за монеты, которые утратили свои свойства, или которые разрезаны, отшлифованы, проколоты, обработаны химическими материалами, поцарапаны или изменены в форме, если только точно не доказано, что то, что с ними произошло, произошло в результате форс-

мажорных обстоятельств, в этом случае Суды имеют право вынести приговор о возмещении ущерба, если это было доказано перед ними.

*Слово одна пятая было исправлено на две пятых согласно Королевскому Указу № 17 от 16-9-1379 Ах.

с. Изъятие и конфискация, методы поддельной и фальшивой валюты, способ изъятия и подготовка отчета об этом заинтересованным органам власти для судебного преследования.

d. Объявление и необходимые публикации относительно саудовской валюты в официальном издании и другим подходящим способом.

Статья 6

a. Монетарное Агентство Саудовской Аравии должно поддерживать полное покрытие в золоте и иностранных валютах, конвертируемых в золото, равное стоимости валюты, выпущенной им.

b. Монетарное Агентство Саудовской Аравии не должно, ни при каких обстоятельствах, не выпускать валюту без полного покрытия, которое должно находиться на ответственном хранении в Королевстве; тем не менее, покрытие иное, чем в золоте. Может храниться на депозитах в первоклассных банках за границей.

с. Покрытие должно оцениваться в соответствии с курсом, установленным Статьей 2 настоящего Постановления.

d. При переоценке резервов любое обнаруженное увеличение должно быть передано правительству и может быть использовано для усиления валюты и стабилизации её курса.

Статья 7

Банкноты в один Риал, банкноты более высокого достоинства и её части, выпущенные Монетарным Агентством Саудовской Аравии, должны быть законным платежным средством и должны полностью приниматься для погашения любого долга и частных или государственных обязательств, но никто не может быть обязан принимать составляющие Риала для сумм, превышающих 10 Риалов, за исключением Монетарного Агентства Саудовской Аравии, его филиалов и подразделений, которые, в государственных интересах, должны принимать, либо для платежа в казну, либо для обмена на валюту другого достоинства, любые суммы любого достоинства саудовской валюты, выпущенной им.

Статья 8

Банкноты должны быть подписаны Министром Финансов и Управляющим Монетарного Агентства Саудовской Аравии.

Статья 9

Оставшиеся саудовские золотые соверены должны быть изъяты из обращения и должны потерять статус законного платежного средства и их

стоимость, как валюты, со дня публикации настоящего Постановления. Владельцы золотых соверенов может принести их в Монетарное Агентство Саудовской Аравии в течение двух месяцев со дня публикации настоящего Указа против платежа в 40 саудовских риалов. После истечения указанного периода, саудовские золотые соверены должны стать товаром.

Статья 10

Монетарное Агентство Саудовской Аравии должно вести регистр, в который должно вносить информацию о монетах и банкнотах, которые хранятся в его хранилищах, выпущенных и отозванных из обращения.

Статья 11

Монетарное Агентство Саудовской Аравии раз в две недели должно опубликовывать в официальном издании отчет о своей деятельности, показывающий количество выпущенных банкнот и монет и стоимость их полного покрытия в деталях, в сравнении с предыдущим отчетом. В конце каждого года МАСА должно также опубликовывать в официальном издании общий отчет, заверенным одобренным государственным аудитором, который должен включать годовой отчет об операциях и положении Агентства, баланс и отчет о прибылях и убытках в соответствии с практикой, одобренной центральными банками.

Статья 12

а. Все положения настоящего Указа относительно банкнот должны применяться к долговым распискам, пока они не будут изъяты из обращения.

б. Монетарное Агентство Саудовской Аравии постепенно должно отозвать из обращения долговые расписки и заменить их, равной по стоимости, новой валютой после её выпуска и в течение периода, который должен быть определен и провозглашен Агентством.

Статья 13

Монетарное Агентство Саудовской Аравии по согласию Министра Финансов может издать любые необходимые инструкции во исполнение настоящего Указа.

Статья 14

Настоящий Указ должен заменить все предыдущие постановления, которые противоречат его положениям.

Статья 15

Премьер Министр и Министр Финансов и Национальной Экономике должны ввести этот Указ в действие, и он должен вступить в силу со дня его публикации.

КОРОЛЕВСКАЯ ПОДПИСЬ
САУД

Материал 12.

Закон о запрете подделки

изданный королевским указом
№ 53 от 5.11.1382

УКАЗ

№.53
Дата: 5.11.1382
(30.3.1963)

**С помощью Всемогущего Бога,
Во имя Его величества Короля,
Мы, Фейсал Ибн Абдул Азиз Аль Сауд
Наместник Королевства Саудовской Аравии,**

Принимая во внимание Королевский Указ No.42 от 9.10.1381 Н, а также изучив Статьи 19 и 20 Устава Совета Министров, изданного согласно Указа No.38 от 22.10.1377,

В связи с Указом No.144 от 26.11.1380, одобряющим Закон о запрете подлога документов, и Указом No.12 от 20.7.1379, одобряющим Постановление о Наказании за Подделку и Выпуск Валюты;

В соответствии с Решением Совета Министров No.550 от 3.11.1382, и

Учитывая то, что нам предоставил Премьер Министр.

Устанавливаем следующее:

Статья 1

Текст Статьи 4 Постановления о Законе о Запрете Подлога, изданного согласно Указу No. 114 от 26.11.1380, должен быть заменен на следующее:

Любое лицо, которое выпускает или подделывает банковские документы или корпоративные облигации, независимо от того, являются эти банки или корпорации саудовскими или иностранными; или если оно выпускает или подделывает саудовские почтовые или гербовые марки и платежные поручения, выставленные на казначейство и казначейские расписки; или если он делает или приобретает инструменты для подделки вышеуказанных облигации и марки с намерением использовать их для себя или для других, должно подлежать наказанию.

нию в виде тюремного заключения сроком от трех до десяти лет и штрафа от 3,000 до 10,000 риалов.

В дополнение к вышеупомянутым наказаниям, настоящий нарушитель и сообщник должны возместить все убытки, причиненные ими казне, компаниям, банкам или физическим лицам. Любое лицо, которое сообщает о преступлениях, упомянутых в настоящей Статье, до их завершения, должно быть освобождено от наказания. Кто бы ни заявил о нарушителе или сообщниках, после начала уголовного преследования, его наказание должно быть уменьшено до одной трети минимального наказания, и штраф может быть ограничен минимумом, при этом он должен вернуть все деньги, заработанные в результате подделки.

Статья 2

Подделка валюты в обращении и все преступления, связанные с этим, должны наказываться в соответствии с положениями Постановления о наказаниях относительно подделки валюты, изданного согласно Указу No.12 от 20.7.1379 Н.

Статья 3

Текст Статьи 11 Указа No.12 от 20.7.1379 должен быть заменен на следующее:

Любые поддельные и фальшивые денежные знаки, также как инструменты и материалы, использованные и приобретенные в процессе совершения преступления, должны быть изъяты или конфискованы и переданные МАСА без выплаты компенсации ни при каких обстоятельствах.

Статья 4

Премьер Министр, Министр Финансов и Национальной Экономики и Министр Внутренних Дел должны ввести это Постановление в действие, каждый в пределах своей компетенции. Постановление должно вступить в силу с момента публикации в официальном издании.

Подпись

КОРОЛЕВСКИЙ УКАЗ

№.114

Дата: 26.11.1380

**С помощью Всемогущего Бога,
Мы, Саудовской Ибн Абдул Азиз Аль Сауд
Король Королевства Саудовской Аравии,**

В связи со Статьей 19 Устава Совета Министров, изданный согласно Указу №.38 от 22.10.277,

В соответствии с Решением Совета Министров №.653 от 25.11.1380, а также

Учитывая информацию, предоставленную нам Премьер Министром,

Устанавливаем следующее:

Первое: Мы одобряем Закон о Запрете Подлога с текстом в приложении.

Второе: Премьер Министр и Министры должны ввести наш настоящий Указ в действие со дня его публикации.

Королевская Подпись

ЗАКОН О ЗАПРЕТЕ ПОДДЕЛКИ

Статья 1

Любое лицо, которое выпускает, с целью подделки, Королевские печати и подписи, печати Королевства или подпись и печать Премьер Министра, а также любое лицо, которое использует и способствует использованию этих печатей и подписей, со знанием того, что это подделка, должно подлежать наказанию в виде тюремного заключения сроком от пяти до десяти лет и штрафу от 5,000 до 15,000 риалов.

Статья 2

Любое лицо, которое подделывает или копирует печать, знак или марку, принадлежащую любому государственному учреждению Королевства Саудовской Аравии, или любому Саудовскому Представительству в иностранных государствах; а также любое лицо, которое использует и способствует использованию вышеупомянутых поддельных подписей, марок и печатей, должно подлежать наказанию в виде тюремного заключения сроком от трех до пяти лет и штрафу от 3,000 до 10,000 риалов.

Статья 3

Если виновник действий, указанных в первой и второй Статьях настоящего постановления или его сообщник является правительственным служащим или лицом, которое получает свой вознаграждение из Государственной казны, должен подлежать максимальному наказанию.

Тем не менее, если истинный виновник или сообщник уничтожил поддельные материалы, на которые ссылается предыдущая Статья, до их использования, или он сообщает о них до начала уголовного преследования, он должен быть освобожден от наказания или штрафа.

Статья 4

Любое лицо, которое подделывает золотые, серебряные или металлические денежные знаки, или выпускает банкноты Королевства Саудовской Аравии или другого иностранного государства; или использует их в обращении внутри и за пределами Королевства, или подделывает или копирует банковские документы или корпоративные облигации, независимо от того, являются банки или корпорации саудовскими или иностранными; или копирует или подделывает саудовские почтовые или гербовые марки и платежные поручения, выставленные на казначейство и казначейские расписки; или делает или приобретает инструменты для денежных знаков, облигации и марок с намерением использовать их для себя или для других, должно подлежать наказанию в виде тюремного заключения сроком от трех до десяти лет и штрафу от 3, 000 до 10,000 риалов.

Истинный виновник или сообщник, предлагающий поддельные предметы, в дополнение к вышеуказанным наказаниям, должен возместить все убытки, причиненные ими казне, компаниям, банкам или физическим лицам.

Любое лицо, которое сообщает о преступлениях, упомянутых в настоящей Статье, до их завершения, должно быть освобождено от наказания. Но если лицо из виновников или сообщников сообщает органам власти о преступлении после начала уголовного преследования, его наказание должно быть уменьшено до одной трети минимального наказания. Минимальный штраф также может считаться достаточным, при этом он должен вернуть все деньги, заработанные в результате подделки или фальсификации.

Статья 5

Любой работник, который совершает подлог, во время работы, путем выдачи поддельных документов или рукописей, или путем изменения настоящих, или если он подтверждает печать, подпись или поддельный отпечаток пальца, или уничтожает официальные документы или бумаги, имеющие юридическую силу, будь то частичное повреждение или полное уничтожение, или подделывает научный сертификат, Правительственное или частное удостоверение, или подделывает подпись на образцах бланков, вверенных ему, или вносит неправильные данные и отчеты в качестве подлинных и действительных, или записывает информацию или заявления, иные, чем те, которые были заявлены лицами, или вносит изменения в официальные документы, записи и бумаги путем намеренного затирания, зачеркивания или дополнения, удаления или упущения слов; или вносит изменения в имена, написанные в официальных документах и записях, изменения в цифрах в официальных документах и записях в дополнение к удалению или изменению, должен подлежать наказанию в виде тюремного заключения сроком от 1 до 5 лет.

Статья 6

Обычные лица, которые совершают преступления, указанные в предыдущей Статье, или те, которые используют поддельные документы и бумаги, упомянутые в ней, со знанием того, что это подделка, должны подлежать наказанию, указанному в упомянутой Статье и штрафу от 1 ,000 до 10,000 риалов.

Статья 7

Финансовые документы, выданные своим владельцам или в пользу других лиц; или финансовые облигации и акции, выпуск которых разрешен лицензией в Королевстве Саудовской Аравии или ино-

странных государствах и обращение которых не запрещено в Королевстве, также как и финансовые облигации в общем, независимо от того, были они выпущены владельцам или переданы путем индоссамента, должны считаться и рассматриваться как официальные документы и бумаги относительно всех действий, указанных в Статье 5 настоящего Постановления.

Статья 8

Любой работник или лицо, уполномоченное государственной службой или медицинской службой, который выдает документ, удостоверение или отчет, не соответствующий действительности и результатом которого является получения незаконной выгоды или причинение вреда любому другому лицу, должен подлежать наказанию в виде тюремного заключения сроком от 15 дней до одного года.

Статья 9

Любое лицо, которое присваивает имя или подпись любого из лиц, указанных в предыдущей Статье, для подделки подтверждающих документов, или изменить или подделать официальный документ, удостоверение личности, паспорт, вид на жительство или разрешение на въезд, транзит или выездную визу из Королевства Саудовской Аравии, должно подлежать наказанию в виде тюремного заключения сроком от шести месяцев до двух лет и штрафу от 100 до 1,000 риалов.

Статья 10

Любое лицо, которое подделывает или копирует подпись или печать другого лица, или изменяет путем затирания, зачеркивания или изменения официальный или частный документ, должно подлежать наказанию в виде тюремного заключения сроком от одного до трех лет.

Статья 11

Лица, указанные в Статьях 8 и 9 должны быть освобождены от наказания, если они признаются в преступлении до использования поддельных документов и до начала уголовного преследования.

КОРОЛЕВСКИЙ УКАЗ

№.12

Дата: 20.7.1379

(19.1.1960)

Мы, Саудовской Ибн Абдул Азиз Аль Сауд Король Королевства Саудовской Аравии,

Для обеспечения обращения подлинной валюты в Королевстве Саудовской Аравии, охраны государственных интересов должным образом и защиты валюты внутри и за пределами Королевства,

Учитывая Статьи 19 и 20 Устава Совета Министров,

В соответствии с Решением Совета Министров №.104 от 7-7-1379, а также

Учитывая информацию, предоставленную нам Премьер Министром,

Устанавливаем следующее:

Статья 1

Слово "Валюта", на которое ссылается настоящее Постановление, означает металлические монеты различных форм, независимо от вида металла, из которого они состоят, в также бумажные банкноты, законно находящиеся в обращении внутри или за пределами Королевства.

Статья 2

Любое лицо, которое подделывает или копирует валюту, законно находящуюся в обращении внутри или за пределами Королевства Саудовской Аравии; или вводит в обращение валюту, которая поддельная или скопированная, или выпускает, использует или распространяет её любыми способами, или делает, приобретает или владеет без основания всеми или некоторыми машинами, инструментами, материалами или средствами подделки, с недобросовестными намерениями, должно подлежать наказанию в виде тюремного заключения с тяжелыми работами сроком от 5 до 15 лет и штрафу от 30,000 до 100,000 риалов.

Статья 3

Любое лицо, которое намеревается, с недобросовестными намерениями, изменить характеристики валюты, законно находящуюся в обращении внутри или за пределами Королевства Саудовской Аравии, или искажает, рвет или обрабатывает её химическими материалами, или уменьшает её вес или объем, или частично уничтожает её любыми способами, должно подлежать наказанию в виде тюремного заключения сроком от 3 до 5 лет и штрафу от 3,000 до 10,000 риалов, или одному из этих наказаний.

Статья 4

Любое лицо, которое создает или приобретает, с целью продажи, в культурных, промышленных или коммерческих целях, монеты или банкноты, подобные во внешнем виде валюте, законно находящейся в обращении внутри или за пределами Королевства Саудовской Аравии, и если такое подобие имеет целью вовлечение общества, путем обмана, должно подлежать наказанию в виде тюремного заключения сроком не более 1 года и штрафу не более 2,000 риалов, или одному из этих наказаний.

Статья 5

Любое лицо, которое печатает, вводит в обращение или использует в целях, установленных Статьей 4 настоящего Постановления, копии, представляющие лицевую сторону или часть лицевой стороны любой бумажной валюты, законно находящейся в обращении в Саудовской Аравии, без получения необходимой лицензии от уполномоченного органа власти; и если оно не соблюдает ограничения, указанные в этой лицензии, должно подлежать наказанию в виде тюремного заключения сроком не более 1 года и штрафу не более 1,000 риалов, или одному из этих наказаний.

Статья 6

Любое лицо, которое, с добросовестными намерениями, принимает скопированную или поддельную валюту и использует её после того, как узнало о её подделке, должно подлежать наказанию в виде тюремного заключения сроком не более 1 года и штрафу не более 2,000 риалов, или одному из этих наказаний.

Статья 7

Любое лицо, которое принимает участие в совершении любого из преступлений, определенных настоящим Постановлением, либо путем подстрекательства, либо участия, либо помощи, должно подлежать тому же наказанию, которое определено для этого преступления.

Статья 8

Любое лицо, которое начинает совершать любое из преступлений, определенных настоящим Постановлением, должно подлежать половине наказанию, которое определено для этого преступления.

Статья 9

Наказания, предусмотренные настоящим Постановлением, должны применяться к преступлениям, независимо от того, были они совершены внутри или за пределами Королевства Саудовской Аравии.

Статья 10

Если исполнители преступлений, определенных настоящим Постановлением, сообщают заинтересованным органам власти об этих

преступлениях до их завершения, и они смогли арестовать их сообщников, им должно быть предоставлено помилование согласно Королевскому Указу по рекомендации Премьер Министра.

Статья 11

Вся поддельная или скопированная валюты должны быть изъята, конфискована и передана МАСА; никакая компенсации её стоимость не должна выплачиваться ни при каких обстоятельствах.

Статья 12

Правительство имеет право взимать штраф в принудительном порядке с недвижимого и движимого имущества осужденного лица, или путем принуждения к тюремному заключению осужденного лица на один день за каждые 5 риалов, при этом тюремное заключение не должно превышать срок 6 месяцев.

Статья 13

Правительство или любое лицо, которого затронули преступления, определенные настоящим Постановлением, могут подать иск против обвиняемого лица о компенсации за испорченные материалы или морального ущерба.

Статья 14

Премьер Министр, Министр Финансов и Национальной Экономки и Министр Внутренних Дел должны ввести это Постановление в действие, каждый в пределах своей компетенции.

Статья 15

Настоящее постановление должно вступить в силу с момента публикации в официальном издании.

Королевская Подпись

Материал 13.

Закон о надзоре за деятельностью кооперативных страховых компаний

Статья 1

Страхование в Королевстве должно осуществляться зарегистрированными страховыми компаниями, действующим на кооперативной основе, что предусмотрено соглашением об основании Национальной Компании Кооперативного Страхования, введенным в действие Королевским Указом М/5 от 17/5/1405 Н, и в соответствии с принципами Исламского Шариата.

Статья 2

Согласно положениям Закона о Кооперативном Страховании Здоровья, введенным в действие Королевским Указом М/10 от 1/5/1420 Н, Монетарное Агентство Саудовской Аравии ("Агентство") должно, в рамках исполнения Постановления, иметь следующие полномочия:

Принимать заявки на основание кооперативных компаний страхования и перестрахования, изучать заявки для соблюдения соответствия действующим нормам и условиям, и, в случае одобрения, передавать заявки в Министерство Торговли и Промышленности для принятия необходимых законных требований.

Технически осуществлять надзор за операциями страхования и перестрахования в соответствии с принципами, определенными в Постановлении о Применении Закона, и методами надзора, которые использует Агентство, в частности:

регулировать и одобрять правила инвестирования в операции страхования и перестрахования, а также устанавливать формулу распределения прибыли от операций страхования и перестрахования между акционерами и застрахованными лицами, при этом учитывая, что есть счета для акционеров и другие отдельные счета для застрахованных лиц и операций страхования.

определять фонды, которые должны храниться в одном из местных банков для осуществления каждого класса страховой деятельности.

одобрять формы стандартного полиса страхования и перестрахования и устанавливать минимальные суммы для покрытия обязательств третьей стороны, согласно другим действующим законам.

устанавливать правила и нормы контроля для определения средств инвестирования в имущество компаний страхования и перестрахования.

устанавливать общие правила для определения активов, которые каждая компания должна поддерживать внутри и за пределами Королевства, с минимальной и максимальной суммой для каждого класса страхования, а также условия, которые должны соблюдаться для каждого класса, вместе с указанием минимальной и максимальной суммы взносов и страховых премий в счет капитала и резервов компании.

Статья 3

Ни одна Компания страхования или перестрахования не может быть зарегистрирована в Королевстве без лицензии, выданной Королевским Указом после принятия Указа Совета Министров по рекомендации Министра Торговли и Промышленности согласно вышеуказанной статье 2, при этом:

Заявитель должен быть акционерной компанией.

Главной целью компании должно быть занятие деятельностью страхования и перестрахования, без осуществления любых других видов деятельности, если только они не являются сопутствующими или необходимыми. Страховые компании не могут напрямую владеть брокерскими компаниями или учреждениями. Компании перестрахования не могут также владеть брокерскими компаниями или учреждениями перестрахования. Тем не менее, страховые компании могут, согласно полученному одобрению Агентства, владеть компаниями или учреждениями, задействованными в брокерской деятельности перестрахования.

Капитал страховой компании должен составлять не менее 100,000,000 риалов, а оплаченный капитал компании перестрахования или страховой компании, задействованной в деятельности перестрахования должен составлять не менее 200,000,000 риалов. Капитал не может быть изменен без одобрения Агентства в соответствии с Законом о Компаниях.

Статья 4

Исполнительное Постановление должно указывать виды страховой деятельности, к которым относится настоящий Закон, и каждая страховая компания должен определять вид деятельности, которым она будет заниматься.

Статья 5

Компании страхования и перестрахования, после вовлечения в операции, не могут отменить свою страховую деятельность без одобрения Агентства для обеспечения того, что страховая компания приняла все необходимые меры для защиты прав застрахованных лиц и инвесторов.

Статья 6

Для выбора членов советов директоров компаний страхования и перестрахования необходимо получать одобрение Агентства, в соответствии с критериями, указанными в Исполнительном Постановлении.

Статья 7

Председатель, исполнительный директор, член совета директоров и управляющий компаний страхования и перестрахования должны, каждый в пределах своих полномочий, быть ответственными за любые нарушения положений настоящего Закона или Исполнительного Постановления о его введении в действие.

Статья 8

Агентство имеет право инспектировать бухгалтерские записи и счета любой компании страхования или перестрахования с помощью его персонала или аудиторов, назначенных Агентством. Эта ревизия должна проводиться в помещении компании страхования или перестрахования, и работники компании должны предоставлять инспектору или аудиторам, назначенным Агентством, все записи, счета, документы и информацию, затребованную ими.

Статья 9

Компании страхования или перестрахования не могут открывать филиалы или офисы внутри или за пределами Королевства или договариваться о слиянии, владении, контроле или покупке акций других компаний страхования или перестрахования без письменного одобрения Агентства.

Статья 10

Общее собрание компании страхования или перестрахования, каждый год, должно назначать две аудиторские фирмы, имеющие лицензию для осуществления деятельности в Королевстве, и определять их вознаграждение.

Годовой отчет, предоставленный аудиторами общему собранию, кроме деталей, определенных Законом о Компаниях, должен включать мнение аудиторов о том, справедливо ли финансовые отчеты отражают финансовое положение компании на день, на который составляется баланс, и результаты её операций в уходящем финансовом году, также как и о том, соответствует ли подготовка, предоставление и аудит этих отчетов принципам бухгалтерского учета, принятым в Королевстве.

3. Финансовые отчеты и отчет аудитора должны быть опубликованы в течение трех месяцев после завершения финансового года компании.

Статья 11

Агентство имеет право потребовать у компаний страхования и перестрахования предоставить ему, в форме и в сроки, которые оно считает уместными, любую информацию, которую оно считает необходимой для реализации целей настоящего Закона. Эти компании должны направить Агентству, по его требованию, такие документы:

Отчет о доходах и расходах для каждого класса страхования.

Детальный ответ о своих страховых операциях на протяжении периода.

Статистику и общую информацию о своей деятельности.

Отчет о своих инвестициях.

Любые другие отчеты, затребованные Агентством.

Статья 12

Любое лицо, получающее любую информацию в процессе выполнения любого действия для исполнения положений настоящего Закона, не может разглашать эту информацию или использовать её в пользу других любым способом.

Статья 13

Все компании страхования и перестрахования должны подавать в Департамент по Закату и налогу на прибыль (ДЗНП) налоговую декларацию и декларацию по Закату, подтвержденные аудитом финансовые отчеты и другие отчеты или документы, затребованные ДЗНП для взимания налога на прибыль и Зката в соответствии с Законом о Налогообложении и Исполнительным Постановлением о его введении в действие. Эти компании должны оплачивать налоги в сроки, определенные Законом.

Статья 14

Согласно настоящему Закону компании страхования и перестрахования должны хранить в одном из местных банков обязательный депозит по распоряжению Агентства, а Исполнительное Постановление должно определить требования относительно этого депозита.

Статья 15

Компании страхования и перестрахования должны распределять не менее 20% своей прибыли в обязательный резерв до тех пор, пока его размер не достигнет 100% оплаченного капитала.

Статья 16

Каждая компания страхования и перестрахования должна создавать необходимые резервы для каждого класса страхования, который она осуществляет, наравне с другими резервами, предусмотренными Исполнительным Постановлением.

Статья 17

Согласно положениям настоящего документа все компании страхования и перестрахования должны поддерживать отдельные счета для каждого класса страхования в соответствии с положениями Исполнительного Постановления настоящего Закона. Они также должны вести записи и книги, в которые должны вноситься страховые полисы, выданные компанией, имена и адреса держателей полиса, дату исполнения каждого полиса, его действительность, ставки и условия, определенные в полисе, а также любые его поправки и изменения. Агентство, по своему усмотрению, может издавать резолюции, требующие от страховых компаний вносить в эти записи и книги любую информацию, необходимую для реализации Агентством полномочия надзора. Эти зафиксированные данные и информация могут храниться в компьютере согласно нормам и в порядке, установленным в Исполнительном Постановлении Закона о Расчетных Книгах.

Статья 18

Агентство должно определять требуемые условия для предоставления лицензии для индивидуальной предпринимательской деятельности относительно страхованию, в частности для:

- Страховых брокеров
- Страховых консультантов
- Инспекторов и оценщиков страхового убытка
- Экспертов урегулирования страховых исков
- Страховых статистиков

При этом лицензия должна выдаваться Министерством Торговли и Промышленности тем, кто желает заниматься этими видами индивидуальной предпринимательской деятельности. Агентство должно осуществлять надзор и контроль за деятельностью этих лиц.

Статья 19

Агентство, если устанавливает, что компания страхования или перестрахования нарушила положения настоящего Закона или его Исполнительного Постановления, или осуществляло политику, которого серьезно может повлиять на её способность выполнить свои обязательства, может принять одну или несколько из следующих мер:

- назначить одного или более консультантов для помощи компании в управлении её деятельностью;
- отстранить или снять с должности любого члена совета директоров или работника, ответственного за это нарушение;
- запретить компании принимать новых подписчиков, инвесторов или участников в любом виде её страховой деятельности и устанавливать ограничение на такие действия; или

обязывать компанию предпринимать любые действия, которые Агентство считает необходимыми.

Если Агентство узнает, что компания продолжает нарушать положения настоящего Закона или его Исполнительного Постановления, или не смогла предпринять действия, определенные Агентством, несмотря на наказания, наложенные на неё согласно настоящему Закону, Агентство может потребовать прекращения деятельности этой компании.

Статья 20

Согласно Указу Совета Министров по рекомендации Министра Финансов должен быть сформирован один или несколько комитетов. Этот комитет или комитеты должны состоять из трех специализированных членов, один из которых, по крайней мере, должен быть консультантом по юридическим вопросам. Комитет должен разрешать споры, возникшие между страховыми компаниями и их клиентами или между компаниями и другими компаниями, когда они заменяют кредитора в обязательстве перед застрахованными лицами, а также урегулировать нарушения регулирующих инструкций и инструкций надзора, выданных компаниям страхования или перестрахования, и нарушения лиц, занимающихся индивидуальной предпринимательской деятельностью, на которую ссылается Статья 18. Представительство Государственного Обвинения перед этим комитетом, относительно этих нарушений, должны осуществлять работники, назначенные указом Министра Финансов. Резолюции этих комитетов могут оспариваться перед Департаментом по рассмотрению жалоб.

Статья 21

Без противоречия любому строгому наказанию, предусмотренному любым другим Законом, наказание в виде штрафа не более одного миллиона риалов (SR 1,000,000) или тюремного заключения сроком не более четырех лет, или оба эти наказания должны быть наложены на любого, нарушающего положения настоящего Закона или его Исполнительного Постановления.

Статья 22

Без противоречия полномочиям комитета, на который ссылается Статья 20, Департамент по рассмотрению жалоб должен иметь следующие полномочия:

Урегулирование всех споров между компаниями страхования и перестрахования или между ними.

Разрешение исков относительно нарушения настоящего Закона и исполнение наказаний, предусмотренных Статьей 21.

Проведение слушаний, в качестве первой инстанции, исков, требующих тюремного заключения, Агентством или комитетом, сформированным согласно Статье 20.

Государственное Обвинение перед Департаментом по рассмотрению жалоб должно быть представлено работниками, назначенными указом Министра Финансов.

Статья 23

Исполнительное Постановление настоящего Закона должно издаваться указом Министра Финансов, и должно быть опубликовано в течение шестидесяти (60) дней с даты публикации настоящего Закона, и должно вступить в силу со дня вступления в силу настоящего Закона.

Статья 24

Согласно Статье 1, Закон о Компаниях должен применяться ко всем вопросам, не предусмотренным настоящим документом, если он считается применимым к этому типу компаний.

Статья 25

Настоящий Закон должен быть опубликован в Официальном Издании и должен вступить в силу после истечения девяноста (90) дней с даты его публикации.

Материал 14.

Закон об адвокатской деятельности

Королевский Указ No. (M/38) 28 Раджаб 1422 (15 октября 2001)

Умм аль-Кура No. (3867) 17 Шабан 1422 (2 ноября 2001)

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

ОПРЕДЕЛЕНИЕ АДВОКАТСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И ЕЁ ТРЕБОВАНИЯ

Статья 1

В настоящем документе фраза "адвокатская деятельность" должна означать представительство третьих сторон перед судами, Советом по Рассмотрению Жалоб и другими комитетами, установленными согласно законам, указам и решениям для рассмотрения дел, попадающих под их юрисдикцию. Она также должна означать оказание консультационных услуг, основанных на принципах Шариата и нормах закона. Кто бы ни занимался этой профессией, он должен называться адвокатом. Любое лицо имеет право участвовать в судебном разбирательстве самостоятельно.

Статья 2

Министерство Юстиции должно подготовить общий список практикующих адвокатов и второй список непрактикующих адвокатов на момент регистрации. Оба списка должны включать детали, определенные порядком применения настоящего Закона. Министерство Юстиции должно переносить имя адвоката, который прекратил заниматься своей профессией на период более одного года, из списка практикующих адвокатов в список непрактикующих адвокатов согласно ограничениям, предусмотренным порядком применения настоящего Закона.

Статья 3

Лицо, занимающееся адвокатской практикой, должно быть включено в список практикующих адвокатов и соответствовать следующим требованиям:

(b) Он должен быть саудовцем по национальности. Тем не менее, иностранец имеет право заниматься адвокатской деятельностью согласно условиям соглашений между Королевством и другими странами.

(c) Он должен иметь степень высшего учебного заведения Шариата или степень бакалавра права одного из университетов Королевства, или эквивалентную этому научную степень, полученную за границей, или последипломное образование по правовым предметам Института Государственного Управления.

(d) Он должен иметь опыт юридической практики в течение трех лет. Этот период может быть уменьшен до одного года для обладателя степени магистра в Шариате или в праве, или эквивалентной этой степени, или последипломное образование в сфере права для выпускников высших учебных заведений Шариата. Это требование не должно применяться для обладателя степени доктора в этой специализации.

(e) Он должен иметь хорошую репутацию и не находится под запретом суда.

(f) Он не должен был привлекаться к любому хадд (наказание, предусмотренное Кораном) или любому другому наказанию в связи с преступлением, которое оспаривает честность, если только не прошло пять лет с момента исполнения наказания.

(g) Он должен быть резидентом Королевства.

(h) Министр Юстиции должен распорядиться о подготовке формы заявления, которое должен подписать заявитель, в котором он подтверждает соблюдение требований параграфов (4), (5) и (6) настоящей статьи.

Статья 4

Положения параграфов (2) и (3) Статьи 3 не должны применяться для заявителя, который ранее занимал должность судьи в Королевстве на протяжении минимального периода трех лет.

Статья 5

Заявление на регистрацию должно быть согласовано с формой, определенной порядком применения настоящего Закона, и должно подаваться в «Комитет по вопросам регистрации и приема адвокатов», который должен состоять из:

(5) Заместителя Министра Юстиции, которого должен назначить Министр Юстиции, в качестве Председателя.

(6) Представителя Совета по Рассмотрению Жалоб, чье звание должно быть не ниже звания Председателя Суда класса А, которого должен назначить Председатель Совета по Рассмотрению Жалоб, в качестве члена.

(7) Адвоката, который занимается адвокатской деятельностью не менее пяти лет, которого должен назначить Министр Юстиции, в качестве члена.

Компетентный орган власти должен назначить заместителя в случае отсутствия члена Комитета. Срок членства в этом комитете должен составлять три года, с возможным последующим продлением еще на один срок.

Статья 6

На заседаниях комитета, предусмотренного Статьей 5, должны присутствовать все члены, и решения должны приниматься большинством голосов. Комитет должен обеспечивать соблюдения всех положений, предусмотренных настоящим законом, и должен принимать решение по любому заявлению, в течение периода не более тридцати дней с даты его подачи. В случае отказа по заявлению, по просьбе заявителя должны быть указаны причины такого отказа. Неудовлетворенный заявитель может подать апелляцию в Совет по Рассмотрению Жалоб в течение шестидесяти дней с момента уведомления его о решении комитета.

Статья 7

После регистрации в списке, должна быть предоставлена лицензия на осуществление адвокатской деятельности в соответствии с резолюцией Министра Юстиции, в соответствии с формой, определенной порядком применения настоящего Закона. Эта лицензия должна действовать в течение пяти лет и может быть возобновлена в соответствии с условиями, предусмотренными настоящим законом. После выдачи лицензии, заявитель должен оплатить взнос в размере SR2,000, и должен оплачивать SR1,000 за каждое продление лицензии.

Статья 8

Министерство Юстиции должно сообщать судам, Совету по Рассмотрению Жалоб и комитетам, на которые ссылается Статья 1 настоящего документа, имена адвокатов, которые были зарегистрированы в список практикующих адвокатов, немедленно после выдачи или продления лицензии. Список имен и адресов практикующих адвокатов должен быть подготовлен и должен храниться в суде и в Совете по Рассмотрению Жалоб. Этот список должен быть доступен для ознакомления любой заинтересованной стороне.

Статья 9

Адвокат, который прекращает заниматься своей профессией на период более одного года, должен уведомить Министерство Юстиции в форме, определенной порядком применения настоящего Закона.

Статья 10

Профессиональное объединение для ведения адвокатской деятельности может быть создано двумя или более адвокатам, чьи имена зарегистрированы в списке, согласно требованиям Норм о Профессиональных Объединениях.

ЧАСТЬ ВТОРАЯ ОБЯЗАННОСТИ И ПРАВА АДВОКАТОВ

Статья 11

Адвокат должен заниматься своей профессией в соответствии с Шариатом и действующими законами. Он должен воздерживаться от совершения любых действий, которые компрометируют достоинство профессии, и должен соблюдать соответствующие нормы и инструкции.

Статья 12

Адвокат не должен ссылаться на личные вопросы относительно противника его клиента или представителя, и должен воздерживаться от любых оскорблений и обвинений, которые могут негативно повлиять на честность.

Статья 13

Согласно Статье 12, адвокат может выбирать любую стратегию, которую он считает подходящей для защиты интересов своего клиента, и, следовательно, не может допрашиваться в связи с содержанием своих письменных или устных аргументов.

Статья 14

(1) Адвокат не должен лично или через другого адвоката принимать любое дело или предоставлять любой совет против его настоящего или бывшего наемного работника, если после прекращения их рабочих отношений прошло менее пяти лет.

(2) Адвокат, который работает с клиентом на основе неполной рабочей занятости согласно контракту, не должен принимать любое дело или предоставлять любой совет против этого клиента до истечения минимального периода трех лет после прекращения этого контракта.

Статья 15

Адвокат не должен ни лично, ни через другого адвоката соглашаться представлять противника своего клиента или каким-либо другим образом оказывать ему содействие, даже в форме выражения мнения, по делу, которое он раньше вел, или в связи с другим связанным вопросом, даже после истечения его полномочий адвоката.

Статья 16

Любой, кто до адвокатской деятельности был судьей, не должен лично или через другого адвоката принимать дело, которое ранее рассматривал.

Статья 17

Любой, кто ранее предоставлял мнение в связи с определенным делом, в качестве либо наемного работника, либо третейского судьи, либо эксперта, не должен принимать это дело.

Статья 18

Адвокаты, чьи имена зарегистрированы в списке практикующих адвокатов, должны преимущественно иметь право участвовать в судебном разбирательстве от лица третьей стороны перед судами, Советом по Рассмотрению Жалоб и комитетами, на которые ссылается Статья 1 настоящего документа. В качестве исключения, третьей стороны могут представлять:

(а) Доверенное лицо от одного до трех дел. Если он ранее занимался тремя делами от лица трех разных людей, он не должен иметь право представлять любую другую сторону.

(б) Супруги, родственники по закону, ближайшие родственники до четвертого колена.

(с) Правовой представитель юридического лица.

(д) Опекун, попечитель и распорядитель фонда в связи с их опекой, попечительством и распоряжением делами.

(е) Администратор государственной казны относительно вопросов в пределах его юрисдикции, согласно закону и постановлениям.

Статья 19

Суды, Совет по Рассмотрению Жалоб, комитеты, на которые ссылается Статья 1 настоящего документа, правительственные учреждения и следственные органы должны способствовать адвокату в выполнении его задачи, делать возможным его присутствие на любых допросах и предоставлять ему любые связанные документы. Его просьбы не должны получать отказ, за исключением обоснованной причины.

Статья 20

Адвокат или доверенное лицо должен представлять оригинальный документ своих полномочий адвоката или заверенную копию в суде, в Совете по Рассмотрению Жалоб или в комитетах, на которые ссылается Статья 1 настоящего документа. Эти документы должны быть представлены на первом слушании по делу. Если принципал посетит любое слушание со своим адвокатом, секретарь, или любой, кто выполняет его функции, должен занести это в протокол, и эта отметка должна представлять собой доверенность. Если адвокат владеет должным образом заверенной генеральной доверенностью, дающей ему право представлять одну из сторон дела, он должен быть освобожден от предоставления оригинального документа, или он может представить оригинал документа и его копию, и судья должен заверить эту копию наравне с оригиналом.

Статья 21

Каждый адвокат должен иметь один или несколько офисов для ведения предоставленных ему дел и должен сообщить в Министерство Юстиции адрес его офиса или изменение в адресе.

Статья 22

После истечения доверенности, адвокат во главе дела, должен, по требованию, вернуть принципалу документ доверенности и оригинальную документацию. Тем не менее, если его вознаграждение не выплачено, он должен иметь право снять копии, за счет принципала, всех подтверждающих документов, и должен удерживать оригинальные документы до тех пор, пока принципал не оплатит необходимое вознаграждение и расходы на снятие копий. Адвокат не обязан возвращать своему принципалу проекты документов, которые он подал в суд, или письма, адресованные ему. Тем не менее, он должен, по требованию, предоставить принципалу, за его счет, копии этих документов.

Статья 23

Адвокат не должен раскрывать конфиденциальную информацию, которая была передана ему или которая стала ему известна во время осуществления им профессиональной деятельности, даже после истечения его доверенности, если только сокрытие этой информации не представляет собой нарушение требований Шариата. Подобно этому, он не должен, без правовой причины, отказываться представлять своего клиента до закрытия дела.

Статья 24

Иск, возбужденный принципалом против своего адвоката в связи с документами, которые хранятся у адвоката, не должен рассматриваться до истечения периода пяти лет с даты, когда адвокат прекратил выполнять своё назначение, за исключением случаев, когда эти документы были потребованы заказным письмом, с подтверждением о получении, до истечения этого периода, в этом случае отсчет этого периода должен начинаться с даты получения этой почты.

Статья 25

Адвокат не должен иметь право приобретать любое или все оспариваемые права, в отношении которых он был назначен представителем.

Статья 26

Вознаграждение адвоката и способ оплаты должны определяться соглашением с его клиентом. Если не было такого соглашения, или если соглашение оспаривалось или было признано недействительным, это вознаграждение должен определить суд, который рассматривал

дело, по просьбе либо адвоката, либо клиента, учитывая усилия, затраченные адвокатом, и выгоды, полученные клиентом. Это правило также должно применяться к любому субсидиарному требованию, вытекающему из первоначального дела.

Статья 27

Клиент имеет право отказаться от услуг адвоката, тем не менее, он должен выплатить всё согласованное вознаграждение, если установлено, что этот отказ был без достаточной причины, за исключением случаев, когда компетентный суд решает по-другому в отношении отказа от услуг либо полностью выплаченного вознаграждения.

Статья 28

В случае смерти адвоката, и если его наследники и клиент не смогли договориться о вознаграждении, это вознаграждение должен определить компетентный суд, учитывая усилия, затраченные покойным, выгоды, полученные клиентом, стадию судебного разбирательства и заключенное соглашение.

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ ДИСЦИПЛИНАРНЫЕ МЕРЫ

Статья 29

Первое: Имя адвоката должно быть исключено из списка, и его лицензия должна быть отозвана, в случае хадд (наказание, предусмотренное Кораном) или любого другого наказания в связи с преступлением, которое подрывает честность, ожидаемую от него.

Второе: Без противоречия требованию компенсации потерпевшей стороны или любому другому иску, любой адвокат, который нарушает положения настоящего Закона или порядок его применения, или нарушает профессиональные обязанности, или совершает любое действие, которое не соответствует профессиональным стандартам, должен подлежать одной из следующих санкций:

(c) - Предупреждение.

(d) – Выговор.

(e) – Отстранение от деятельности на период не более трех лет.

(f) – Исключение его имени из списка и отзыв его лицензии.

Статья 30

Прокурор, либо по своей инициативе, либо согласно инструкциям Министра Юстиции, или суда, или Совета по Рассмотрению Жалоб, или любого из комитетов, на которые ссылается Статья 1 настоящего Закона, должен инициировать дисциплинарное рассмотрение дела против указанного адвоката.

Статья 31

Министр Юстиции, согласно резолюции, должен установить один или более комитетов для рассмотрения наложения санкций согласно Статье 29 настоящего документа. Этот комитет должен называться «Дисциплинарный Совет», и он должен состоять из судьи и двух экспертов, один из которых должен быть выбран из адвокатов, которые занимаются профессией не менее десяти лет. Министр Юстиции должен назначить одного из членов совета в качестве Председателя. Членство в этом Совете должно продолжаться в течение трех лет и может возобновляться на такой же период. Заседания Совета должны посещать все члены, и его решения должны приниматься большинством голосов. Эти решения могут оспариваться в Совете по Рассмотрению Жалоб в течение шестидесяти дней со дня уведомления адвоката о санкциях, применяемых против него.

Статья 32

Адвокат должен вызываться для представления перед Дисциплинарным Советом. Повестка должна содержать краткое описание нарушения, в котором он обвиняется, доказательства этого, и должна быть вручена как минимум за пятнадцать дней до даты слушания. Адвокат может явиться лично или может представляться другим адвокатом. Дисциплинарный Совет может потребовать его личного присутствия, и если он не явился после того, как его вызывали два раза, Совет может вынести заочное решение.

Статья 33

Решение Дисциплинарного Совета должно быть принято после того, как были заслушаны обвинение и защита адвоката. Должны быть указаны основания этого решения. Решение и основания для него должны быть зачитаны полностью на закрытом заседании. Министерство Юстиции, в течение пятнадцати дней после даты вступления в силу окончательного решения, должно уведомить суды, Совет по Рассмотрению Жалоб и компетентные органы власти об этом решении. Такие решения должны храниться в специальном регистре. Во всех случаях, дисциплинарные меры должны быть переданы членом Дисциплинарного Совета. Передача копии решения заинтересованному адвокату официальным образом должна рассматриваться как достаточное уведомление. Когда решение стало окончательным, будь то удаление имени адвоката из списка или отстранение от практики, только решение об этом, за счет адвоката, должно быть опубликовано в одной или нескольких газетах, издаваемых в месте нахождения офиса адвоката. Если в этой местности нет газеты, оно должно быть опубликовано в ближайшем районе.

Статья 34

После уведомления или передачи копии заочного решения, заинтересованный адвокат имеет пятнадцать дней на апелляцию. Апелляция должна быть направлена Председателю Дисциплинарного Совета либо заинтересованным адвокатом, либо его представителем.

Статья 35

После отстранения адвоката от адвокатской деятельности его имя должно быть перенесено из списка практикующих адвокатов в список непрактикующих адвокатов. Отстраненный адвокат не имеет право осуществлять свою деятельность на протяжении периода отстранения, если он нарушит это положение, то его имя может быть удалено из списка адвокатов, и его лицензия может быть отозвана. Министр Юстиции, по рекомендации комитета, предусмотренного Статьей 5 настоящего документа, может выдать указания относительно текущих дел, которые вели отстраненные адвокаты.

Статья 36

Адвокат, чье имя было удалено из списка согласно решению Дисциплинарного Совета, после истечения трех лет с даты вступления в силу этого решения, может подать заявку в Комитет по вопросам регистрации и приема адвокатов для восстановления своего имени.

Статья 37

Срок тюремного заключения, не превышающий один год, или минимальный штраф в размере SR30,000, или и то, и другое, может быть наложен на:

(а) Лицо, которое представляет себя в качестве адвоката или занимается адвокатской деятельностью, нарушая положения настоящего Закона.

(б) Адвокат, который занимается адвокатской деятельностью после того, как его имя было исключено из списка. Эти формы наказания должны налагаться компетентным судом.

ЧАСТЬ ЧЕТВЕРТАЯ

ОБЩИЕ И ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 38

Адвокаты и консультанты Саудовской Аравии, которые обладают действующими лицензиями, выданными Министерством Юстиции или Министерством Торговли согласно нормам, которые действовали на тот момент, могут продолжать свою деятельность, при этом, они, в течение пяти лет с даты вступления в силу настоящего документа, должны подать заявление Комитет по вопросам регистрации и приема адвокатов, предусмотренный Статьей 5, для регистрации. Этот комитет

должен зарегистрировать их имена в списке и выдать им новые лицензии согласно положениям настоящего Закона. Компетентный орган власти, который ранее выдавал эти лицензии, должен отправить в упомянутый комитет все бумаги и документы, на основании которых были выданы эти лицензии. Тем не менее, Министр Юстиции может продлить период, указанный в настоящем документе максимум до пяти лет, для адвокатов Саудовской Аравии, у которых есть такие лицензии, до тех пор, пока они соответствуют требованиям, предусмотренным в Статье 3 настоящего документа, за исключением квалификационных требований, на которые ссылается параграф (2) указанной статьи, при этом они должны оплатить сборы за продление лицензии, предусмотренные Статьей 7.

Статья 39

Согласно положениям параграфа (1) Статьи 3 настоящего документа, иностранец, у которого есть действующая лицензия, выданная до применения Резолюции Совета Министров No. 116, от 12/7 1400Н, могут продолжать свою деятельность в качестве консультанта, но только на временной основе в соответствии со следующими условиями:

(e) Иностранец должен осуществлять свою деятельность на основе полной занятости.

(f) Он не должен выступать в качестве стороны судебного процесса перед судами, Советом по Рассмотрению Жалоб или комитетами, на которые ссылается Статья 1 настоящего документа, и компетентный орган власти не должен разрешать ему выступать в качестве стороны судебного процесса.

(g) Он должен проживать в Королевстве как минимум девять месяцев в год.

(h) Он должен соответствовать требованиям для регистрации, за исключением гражданства.

(i) Копии его квалификации и его старой лицензии должны быть поданы в Министерство Юстиции в течение шести месяцев с даты вступления в силу настоящего Закона. Министр Юстиции должен подготовить специальный реестр иностранцев, имеющих лицензию, и должен обеспечить их временными разрешениями. Министр Юстиции должен определить детали, которые должны быть внесены в этот реестр и в лицензию. Он также должен определить длительность и дату истечения срока действия такой лицензии. Срок действия лицензии должен прекратиться согласно закону, если любое из упомянутых в данном документе требований не соблюдается.

Статья 40

Адвокат, имеющий лицензию согласно Статье 39, может иметь свою собственную практику или вступить в партнерское объединение с адвокатами, которые являются гражданами Саудовской Аравии. Такой адвокат не имеет право прибегать к помощи адвоката-иностранца, независимо от того, имеет он свою практику или участвует в партнерстве.

Статья 41

Адвокат, который является гражданином Саудовской Аравии, и любой адвокат, который имеет лицензию согласно параграфу (1) Статьи 3, может прибегать к помощи в осуществлении своей деятельности, при необходимости, одного или нескольких адвокатов-иностранцев согласно договору о найме, под его ответственность и надзор, при следующих условиях:

(f) Адвокат, имеющий лицензию, должен посещать его офис регулярно и должен подписывать всю корреспонденцию, выданную его фирмой в связи с соответствующими делами. Тем не менее, он может передать свои полномочия любому адвокату который является гражданином Саудовской Аравии, или любому другому адвокату, который имеет лицензию согласно параграфу (1) Статьи 3.

(g) Адвокат-иностранец должен соответствовать требованиям для регистрации, за исключением гражданства, и должен иметь опыт работы не менее пяти лет.

(h) Его практика должна быть зарегистрирована для предоставления помощи и подготовки ходатайств на имя адвоката, кто владеет лицензией. Он не должен представлять третьи стороны перед судами, Советом по Рассмотрению Жалоб или комитетами, на которые ссылается Статья 1 настоящего документа.

Статья 42

Министр Юстиции должен издать порядок применения настоящего Закона, и эти постановления должны быть опубликованы в Официальном Издании. Он должен также принять любые решения, необходимые для такое применения.

Статья 43

Настоящий Закон должен быть опубликован в Официальном Издании и должен вступить в силу по истечении девяноста дней после этого. Он должен заменить все нормы, которые противоречат ему.

Материал 15.

Положение об инвестиционных фондах и коллективных инвестиционных схемах

ЦИРКУЛЯР

Июнь 1993

От: Монетарное Агентство Саудовской Аравии - Г.О. Эр-Рияд

Кому: Всем Банкам

Для: Исполнительных Директоров и Управляющим

Предмет: **Положение об Инвестиционных Фондах и Коллективных Инвестиционных Схемах**

В последние несколько лет, со стороны мелких и средних инвесторов Саудовской Аравии наблюдался повышенный спрос на взаимные и инвестиционные фонды, осуществляющие инвестиции на внутреннем и международном рынках. С помощью Монетарного Агентства Саудовской Аравии, Саудовские банки конкурируют с региональными и международными финансовыми институтами, развивая и предлагая инвесторам много открытых и закрытых фондов.

В свете этих улучшений, Министр Финансов в своем решении № 3/2052 от 24 Раджаб 1413 Н одобрил Положение об Инвестиционных Фондах и Коллективных Инвестиционных Схемах, которые предлагают Саудовские банки. Это Положение решает ряд вопросов относительно основания, осуществления деятельности и маркетинга открытых и закрытых взаимных фондов. Целями Министра Финансов и Агентства в издании настоящего Положения являются:

1. Защитить всех инвесторов.
2. Обеспечить то, чтобы только хорошо организованные учреждения с хорошей репутацией и адекватным капиталом предлагали эти услуги.
3. Обеспечить повышение качества услуг и эффективности рынка, а также усиление его надежности.
4. Поддержать развитие стандартов надзора в регионе Совета по сотрудничеству стран Персидского залива (GCC region).

Настоящее положение обязательно и не требует объяснений. Тем не менее, оно должно пониматься и применяться в соответствии с порядком, изложенным настоящим меморандумом.

1. Роль Саудовских Банков:

Политика Агентства состоит в том, чтобы разрешить только Саудовским банкам предлагать такие продукты и услуги народу Саудовской Аравии. От Саудовских банков требуется исполнять роль Управляющего Фондом. Банки могут также действовать в качестве доверительного хранителя, администратора и маркетолога, либо могут делегировать некоторые свои функции другим финансовым институтам. Несмотря на это, они должны нести полную ответственность за управление своими Инвестиционными Фондами и постоянно оставаться подотчетными народу и органам власти в Королевстве.

2. Принятие решений о Выдаче Разрешений:

A. Организационные Возможности

Рассматривая вопрос о предоставлении Саудовскому Банку разрешения на основание и развитие таких фондов, Агентство делает оценку его организационных возможностей и управленческий потенциал. Банки, планирующие предлагать такие продукты, должны иметь организационную структуру, операционную систему и систему бухгалтерского учета, а также процедуры принятия решений и контроля, которые необходимы для предоставления эффективного, рентабельного и прибыльного обслуживания. Банки должны также иметь соответствующий управленческий талант и потенциал в этой сфере.

B. Достаточность Капитала

Саудовские Банки, желающие предлагать эти услуги, должны быть хорошо капитализированными и соответствовать всем обязательным и правовым требованиям к капиталу. В то время как такие услуги имеют доверительный характер и не требуют размещения капитала для кредитного риска, на практике, сильная капитальная база помогает инвесторам и регулирующим органам чувствовать себя спокойно относительно любых убытков, которые могут возникнуть в результате халатности управления или мошенничества.

C. Управленческие Способности

Важным фактором в предоставлении разрешения Саудовскому банку является компетентность и честность его руководства, которые оцениваются по следующим критериям:

- Лица, занимающие руководящие должности, должны иметь соответствующую квалификацию для выполнения своих обязанностей, включая соответствующие технические знания и навыки.
- Лица, занимающие руководящие должности, должны иметь соответствующий профессиональный опыт.
- Эти лица должны иметь честность и здравость суждения соразмерно с их должностью.

- От этих лиц ожидается прилежное выполнение их обязанностей для защиты инвесторов.

Более того, ожидается, что лицо, управляющее такими фондами:

- Не совершало преступлений, связанных с мошенничеством и обманом.

- Не противоречило и не нарушало никакие законы и положения любой юрисдикции, которые нацелены на защиту инвесторов и вкладчиков.

- Не занималось никакой коммерческой деятельностью, которая представляется Агентству мошеннической, направленной на притеснение или которая отражает сомнение в его методах ведения бизнеса.

3. Фонды, Постоянно Находящиеся в рамках Иностранной Юрисдикции:

Время от времени, по операционным или другим причинам, Саудовский Банк может пожелать основать инвестиционный фонд за пределами Саудовской Аравии. В ряде случаев, это может быть в форме отдельного юридического лица. В этих случаях, Саудовский Банк должен получить Разрешение Агентства до создания такого фонда. Банк также должен соответствовать законам и постановления Саудовской Аравии, а также подобным актам иностранной юрисдикции.

4. Заимствование Фонда:

В общем, заимствование фондами должно быть ограничено процентным отношением к чистой стоимости его активов, согласованным с Агентством на момент создания фонда. Этот заем у банка или из другого источника должны быть по лучшим рыночным процентным ставкам. Фонды, возникшие из соглашений об обратном выкупе, должны считаться заемными. При определении разрешенного уровня заимствования, МАСА будет рассматривать природу фонда, т.е. открытый или закрытый; природу базовых активов; и будет ли привлечение заемных средств важным элементом инвестиционного механизма. Ссуды для основания фонда (срок таких ссуд не должен превышать двенадцати месяцев с даты основания) и краткосрочные займы для преодоления временной нехватки ликвидности должны быть разрешены.

5. Ограничение Инвестиционных Полномочий:

Как указано в разделе 6 Положения, Агентство должно издать руководство для Банков о следующих ограничениях их инвестиционных полномочий. Они должны периодически обновляться для отражения изменений в условиях рынка. На текущий момент, он должны быть следующими:

а. Фонду не разрешается инвестировать более 10% чистой стоимости его активов в другой взаимный или инвестиционный фонд. Более того, такие инвестиции не должны превышать 15% чистой стоимости активов приобретенного взаимного или инвестиционного фонда.

б. Фонд не должен инвестировать более 1% акционерного капитала Саудовской компании, находящегося в обращении на рынках ценных бумаг.

с. Сумма обязательств фонда перед одним участником или группой связанных участников не должна превышать 15% чистой стоимости его активов.

д. Инвестиции фонда в один акционерный капитал или выданную ссуду не должны превышать 10% чистой стоимости его активов.

Настоящее Положение и ограничения должны вступить в силу с даты настоящего Циркуляра. Любой существующий инвестиционный или взаимный фонд, противоречащий данным нормам и любые их нарушения должны быть исправлены или немедленно рассмотрены Отделом Агентства по вопросам Банковского Надзора.

С уважением.

ХАМАД АЛЬ-САЯРИ

РУКОВОДИТЕЛЬ

МИНИСТЕРСКОЕ РЕШЕНИЕ NO.2052 ОТ 24.7.1413 Н.

Министр Финансов и Национальной Экономики согласно полномочию, переданному ему в соответствии со Статьей 16 Закона о Банковском Надзоре, изданного Королевским Указом No. М/5 от 22.2.1386Н, устанавливающую: (Монетарное Агентство, по одобрению Министра Финансов и Национальной Экономики, может издать общие правила относительно следующих вопросов: 3- Установление сроков и условий, которые банки должны принимать во внимание во время осуществления определенных видов операций для своих клиентов).

В связи со значительной деятельностью банков в поиске новых каналов инвестирования иных, чем депозиты, для удовлетворения интересов различных инвесторов; и для использования инвестиционных инноваций на международном уровне, путем основания инвестиционных фондов и управления ими, как нового инвестиционного механизма, и

В связи с увеличением интереса народа и для предоставления банкам возможности привлечь народные сбережения и создать различные инвестиционные механизмы, и ссылаясь на письмо Руководителя МАСА, в государственных интересах,

Решает следующее:

Одобрить Нормы для регулирования инвестиционных фондов, основанных местными банками, согласно следующему порядку:

1. Определения:

а. Инвестиционный фонд: Это коллективная инвестиционная схема, установленная местным банком по предварительному одобрению МАСА, для предоставления инвесторам возможности коллективно участвовать в доходах от инвестиционной схемы, которая управляется банком за ранее оговоренные комиссионные за управление.

б. Слово Управляющий означает банк, которые основал инвестиционный фонд.

с. Агентство означает Монетарное Агентство Саудовской Аравии.

д. Королевство означает Королевство Саудовской Аравии.

2. Система надзора и Организационная Структура:

2.1. Надзор:

МАСА должно осуществлять надзор за всеми видами деятельности местных банков в Королевстве, включая деятельность их инвестиционных фондов. Следовательно, все местные банки, у которых есть инвестиционные фонды, должны четко соблюдать настоящие нормы и должны изменить условия существующих фондов для удовлетворения

требований настоящей норм в течение периода, не превышающего одного месяца с даты принятия этих норм.

2.2. Организационная Структура

а. Банк должен создать инвестиционный отдел, ответственный за управление отношений с клиентами инвестиционного фонда на доверительной основе. Этот отдел должен быть независимым от других отделов банка, которые отвечают за управление своими собственными фондами.

б. Основной деятельностью инвестиционного отдела должна быть организация и осуществление операций, связанных с внесением взносов в фонд, выкупом взносов и с оценкой стоимости чистых активов инвестиционных фондов. Кроме этого, этот отдел должен быть ответственным за распределение денежных средств инвесторов между различными типами активов и за управление активами в интересах инвесторов.

2.3. Административная Структура

МАСА должно быть официально уведомлено о должностных лицах, ответственных за управление фондом. Эти должностные лица должны обладать необходимой квалификацией и доказанной честностью.

3. Виды Фондов и Взносы в Них:

3.1 Виды Фондов:

а. Открытые фонды с изменяющимся капиталом, паи в котором увеличиваются с внесением новых паев и уменьшаются с выкупом инвесторами нескольких или всех своих паев. Паи непрерывно продаются неограниченному кругу лиц путем объявления о подписке. Инвесторы имеют право выкупать свои паи по их чистой стоимости после наступления даты выкупа, установленной в договоре фонда.

б. Закрытые фонды с установленным количеством неоплаченных паев после первоначальной подписки.

с. МАСА может устанавливать новые виды инвестиционных фондов.

3.2. Участники Фондов:

а. Вложения в паи каждого фонда должны предлагаться как Саудовцам, так и не-Саудовцам, будь то физическое или юридическое лицо, за исключением случаев, когда нормы устанавливают иное, в отношении только Саудовцев.

б. Осуществление взносов в фонд должно основываться на контракте, подписанной между инвестором и управляющим.

с. МАСА, согласно настоящим нормам, решит, в каких фондах не могут участвовать не-Саудовцы.

d. Банк, основывающий фонды, должен вести специальные записи для регистрацию имен, адресов и количество паев, полученных от клиентов.

3.3. Одобрение Агентства на Основание Новых Фондов

a. Существующие фонды по одобрению Агентства должны продолжать изменять свои правила в течение ограниченного периода, на который ссылается параграф 2.1. МАСА имеет право обновить это одобрение на дополнительный подобный период в зависимости от обстоятельств.

b. Каждый банк, желающий установить взаимный фонд, должен подать письменное заявление в Агентство, содержащее следующую информацию:

1. Копия проекта сроков и условий, которые будут составлять основу контракта между управляющим и инвесторами.

2. Управляющий Фонда должен определить целевой рыночный сегмент фонда. Сумма должна быть указана, как минимальное требование для первого взноса.

3. Брошюра и рекламный материал, выпущенный банком, и контракт о доверительном хранении или любые другие контракты, которые может изучить МАСА. Банки должны понимать, что они должны иметь письменное разрешение МАСА, если они хотят изменить правила и порядок или любые другие соглашения, одобренные ранее.

4. Должна быть указана назначенная дата «запуска». Если минимальная сумма должна быть поднята до даты «запуска», это должно быть четко указано. Должно быть принято обязательство вернуть любую сумму, внесенную до установленной даты в случае преждевременного прекращения работы фонда.

5. Природа фонда, виды активов и принципы торговли должны быть детально изложены.

6. На риски инвесторов необходимо обратить особое внимание, насколько это возможно.

7. Детали инвестиционной политики фонда.

8. Детали относительно управляющего фонда, заместителя управляющего, доверительного хранителя, аудиторов и т.д. МАСА необходимо сообщать о любых последующих изменениях.

9. Детали о всех комиссионных, выплачиваемых Управляющему за управление фондом и методы их вычисления.

3.4. Сроки и Условия:

Они должны формировать основу соглашения между управляющим и инвесторами. Как минимум, они должны включать следующее:

1. Описание природы фонда и его характеристик, включая указание, является ли фонд открытым или закрытым.

2. Информация о спонсорах, управляющих и доверительных хранителях.

3. Инвестиционные цели фонда, включая виды и состав активов, а также инструменты, предельные условия и ограничения, если они имеются.

4. Риски, связанные с инвестициями в фонд, должны быть четко указаны.

5. Заявление, указывающее, что Банк не гарантирует основную сумму вклада или любой её возврат.

6. Минимальный вступительный уровень для участия инвестора должен быть четко указан. Минимальная сумма для выкупа пая или другие ограничения должны быть четко определены.

7. Дата оценки, а также дата приема взносов и выкупа паев должны быть четко определены. Должна быть указана дата, когда средства инвестора начинают приносить доход (убыток), и дата, когда он может забрать фонд выкупа.

8. Должны быть указаны природа и частота отчета перед клиентами. Отчеты должны отправляться клиентам по их требованию.

9. Все комиссионные, выплаты и затраты, подлежащие оплате фонду, должны быть указаны в цифрах. Все другие расходы, которые необходимо вычесть из чистой стоимости активов фонда -юридические, аудиторские, доверительного хранения, комиссионные, совместное управление и т.д. – должны быть определены. Затраты, которые должен оплачивать управляющий фонда, должны быть определены.

10. Условия и порядок ликвидации, если какие-либо необходимо указать.

11. Соглашение должна соответствовать законам и юрисдикции Саудовской Аравии.

4. Оперативные Требования и Ограничения

4.1. Ответственное Хранение Активов Фонда

1. Поддерживающий банк должен нести ответственность за содержание активов фонда в интересах фонда и может назначить другое учреждение для выполнения этой функции в качестве доверительного хранителя.

2. Взаимные фонды должны понимать, что активы портфеля принадлежат инвесторам, и управляющий управляет портфелем без претензии на право владения активами. Следовательно, им должна владеть сторона, одобренная МАСА.

3. Если управляющий сам является доверительным хранителем, он должен законно отделить активы фонда от его других активов в случае любой претензии к управляющему: Доверительный хранитель или управляющий должны гарантировать, что они не могут использовать активы фонда, как обеспечение своих собственных операций.

4. Управляющий должен привести в соответствие оценку, предоставленную доверительным хранителем против его и/или оценок других управляющих, но должен использовать оценку доверительного хранителя для расчета цены пая.

5. Чистая стоимость активов должна закрепляться за один пай фонда путем вычета суммарных обязательств фонда из суммарных активов, и остаток должен распределяться на паи фонда.

6. Управляющий, после одобрения МАСА, может задерживать определение стоимости чистых активов фонда в любом из следующих случаев:

a. Закрытия или приостановка деятельности на любом из финансовых рынков.

b. Сложность определения стоимости чистых активов из участвующих паев по любой причине.

c. Ошибка оборудования, использованного управляющим для оценки вложений фонда.

d. Другие случаи, предоставленные на рассмотрение МАСА.

7. Все инвесторы имеют право на чистую стоимость активов фонда и их владение на коллективной основе. В случае ликвидации ликвидатор, после вычета соответствующих расходов, должен распределить активы на пропорциональной основе между инвесторами.

4.2. Маркетинг:

Банк должен выбрать обоснованный способ продвижения созданного им фонда. Потенциальным клиентам должна вручаться брошюра или проспект, содержащую полную и актуальную информацию о фонде.

4.3. Требования Ликвидности:

Банк, создающий фонд, должен постоянно поддерживать необходимый уровень ликвидности для удовлетворения требования выкупа паев.

4.4. Валюта фонда:

Валюты, которая должна использоваться фондом, должна быть установлена для оценки активов, а также для операций приема взносов и выкупа паев. Для фондов, активы которых выражены в валютах иных, чем Риал Саудовской Аравии, особое внимание в предлагаемых проспектах и сроках и условиях должно быть уделено валютному риску.

4.5. Комиссионные и другие выплаты:

Банк, создающий фонд, может взимать определенные комиссионные за основание и управление фондом в пределах, принятых МАСА. Тем не менее, банк должен показать – в клиентском соглашении – метод расчета всех комиссионных, выплат, расходов и взносов, которые должен выплачивать клиент и сумма которых должна вычитаться из активов фонда до определения чистой стоимости активов. Это должно быть, насколько это возможно, указано в цифрах. Если есть переменные и непредвиденные расходы, должны быть внесено положение об их объявлении. Все указанные выплаты должны быть максимальными, и банк не должен взимать любые комиссионные и выплаты свыше указанных в соглашении.

4.6. Определение Стоимости Паев

Стоимость паев должна определяться путем деления чистой стоимости активов на количество паев фонда. Для всех публичных сообщений, раскрытии информации и общей рекламы, когда необходимо представить данные о стоимости паев и связанную с этим информацию, необходимо использовать следующие правила:

1. Стоимость всех паев должна определяться за вычетом всех расходов. Если котируются цены покупателя и продавца, они должны быть показаны отдельно. Цены покупателя и продавца должны быть четко отмечены как таковые.

2. Сравнительный анализ стоимости паев должен быть представлен таким образом, что цена покупателя сравнивается с ценой покупателя, а цена продавца - с ценой продавца.

3. Как минимум 2 десятичных знака должно использоваться для всех расчетов и анализов стоимости паев.

4. Если необходимо показать процентное изменение стоимости пая, тогда последняя стоимость пая должна сравниваться со стоимостью пая, которая была самой недавней по отношению к текущей стоимости пая. Должна быть указана дата самой недавней цены.

5. Если к вышеуказанному использованы какие-либо изменения, то сопроводительная записка должна четко объяснить используемую основу.

6. Все фонды должны, по крайней мере раз в квартал, опубликовать стоимость паев после согласования с МАСА.

7. Опубликованная стоимость пая должна быть актуальной ценой, которая применяется к неограниченному кругу лиц.

8. Реклама и объявления о деятельности фонда должны осуществляться на постоянной основе с использованием календарного года.

4.7. Дата Оценки Паев

Банк должен указать дату оценки паев фонда и даты, когда инвесторы могут приобрести или выкупить паи. Выкуп паев должен основываться на чистой стоимости активов фонда на дату после даты получения заявления о выкупе.

4.8. Денежные средства Спонсора

Для создания первоначального капитала открытых взаимных фондов может потребоваться спонсор. Эти суммы должны объявляться и управляться таким же образом, что и денежные средства инвесторов. Ожидается, что после первоначальной стадии, продолжительность которой одобряется Агентством, первоначальный капитал будет отозван спонсором. В последующем, никакие инвестиции со стороны спонсора не будут разрешены. Приобретение и выкуп первоначального капитала должны осуществляться на тех же условиях и сроках и по тем же ценам, которые применимы к другим инвесторам.

4.9. Правовая Основа

Фонд, созданный в Саудовской Аравии, не должен рассматриваться, как независимое юридическое лицо, а только как договорное соглашение между инвестиционным отделом банка и клиентами об управлении фондом, в который сделаны коллективные взносы.

4.10. Злоупотребление Служебным Положением и Операции между Взаимозависимыми Сторонами

Каждый управляющий фонда, предлагающий взаимные фонды неограниченному кругу лиц, должен развивать политику и порядок управления персоналом с целью предотвращения операций, основанных на конфиденциальной информации, злоупотребления служебным положением, операций между взаимозависимыми и взаимосвязанными сторонами и других ситуаций конфликта интересов. Это должно быть задокументировано в кодексе поведения работников и должно быть основой для оценки соответствия.

4.11. Управляющий Фонда Должен Применять Следующие Правила:

1. Управляющий фонда может предложить фонду брокерские и другие посреднические услуги. Эти услуги должны быть оценены на конкурентной основе и должны быть предложены по рыночным ставкам.
2. Вложения в фонд: Кроме инвестиций в фонд в виде первоначального капитала, никакие другие инвестиции не разрешены.
3. Инвестиции в акции Управляющего Фонда: Инвестиционному фонду запрещено приобретать любые ценные бумаги, акции или дол-

говые обязательства – выпущенные спонсирующим его управляющим фондом.

4. Операции с зависимыми и связанными сторонами: Любые операции Управляющего Фонда с зависимыми и связанными сторонами должны осуществляться по рыночным ставкам и должны освещаться. Управляющие фонда и доверительные хранители ответственны перед инвесторами за охрану их интересов. Все операции, проводимые управляющим фондом, должны отражать интересы инвесторов и должную благонадежность.

5. Бухгалтерский Учет, Аудит и другие вопросы Надзора

5.1 Ведение Бухгалтерского Учета:

Банк, создающий фонд, должен надлежащим образом вести систему бухгалтерского учета, книги и записи относительно фонда. Он также должен хранить все брошюры, инвойсы, соглашения и документы для регистрации всех операций относительно фонда.

5.2. Годовые Финансовые Отчеты:

Банк, создающий фонд, должен подавать Агентству годовой отчет, включающий финансовые отчеты, подготовленные в соответствии с Саудовскими законами и постановлениями, а также общепринятыми принципами бухгалтерского учета. Они должны пройти надлежащую аудиторскую проверку и должны быть заверены внешними аудиторами. Эти отчеты должны быть опубликованы и изданы в течение 12 дней со дня окончания года фонда.

5.3. Банк, создающий фонд, должен издавать раз в полгода краткий не проходящий аудиторскую проверку финансовый отчет для представления клиентам фонда и Агентству. Эти отчеты должны издаваться в течение 60 дней с окончания периода..

5.4. Клиентам должен предоставляться квартальный отчет, показывающий операции их счетов, включая изменения в количестве паев, которыми они владеют, и их стоимости, вместе с любыми комиссионными или расходами, оплаченными клиентами. Такой отчет также должен показываться активы фонда и их стоимость.

6. Прочие Положения

6.1. Агентство должно издать руководство для банкам относительно следующих ограничений их инвестиционных полномочий. Оно будет иметь форму циркуляров, которые должны периодически обновляться для отражения изменения рыночных условий:

a. Инвестиции фонда в другие инвестиционные фонда.

b. Инвестиции фонда в акционерный капитал Саудовской компании, акции которой предлагаются на фондовой бирже.

с. Сумма обязательств фонда перед одним участником или группой связанных участников.

d. Инвестиции фонда в один акционерный капитал или выданную ссуду.

6.2. Обязательства фонда не должны подлежать обязательному резервному депозиту.

6.3. Депозиты фонда в банках должны подлежать требованиям обязательных депозитов.

6.4. Паи фонда, которые банк хранит на своих счетах, не должны рассматриваться как часть ликвидных резервов банка в рамках Статьи 7 Закона о Банковском Надзоре.

6.5. Банк должен предоставлять Агентству (МАСА) отчеты о фонде в соответствии с формами, определенными Агентством. Агентство может также потребовать дополнительные статистические отчеты в силу занимаемого положения.

6.6. Банк должен установить порядок разрешения жалоб клиентов, инвестирующих во взаимный фонд. Банк должен вести записи характера жалоб и способа их разрешения. Неразрешенные споры между банком и клиентом должны относиться к юрисдикции Комитета по вопросам Банковских Споров, и могут быть переданы ему либо банком, либо клиентом.

7. Настоящее Министерское решение должно быть разослано для его исполнения со дня принятия.

Подпись Министра Финансов и Национальной Экономики

Материал 16.

Процессуальное право судов шариата

Королевский Указ No. (M/21 Джумада I 1421 (19 августа 2000 20)
Умм аль-Кура No. (3811-17 Джумада II 1421 (сентябрь 2000 15)

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1

Суды при рассмотрении дел должны применять положения законов Шариата, в соответствии с Кораном и Сунной Пророка (мир ему), а также законов, обнародованных Государством, которые не противоречат Корану и Сунне, а их процедуры должны соответствовать положениям настоящего Закона.

Статья 2

Положения настоящего Закона должны применяться при рассмотрении дел, по которым не вынесли еще приговор, и относительно судебного процесса, который не был завершен до момента его вступления в силу, за исключением следующих положений:

(i) Статьи, изменяющие юрисдикцию относительно дел, которые подшили до момента его вступления в силу.

(j) Статьи, изменяющие исковую давность, которая начинается до момента его вступления в силу.

(к) Положения, устанавливающие или отменяющие способы возражения против окончательного приговора до момента его вступления в силу.

Статья 3

Любая процедура, примененная в судебном рассмотрении дела, в законном порядке согласно действующим законам должна оставаться в силе, если иное не предусмотрено настоящим законом.

Статья 4

Ни один иск или возражение по иску не должны приниматься, если лицо, подающее их, не имеет существующего законного интереса в них. Тем не менее, потенциальный интерес должен быть обоснованным, если иск подается в качестве меры предосторожности для избежания возможного ущерба или для документального оформления права, доказательство которого может исчезнуть к моменту его оспаривания. Судья должен отказать в рассмотрении дела, которое он считает фиктивным и может наказать истца.

Статья 5

Дело, поданное не менее чем тремя гражданами, по любому вопросу, затрагивающему общественный интерес, должно быть принято на рассмотрение, если в городе нет официального органа во главе этого интереса.

Статья 6

Иск должен быть юридически недействительным, если его признали недействительным в соответствии с положениями настоящего закона, или он стал недействительным таким образом, что не была соблюдена его цель. Тем не менее, иск не должен признаваться недействительным, несмотря на данное положение, если доказано, что цель иска определенно достигнута.

Статья 7

Секретарь должен посещать все слушания и судебные разбирательства по делу наравне с судьей, и должен вести протокол и подписывать его вместе с судьей. Если секретарь не может присутствовать на слушании, судья может выполнять его функции и вести протокол.

Статья 8

Судебные курьеры, секретари и другие помощники судьи не могут выполнять свою работу в рамках судебных процессов, которые затрагивают их супругов, родственников и родственников со стороны супругов до четвертого колена, и любая такая работа не имеет юридической силы.

Статья 9

Сроки и пределы времени, установленные далее настоящим законом, должны рассчитываться по календарю Умм аль-Кура, и заход солнца каждого дня должен считаться концом этого дня.

Статья 10

В применении положений настоящего закона “место жительства” означает место, где лицо обычно проживает. Для странников, местом жительства должно считаться место, в котором лицо проживало в момент заведения судебного дела. Для задержанных и заключенных лиц, местом жительства должно считаться место, в котором лицо находится под арестом или отбывает заключение. Лицо может указать определенное место проживания для получения извещений и судебных документов, направленных ему по особым вопросам и взаимодействиям, в дополнение к обычному месту проживания.

Статья 11

Никакое дело, возбужденное в законном порядке компетентным судом, не может быть переведено в другой суд до вынесения приговора.

Статья 12

Судебные разбирательства должны обслуживаться судебными исполнителями по приказу судьи или по просьбе стороны дела или аппарата суда. Стороны дела или их доверенные лица должны следовать процедуре и предоставлять соответствующие документы для передачи судебным исполнителям. Передачу документом может осуществлять истец по его просьбе.

Статья 13

Никакое судебное разбирательство не может проводиться и никакой приговор не может осуществляться в месте проживания до восхода солнца, после заката солнца или во время официальных праздников, за исключением случаев, когда действуют обстоятельства непреодолимой силы и есть письменное разрешение судьи.

Статья 14

Судебное извещение должно быть в двух экземплярах, оригинал и идентичная копия. Должно быть столько копий, скольким лицам вручается извещение.

Судебное извещение должно содержать следующую информацию:

(8) Предмет и дата вызова в суд, включающая день, месяц, год и время судебного извещения.

(9) Полное имя, профессия или род занятий, место проживания лица, которое запросило документ, а также полное имя, профессия или род занятий, место проживания его представителя.

(10) Полное имя, профессия или род занятий, место проживания лица, которое вызывают в суд. Если на момент передачи судебного извещения место проживания лица неизвестно, документ должен быть передан в последнее [известное] место проживания.

(11) Имя судебного курьера и суд, в котором он работает.

(12) Имя и положение лица, принимающего копию извещения, его подпись на оригинале или запись о его отказе и причинах отказа.

(13) Подпись судебного курьера на копии и на оригинале.

Статья 15

Судебный курьер должен доставить копию извещения лицу, которое вызывают в суд, в место его жительства или работы, если оно присутствует в данный момент; в противном случае, он должен доставить его любому из членов семьи, родственников или родственников супруга или супруги, который проживает вместе с ним и присутствует в данный момент, либо любому, кто работает вместе с ним и присутствует в данный момент. Если никто из них не присутствует в данный

момент или присутствующее лицо отказывается принять документ, копию извещения необходимо доставить, в зависимости от обстоятельств, в Умдах квартал, полицейский участок, главе 'центра' или вождю племени, в рамках юрисдикции которого находится место жительства лица, которому необходимо вручить извещение.

Судебный курьер должен указать то же самое в деталях на оригинале вызова в суд. В течение двадцати четырех часов после доставки копии в административный орган курьер должен отправить письмо - с уведомлением о получении - лицу, которого вызывают в суд, по месту его проживания или работы, уведомляющее его, что копия доставлена в административный орган.

Статья 16

Полицейские участки и квартальные умдахи (Начальник) должны содействовать судебному курьеру в исполнении его задач.

Статья 17

Судебное извещение считается законным, если её вручили лицу, которому вызывают в суд, даже, если это сделали не в месте его проживания или работы.

Статья 18

Копии судебного извещения должны быть доставлены в следующем порядке:

(g) В отношении государственных органов, руководящим должностным лицам или их заместителям;

(h) В отношении государственных юридических лиц, менеджерам или их заместителям;

(i) В отношении компаний, обществ и частных учреждений, менеджерам, их заместителям или представителям;

(j) В отношении иностранных компаний и учреждений, которые имеют филиал или представителя в Королевстве, менеджеру филиала или его заместителю, либо представителю или его заместителю;

(k) В отношении военнослужащих и служащих подобного статуса, непосредственному начальнику лица, которое вызывают в суд;

(l) В отношении моряков и плавающего состава, капитану;

(m) В отношении недееспособных лиц, их доверенных лицам или опекунам, в зависимости от ситуации;

(n) В отношении заключенных или задержанных лиц, начальнику тюрьмы или места предварительного заключения;

(o) В отношении лиц, место жительства которых в Королевстве неизвестно или не указано, в Министерство Внутренних Дел через

обычные административные каналы для уведомления соответствующими способами.

Статья 19

Во всех случаях, указанных в предыдущей статье, если лицо, которое вызывают в суд, или лицо, действующее вместо него, отказывается получить копию или подписать оригинал, подтверждая получение, судебный курьер должен указать это на оригинале и копии, и доставить копию в эмират, в пределах юрисдикции которого находится место жительства лица, вызываемого в суд, или в орган, указанный эмиратом.

Статья 20

Если место жительства лица, которое вызывают в суд, находится в другой стране, копию извещения необходимо отправить в Министерство Иностранных Дел для передачи по дипломатическим каналам. Ответа, утверждающего, что копия доставлена лицу, которое вызывают в суд, достаточно.

Статья 21

Если место передачи документов на территории Королевства находится за пределами юрисдикции суда, то Председательствующий судья или Судья этого суда должен отправить документы, которые необходимо вручить, Председательствующему судье или Судье суда, в пределах компетенции которого находится место передачи.

Статья 22

Для лиц, чье место проживания находится за пределами Королевства, к установленным предельным срокам добавляется шестьдесят дней.

Статья 23

Предельный срок, определенный в днях, месяцах или годах, не должен включать день уведомления или день, с которого согласно закону начинается отсчет предельного срока. Предельный срок заканчивается в конце дня последнего дня, если действие должно произойти в пределах этого срока. Если предельный срок должен закончиться до совершения действия, тогда действие можно осуществить только после истечения последнего дня предельного срока. Если предельный срок определен в часах, его первый час и последний час необходимо вычислять в соответствии с вышеизложенным.

Если предельный срок заканчивается в день официального праздника, то его необходимо продлить до первого рабочего дня после праздника.

ЧАСТЬ ВТОРАЯ
Раздел I
Международная Юрисдикция
Статья 24

Суды Королевства имеют юрисдикцию рассматривать дела, заведенные против саудовца, даже, если нет записи о его общем или указанном месте проживания на территории Королевства. Исключение составляют дела в отношении недвижимого имущества, которое находится за пределами Королевства.

Статья 25

Суды Королевства имеют юрисдикцию рассматривать дела, заведенные против иностранца, даже, если нет записи о его общем или указанном месте проживания на территории Королевства. Исключение составляют дела в отношении недвижимого имущества, которое находится за пределами Королевства.

Статья 26

Суды Королевства имеют юрисдикцию рассматривать дела, заведенные против иностранца, у которого нет общего или указанного места проживания на территории Королевства, в следующих случаях:

(f) Если судебный иск затрагивает имущество, расположенное на территории Королевства, или обязательство, возникшее и подлежащее исполнению на территории Королевства.

(g) Если судебный иск затрагивает банкротство, объявленное на территории Королевства.

(h) Если судебный иск возбужден против нескольких лиц, и одно из этих лиц имеет место проживания на территории Королевства.

Статья 27

Суды Королевства имеют юрисдикцию рассматривать дела, заведенные против иностранца Мусульманина, у которого нет общего или указанного места проживания на территории Королевства, в следующих случаях:

(j) Если судебное дело возбуждено против брачного контракта, который должен исполняться на территории Королевства.

(k) Если судебное дело о разводе или об аннулировании брачного контракта возбуждено женой саудовца или женой, которая потеряла своё гражданство из-за брака, если она проживает на территории Королевства, против своего мужа, у которого есть место проживания на территории Королевства, если муж бросил её и начал жить за границей или, если его депортировали из Королевства.

(l) Если судебное дело об алиментах, и лицо, от которого требуют алименты, проживает на территории Королевства.

(m) Если судебное дело затрагивает установление отцовства или касается вопроса попечительства в отношении лица или имущества, когда несовершеннолетний или лицо, которого лишают дееспособности, имеет место проживания на территории Королевства.

(n) Если судебное дело затрагивает другие вопросы личного статуса, а истец является либо саудовцем, либо иностранцем, проживающим в Королевстве, и при этом ответчик не имеет известного места проживания за границей.

Статья 28

За исключением судебных дел, которые затрагивают недвижимое имущество за пределами Королевства, суды Королевства имеют юрисдикцию рассматривать дела, когда стороны по делу принимают юрисдикцию суда, даже если вопрос не находится в пределах юрисдикции этого суда.

Статья 29

Суды Королевства имеют юрисдикцию применять превентивные и временные меры на территории Королевства, даже если у них нет юрисдикции рассматривать исходное судебное дело.

Статья 30

Следствием юрисдикции судов Королевства является юрисдикция рассматривать предварительные вопросы и обращения, связанные с исходным судебным делом, также как и любые обращения, которые относятся к такому судебному делу и необходимы согласно соответствующему судебному процессу.

Раздел II

Внутренняя юрисдикция

Статья 31

Без противоречия положениям Закона о Совете по рассмотрению жалоб и общей юрисдикции судов рассматривать дела о недвижимом имуществе, Суды Суммарной Юрисдикции могут рассматривать дела в следующих случаях:

(i) Судебные дела об ограничении вмешательства в право владения или о восстановлении права владения.

(j) Судебные дела, в которых стоимость не превышает десяти тысяч риалов. Порядок Процедур должен регулировать, как оценивать стоимость иска.

(к) Если судебные дела затрагивают договора аренды, в которых рента не превышает одной тысячи риалов в месяц, при этом сумма иска не превышает десяти тысяч риалов.

(l) Если судебные дела затрагивают трудовые договора, в которых заработная плата не превышает одной тысячи риалов в месяц, при этом сумма иска не превышает десяти тысяч риалов.

Суммы, определенные в Параграфах В, С, и D настоящей статьи, могут изменяться по решению всех членов Высшего Судебного Совета по рекомендации Министра Юстиции.

Статья 32

Без противоречия положениям Закона о Совете по рассмотрению жалоб, Суды Общей Юрисдикции могут рассматривать дела, которые находятся за пределами юрисдикции Судов Суммарной Юрисдикции. В частности, они могут рассматривать следующие случаи:

8. Все дела в отношении недвижимого имущества.

9. Выдача документов, подтверждающих право собственности, регистрация актов дарения и рассмотрение исков по ним, регистрация браков, завещаний, разводов, хул разводов по настоянию жены, отцовства, смерти и наследников.

10. Определение доверенных лиц, попечителей и управляющих делами, а также разрешение им выполнять действия, которые требуют разрешения суда, а также отмена этих разрешений.

11. Наложить обязательство выплачивать алименты и отменять это обязательство.

12. Выдача замуж женщин, у которых нет попечителей.

13. Лишение дееспособности расточителей и банкротов.

Статья 33

Суды Общей Юрисдикции могут рассматривать дела, которые находятся в пределах юрисдикции Судов Суммарной Юрисдикции в городах, где нет Судов Суммарной Юрисдикции.

Раздел III

Место рассмотрения дела

Статья 34

Судебные дела должны рассматриваться в суде, чья юрисдикция распространяется на место жительства ответчика. Если у него нет места жительства в Королевстве, дело должен рассматривать суд, чья юрисдикция распространяется на место жительства истца. Если в деле несколько ответчиков, то дело должен рассматривать суд, чья юрисдикция распространяется на место жительства большинства из них. В

случае равного количества, истец имеет право выбора суда, чья юрисдикция распространяется на место жительства любого из них.

Статья 35

Согласно установленным положениям Совета по рассмотрению жалоб, дела против правительственных административных органов должны рассматриваться в суде, чья юрисдикция распространяется на главный офис этого органа. Судебные дела могут рассматриваться в суде, чья юрисдикция распространяется на подразделение правительственного органа, по вопросам, которые затрагивают это подразделение.

Статья 36

Судебные дела относительно существующих компаний и обществ или тех, которые находятся в процессе ликвидации, либо относительно частных учреждений, должны рассматриваться в суде, чья юрисдикция распространяется на главный офис компании или общества, независимо от того, кем и против того возбуждено дело: либо против компании, общества или учреждения, либо компанией, обществом или учреждением против партнера или члена, либо партнером или членом против другого партнера или члена.

Статья 37

В порядке исключения Статьи 34, заявитель претензии на алименты имеет право выбирать, рассматривать своё дело в суде, чья юрисдикция распространяется на место жительства либо заявителя, либо ответчика.

Статья 38

Город или деревня должны рассматриваться, как границы рассмотрения дел судом, который там существует. Если есть несколько судов, Министр Юстиции должен определить юрисдикцию каждого из них по предложению Высшего Судебного Совета. Деревни, в которых нет суда, попадают под юрисдикцию суда ближайшего города. В случае возникновения спора относительно подтверждения или отмены юрисдикции, дело должно быть передано в Апелляционный Суд для вынесения решения по предмету спора.

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

ВОЗБУЖДЕНИЕ И РЕГИСТРАЦИЯ УГОЛОВНОГО ДЕЛА

Статья 39

Судебное дело должно возбуждаться истцом в суде путем подачи искового заявления, которое должно храниться в суде в оригинале и в копиях, количество которых должно соответствовать количеству ответчиков.

Такое исковое заявление должно содержать:

1. Полное имя, профессия или род занятий, место проживания истца, а также полное имя, профессия или род занятий, место проживания его представителя, если он есть.
2. Полное имя, профессия или род занятий, место проживания ответчика, или его последнее место проживания, если на данный момент оно не известно.
3. Дата подачи искового заявления.
4. Наименование суда, в который подается заявление.
5. Назначенное место проживания истца в городе, в котором находится суд, если у него нет места проживания в нем.
6. Содержание дела и исковых требований истца и их обоснование.

Статья 40

Дата явки в Суд Общей Юрисдикции должна быть не менее, чем через восемь дней после подачи искового заявления. Этот предельный срок может быть уменьшен до двадцати четырех часов при вынуждающих обстоятельствах. Предельный срок для явки в Суд Суммарной Юрисдикции составляет три дня. Этот предельный срок может быть уменьшен до одного часа при вынуждающих обстоятельствах, при этом судебный процесс должен проводиться при личном присутствии обеих сторон дела в обоих случаях уменьшения срока. Уменьшение предельного срока в обоих случаях возможно с разрешения судьи или председательствующего судьи суда, в котором возбуждено дело.

Статья 41

Во всех случаях, кроме дел упрощенного производства, в которых был уменьшен предельный срок явки в суд, ответчик должен подать в суд его возражение на искового заявление не позднее, чем за три дня до слушания перед Судом Общей Юрисдикции, и не позднее, чем за один день до слушания перед Судом Суммарной Юрисдикции.

Статья 42

Компетентный секретарь должен внести дело в список дел к слушанию в день подачи искового заявления, после записи назначенного дня слушания на оригинале и копиях заявления в присутствии и истца или его представителя. Непосредственно на следующий день он должен передать заявление и копии судебному курьеру или истцу, в зависимости от ситуации, для их вручения и возврата оригинала в администрацию суда.

Статья 43

Судебный курьер или истец, в зависимости от ситуации, должен вручить исковое заявление ответчику заблаговременно до даты слушания для соблюдения предельных сроков явки в суд.

Статья 44

Несоблюдение предельного срока, установленного законом в предшествующей статье, или несоблюдение предельного срока явки в суд не делает исковое заявление недействительным и не должно ограничивать право лица, которому вручаются документы, на отсрочку истечения предельного срока.

Статья 45

Если истец и ответчик по собственному желанию предстают перед судом и просят рассмотреть их спор, суд, при наличии возможности, должен немедленно провести слушание дела или назначить другое слушание, даже, если дело находится за пределами места его рассмотрения.

Статья 46

Если суд назначает слушание для двух сторон дела, но они предстают перед судом в иное время, чем было заявлено, и просят рассмотреть их спор, суд, при наличии возможности, должен удовлетворить эту просьбу.

ЧАСТЬ ЧЕТВЕРТАЯ ЯВКА И ОТСУТСТВИЕ СТОРОН ДЕЛА

Раздел I

Явка и Представительство в Судебном Процессе

Статья 47

В день, назначенный для рассмотрения дела, стороны судебного процесса должны явиться лично или через представителей. Если представителем является лицо, действующее по доверенности, это должно быть лицо, которое имеет право выступать поверенным согласно закону.

Статья 48

Лицо, действующее по доверенности, должно заявить о своей явке от лица своего клиента и должно передать документы о своих полномочиях в качестве адвоката через компетентного секретаря. Суд, при необходимости, может разрешить доверенному лицу подать документы не позднее предельного срока, определенного судом, при этом не позднее, чем первое слушание по делу. Передача полномочий по доверенности может быть зарегистрирована во время слушания заявлением, которое должно быть занесено в протокол и подписано или одобрено отпечатком большого пальца клиентом.

Статья 49

Всё, о чем заявляет доверенное лицо в присутствии клиента, должно в действии считаться заявлением самого клиента, если только он не отрицает это на том же слушании во время рассмотрения дела.

Если клиент не явился в суд, доверенное лицо не может уступать заявленное право, отказываться от права или принимать мировое соглашение, принимать присягу или отказываться от неё, отказываться от судебного процесса, отказываться от признания судебного приговора, в целом или его части, или от любого способа апелляции, снимать запрет каких-либо действий, отдавать закладную при остатке долга [неоплаченного] или заявлять о подделке документов, если только ему не предоставлены такие полномочия в доверенности.

Статья 50

Сложение полномочий или отказ от доверенного лица без одобрения суда не должно препятствовать продолжению судебного процесса, если только клиент не заявляет противоположной стороне о назначении нового доверенного лица вместо ушедшего в отставку или снятого с должности, или о своем намерении вести дело лично.

Статья 51

Если суду становится очевидным, что доверенное лицо под видом необходимости консультировать своего клиента затягивает судебный процесс, суд имеет право попросить клиента самостоятельно закончить судебное производство.

Статья 52

Никакой судья, государственный обвинитель или судебный служащий не может быть доверенным лицом одной из сторон судебного дела, даже если оно возбуждено в другом суде. Тем не менее, они могут выступать в роли доверенного лица своего супруга или супруги, прямых родственников и лиц, которые на законных основаниях находятся под их опекой.

Раздел II

Отсутствие Стороны (Сторон) Судебного Процесса

Статья 53

Если истец отсутствует на судебном слушании без уважительной для суда причины, рассмотрение дела должно быть отменено. В дальнейшем, он может, в зависимости от обстоятельств, попросить о продолжении рассмотрения дела, в этом случае суд должен назначить слушание и уведомить ответчика. Если истец вновь отсутствует на судебном слушании без уважительной для суда причины, рассмотрение дела должно быть отменено, и слушание по нему может быть назначено только по решению постоянного состава Высшего Судебного Совета.

Статья 54

В обоих случаях, установленных законом в предшествующей статье, если ответчик присутствует на слушании, на котором отсутствует истец, ответчик может попросить суд не отменять рассмотрение дела и вынести приговор по существу дела, если дело уже готово для вынесения приговора, в этом случае суд должен вынести решение по делу, и приговор следует рассматривать, как заочное решение по отношению к истцу.

Статья 55

Если ответчик отсутствует на первом слушании, рассмотрение дела необходимо отложить на последующее слушание, о котором ответчик должен быть уведомлен. Если он отсутствует на этом слушании или на другом слушании без уважительной для суда причины, суд должен вынести решение по делу, и его приговор следует рассматривать, как заочное решение по отношению к ответчику, кроме случаев, когда ответчик отсутствовал после закрытия состязания сторон, в этом случае приговор следует рассматривать, как вынесенный при ответчике.

Статья 56

Если в деле несколько ответчиков, некоторым из которых вызов в суд вручили лично, а другим нет, и все ответчики или только те, которым вызов в суд не вручили лично, отсутствовали на слушании, суд во всех делах, кроме дел упрощенного производства, должен отложить рассмотрение дела на следующее слушание, и истец должен вручить уведомление об этом слушании тем ответчикам, которым вызов в суд не передали лично. Решение по делу должно рассматриваться в присутствии всех ответчиков.

Статья 57

В рамках применения предшествующего положения, лицо, которое пребывает в суд за 30 минут до запланированного окончания слушания, не должно считаться отсутствующим, и оно должно считаться присутствующим, если пребывает, когда слушание еще продолжается.

Статья 58

Лицо, относительно которого было вынесено заочное судебное решение, может в пределах крайнего срока, указанного в нем, возражать против приговора перед судом, который вынес этот приговор. Оно может попросить суд издать постановление о временном приостановлении исполнения приговора. Заочное судебное решение должно быть приостановлено, если суд выносит решение приостановить его или, если он выносит решение, которое противоположно заочному решению и отменяет его.

ЧАСТЬ ПЯТАЯ ПОРЯДОК РАССМОТРЕНИЯ ДЕЛ И ПРОВЕДЕНИЯ СЛУШАНИЯ

Раздел I

Порядок рассмотрения дел

Статья 59

Секретарь суда должен каждый день составлять список дел на этот день, распределенных по часам, отведенным для их рассмотрения. После представления списка судье, его копия должна быть распечатана перед часами работы на доске объявлений, предусмотренной для этих целей на двери зала судебных заседаний.

Статья 60

Стороны дела должны быть вызваны на время, выделенное для рассмотрения их дела.

Статья 61

Рассмотрение дела должно проходить на открытых заседаниях суда, кроме случаев, когда судья по своей инициативе или по просьбе стороны дела закрывает слушание для поддержания правопорядка, соблюдения общественной нравственности или неприкосновенности частной жизни семьи.

Статья 62

Изложение доводов сторон должно осуществляться в устной форме. Тем не менее, это не исключает изложение фактов истца или возражений ответчика в форме письменных записок, копиями которых должны обмениваться стороны дела, а оригинал должен храниться в досье по делу, о чем должна быть сделана ссылка в протоколе. Суд должен предоставлять сторонам дела достаточное время для изучения и ответа на документы, в зависимости от обстоятельств.

Статья 63

Судья должен спросить у истца, что необходимо для защиты его дела до допроса ответчика. Он не может прекратить рассмотрение дела для исправления выступления сторон, также как и не может начать рассмотрение дела до этого.

Статья 64

Если ответчик категорически отказывается отвечать на вопросы или дает ответы, которые не относятся к делу, судья должен повторить просьбу о правильном ответе три раза во время одного слушания. Если ответчик настаивает на своем, судья должен предупредить его и затем считать, что он отказался от дачи показаний, и должен продолжить рассмотрение дела в соответствии с нормами Шариата.

Статья 65

Если любая из сторон представляет веский довод и просит ответа от другой стороны, которая просит на это время, судья может предоставить на это время, если считает необходимым, но время не может быть предоставлено на тот же ответ, за исключением наличия законного основания, допустимого для судьи.

Статья 66

Рассмотрение дела должно закончиться после представления сторонами дела своих доводов. Тем не менее, суд, до оглашения своего приговора, может, по обоснованной причине, возобновить прения сторон по своей инициативе или по просьбе одной из сторон и заново внести судебное дело в реестр дел к рассмотрению.

Статья 67

Стороны дела, в какой бы форме не было дело, могут попросить суд выступить с любым заявлением, урегулированием или другим подобным заявлением, согласованным между ними в материалах дела, и суд должен издать соответствующий документ.

Статья 68

Секретарь суда, под надзором судьи, должен присоединить протоколы выступления сторон к материалам дела, указывая дату и время начала и время завершения выступлений, имя судьи и имена сторон или их доверенных лиц. Судья, секретарь и лица, чьи имена упоминаются в протоколе, должны его подписать. Если один из них отказывается ставить свою подпись, судья должен это указать в протоколе слушания.

Раздел II

Порядок проведения слушания

Статья 69

Порядок проведения и управление слушанием осуществляет Председательствующий Судья. В соответствии с этим, он может удалить из зала судебного заседания любого, кто нарушает порядок. Если он отказывается подчиниться распоряжению судьи, суд может немедленно приговорить его к заключению сроком до двадцати четырех часов. Такой приговор является окончательным, но суд может его отменить.

Статья 70

Председательствующий Судья – это лицо, которое адресует вопросы сторонам дела и свидетелям. Другие члены суда, участвующие в слушании, и стороны дела могут просить его адресовать любые вопросы относительно дела, которые они желают спросить.

ЧАСТЬ ШЕСТАЯ
АРГУМЕНТАЦИЯ ОТВЕТЧИКА, СОЕДИНЕНИЕ ИСКОВ,
ВСТУПЛЕНИЕ ТРЕТЬЕГО ЛИЦА В ДЕЛО, СОПУТСТВУЮЩИЕ
ИСКИ

Раздел I

Аргументация ответчика

Статья 71

Заявление о недействительности искового заявления в виду ненадлежащего места рассмотрения суда или перевода дела в другой суд, потому что такой же спор и связанное с ним дело рассматривается в этом суде, должно подаваться до того, как предъявлены возражения по иску в деле; в против случае, если право было реализовано ненадлежащим образом, оно теряется.

Статья 72

По заявлению об отсутствии предметной подсудности или о прекращении рассмотрения дела в виду отсутствия дееспособности или заинтересованных лиц либо по другой причине, решение должен принимать непосредственно суд, и подача таких заявлений возможна на любой стадии рассмотрения дела.

Статья 73

Суд должен принимать решение по таким заявлениям независимо, если он только не принимает решение включить их в материалы дела, в этом случае он должен принять решение и по заявлениям, и по вопросу дела.

Статья 74

Если суд принимает решение о том, что он не обладает юрисдикцией рассматривать дело, он должен передать его в компетентный суд и уведомить об этом стороны дела

Раздел II

Соединение исков и вступление третьего лица в дело

Статья 75

Сторона дела может попросить суд присоединить к делу иск любого лица, кто правомерно мог бы стать стороной дела в момент его возбуждения. Необходимо осуществить обычный порядок действий для вызова в суд, чтоб это лицо стало стороной дела. Суд, при возможности, должен принять решение по просьбе о соединении исков и по первоначальному делу в том же приговоре, в противном случае он должен принять решение по просьбе о соединении исков после вынесения приговора по первоначальному делу.

Статья 76

Суд по своей инициативе может издать распоряжение о присоединении к делу иска любого лица, если он считает это целесообразно, при таких условиях:

А. Лицо, которое связано со стороной спора обязательствами партнерства, права или неделимого обязательства.

В. Наследник истца или ответчика или их собственник, если дело касается имущества в первом случае или общей собственности во втором.

С. Лицо, которому дело или приговор по делу может нанести ущерб, если суд обнаруживает серьезное доказательство тайного сговора между истцом и ответчиком, мошенничества или неспособности со стороны истца или ответчика.

Суд должен установить время для явки лица, которое он решил присоединить к делу, и необходимо осуществить обычный порядок действий для вызова в суд.

Статья 77

Любое лицо, имеющее интерес в деле, может вступить в дело путем присоединения в качестве стороны дела или запросив приговор для себя по вопросу, относящемуся к делу. Вступление в дело должно осуществляться путем подачи заявления после уведомления сторон дела до дня слушания или путем просьбы, выраженной устно во время слушания в присутствии сторон дела и зафиксированной в протоколе. Никакое вступление в дело не разрешено после закрытия судебного разбирательства.

Раздел III

Сопутствующие Иски

Статья 78

Сопутствующие иски должны возбуждаться истцом или ответчиком путем вручения заявления сторонам дела до дня слушания или путем просьбы, выраженной устно во время слушания в присутствии сторон дела и зафиксированной в протоколе. Никакие сопутствующие иски не разрешены после закрытия судебного разбирательства.

Статья 79

Ответчик может возбуждать такие сопутствующие иски:

А. Вопросы, которые включают исправление первоначального иска или изменения его предмета с целью удовлетворить требования, которые возникли или стали известны после возбуждения судебного дела.

В. Дополняющие вопросы, возникающие из или неделимо связаны с первоначальным иском.

С. Вопросы, включающие дополнение или изменение оснований дела, оставляя при этом предмет первоначального иска неизменным.

Д. Требующие распоряжение о превентивных или временных действиях.

Е. Любые вопросы, которые суд считает связанными с первоначальным иском.

Статья 80

Ответчик может заявлять о таких просьбах:

А. Просьба о судебном зачете требований.

В. Просьба вынести приговор о компенсации ущерба, нанесенного первоначальным иском или действиями в его пределах.

С. Любая просьба, которая, в случае её принятия, приведет к вынесению приговора по всем или некоторым просьбам истца, или вынесению приговора с условиями, выгодными для ответчика.

Д. Любая просьба, которая неделимо связана с первоначальным иском.

Е. Любые вопросы, которые суд считает связанными с первоначальным иском.

Статья 81

Если возможно, суд должен принимать решение по сопутствующим искам наравне с первоначальным делом; в противном случае, он должен оставить сопутствующий иск для принятия по нему решения после проверки.

ЧАСТЬ СЕДЬМАЯ ПРИОСТАНОВЛЕНИЕ, ПРЕКРАЩЕНИЕ И ОТКАЗ ОТ СУДЕБНОГО РАЗБИРАТЕЛЬСТВА

Раздел I

Приостановление Судебного Разбирательства

Статья 82

Судебное дело может быть приостановлено на основе соглашения между сторонами дела не приступать к рассмотрению дела максимум в течение шести месяцев от даты, когда суд одобрил это соглашение. Такая отсрочка не должна действовать в течение любого предельного срока, установленного настоящим законом для иска.

Если стороны дела не возобновили судебные разбирательства в течение десяти дней после истечения указанного периода, считается, что истец отказался от своего иска.

Статья 83

Если суд определяет, что его приговор по вопросам дела должен зависеть от принятия решения по другом вопросу, от которого зависит приговор, он должен принять постановление о приостановлении дела, и стороны дела могут попросить вернуться к его рассмотрению, когда причина приостановления дела устраняется.

Раздел II

Прекращение Судебного Разбирательства

Статья 84

Если только дело не готово к вынесению приговора, судебное разбирательство должно прекратиться в случае смерти одной из сторон, потери дееспособности выступать одной из сторон судебного процесса или потери лицом, выступающим в судебном процессе от имени одной из сторон, представительской дееспособности.

Тем не менее, судебное разбирательство не должно прекращаться при истечении доверенности. Суд может предоставить клиенту достаточное время, если он назначает новое доверенное лицо в течение пятнадцати дней после истечения первой доверенности. Тем не менее, если дело готово к вынесению приговора, судебное разбирательство может не прекращаться, и суд должен вынести приговор.

Статья 85

Судебное дело готово к вынесению приговора по вопросу, если стороны дела сделали свои заявления и заключительные возражения во время слушания до возникновения причины прекращения судебного разбирательства.

Статья 86

Прекращение судебного разбирательства влечет за собой отсрочку всех последующих сроков судебного разбирательства относительно сторон дела и лишение юридической силы всех действий, совершаемых во время прекращения судебного разбирательства.

Статья 87

Судопроизводство по делу должно возобновиться по просьбе стороны дела [с вызовом в суд], о которой должны образом уведомляться правопреемник лица, из-за которого произошло прекращение судебного разбирательства или другая сторона дела. Судопроизводство по делу также должно возобновиться, если слушание, назначенное для рассмотрения дела, посетил правопреемник лица, из-за которого произошло прекращение судебного разбирательства.

Статья 88

Истец может отказаться от судебного разбирательства путем уведомления, направленного его оппоненту, заявления компетентному

судебному секретарю, однозначного заявления в заявке, подписанной им или его доверенным лицом и представленной противной стороне процесса, или путем устного заявления, занесенного в протокол, во время слушания. Отказ от судебного разбирательства после того, как ответчик завершил свою аргументацию, возможен только после одобрения суда.

Статья 89

Отказ от судебного разбирательства должен влечь за собой признание недействительным всех действий в рамках судебного разбирательства, включая исковое заявление. Тем не менее, такой отказ не должен вредить заявленному в иске праву.

ЧАСТЬ ВОСЬМАЯ САМООТВОД И ОТВОД СУДЬИ

Статья 90

Судье запрещается рассматривать и проводить слушание дела, даже, если ни одна из сторон не потребовала этого, в следующих случаях.

А. Если он является супругом, родственником и родственником со стороны супруги до четвертого колена стороны дела.

В. Если он, или его жена, имеет существующий спор со стороной дела или его женой.

С. Если он является доверенным лицом, опекуном, попечителем или предполагаемым наследником стороны дела, или если он является супругом, родственником и родственником со стороны супруги до четвертого колена этого опекуна или попечителя.

Д. Если он, его жена, родственник или родственник со стороны супруги либо лицо, для которого он является опекуном или попечителем, имеет интерес в существующем деле.

Е. Если он издал фетву (религиозное правовое мнение), которое оспаривается одной из сторон дела, или если он ранее рассматривал это дело в качестве судьи, эксперта или арбитра, или выступал в качестве свидетеля по делу или участвовал в любом следственном действии относительно дела.

Статья 91

Действие или решение судьи в любом из вышеизложенных случаях, установленных настоящим законом в Статье 90, должно считаться юридически недействительным, даже если он было принято с согласия сторон дела. Если такое аннулирование возникает относительно приговора, принятого Апелляционным Судом, сторона дела может попросить суд признать решение недействительным и назначить другого судью для пересмотра апелляции.

Статья 92

Судья может быть отведен в следующих случаях:

А. Если он или его жена участвуют в деле, аналогичном, которое он рассматривает.

В. Если он или его жена имеют спор со стороной дела или его женой, возникший после возбуждения судебного дела, подлежащего рассмотрению этим судьей, если только это [последнее] судебное дело не было возбуждено с целью отстранения судьи от рассмотрения дела.

С. Если его разведенная жена, у которой от него есть ребенок, или один из его родственников, или родственников по закону до четвертого колена имеет судебный спор со стороной дела или с его женой, если только судебное дело не было возбуждено с целью отстранения его от рассмотрения дела.

Д. Если сторона дела является его прислугой, или судья обычно обедал или проживал с ним, или получил подарок незадолго до возбуждения судебного дела или после этого.

Е. Если между судьей и стороной дела существуют дружеские или враждебные отношения, которые вероятно помешают ему судить беспристрастно.

Статья 93

Судья может воздержаться от рассмотрения дела только, если ему было запрещено рассматривать судебное дело или у него есть причина для самоотвода. Он должен обратиться к своему непосредственному начальнику за разрешением заявить самоотвод от рассмотрения дела, что должно быть оформлено специальным заявлением, которое должно храниться в суде.

Статья 94

Если была причина для объявления судьей самоотвода, и он этого не сделал, сторона дела может попросить о его отводе. Если причина отвода не соответствует причинам, установленным настоящим законом Статье 92, просьба об отводе должна быть заявлена до того, как любые аргументы или заявления по делу были представлены; в противном случае, это право утрачивается. Тем не менее, просьба может быть заявлена, если причины для её заявления возникли позже, или если проситель доказывает, что он о них ранее не знал.

Статья 95

Отвод судьи должен осуществляться путем подачи заявления в администрацию суда, подписанного просителем лично или его доверенным лицом, действующим на основании доверенности, которая должна быть прикреплена к заявлению. Заявление об отводе судьи

должно включать причины отвода и любые поддерживающие документы в приложении к нему. При подаче заявления, проситель должен передать одну тысячу риалов, которые должны быть возвращены в государственную казну, если прошение отклоняется.

Статья 96

Администрация суда должна незамедлительно показать заявителем судье, который в течение четырех дней после ознакомления с заявлением должен сообщить в письменной форме Председательствующему Судье суда или Председательствующему Судье областных судов, в зависимости от ситуации, о фактах и причинах отвода. Если он не направляет письменное сообщение в течение указанного времени, или он пишет в поддержку причин отвода, которые должны быть надлежащими согласно настоящему закону, или если он пишет отказ, но доказательства установлены, Председательствующий Судья суда или Председательствующий Судья областных судов должен объявить о его отводе от рассмотрения дела.

ЧАСТЬ ДЕВЯТАЯ

РАССМОТРЕНИЕ СУДОМ ДОКАЗАТЕЛЬСТВ

Раздел I

Общие Положения

Статья 97

Факты, предназначенные для подтверждения во время судебного процесса, должны иметь отношение к делу, быть существенными и могущими быть принятыми в качестве доказательства.

Статья 98

Если доказательства стороны дела находятся в месте за пределами юрисдикции суда, этот суд должен назначить представителем судью, юрисдикция которого распространяется на это место, и рассмотреть это доказательство.

Статья 99

Суд может отказаться от рассмотрения доказательств, которые он ранее затребовал, при этом он должен указать причины отказа в протоколе. Он может не принимать во внимание результаты рассмотрения доказательств, если при этом объясняет причины отказа в приговоре.

Раздел II

Допрос сторон суда и Признание факта

Статья 100

Суд может допросить присутствующую сторону дела, и каждая сторона дела может выразить просьбу допросить своего оппонента, присутствующего на заседании. Ответы должны предоставляться во

время того же слушания, если только суд не считает целесообразно предоставить время для ответа. Ответ должен быть предоставлен перед лицом, задавшим вопрос.

Статья 101

Суд по своей инициативе или по просьбе стороны дела может издать постановление о присутствии для допроса процессуального противника, если он считает это необходимым. Лицо, которого суд решил допросить, должно посетить слушание, указанное в судебном постановлении.

Статья 102

Если у стороны дела есть допустимое оправдание, почему он не может присутствовать на допросе лично, судья должен сам пойти и допросить сторону дела по его месту жительства, либо назначить для этого лицо, заслуживающее доверия. Если лицо, подлежащее допросу, находится за пределами юрисдикции суда, судья должен уполномочить суд его места жительства провести допрос.

Статья 103

Если сторона дела не явилась для допроса без допустимого оправдания или без причины отказывается отвечать на вопросы, суд может заслушать показания и сделать любой вывод, который он считает обоснованным, исходя из такой неявки или отказа отвечать.

Статья 104

Признание факта стороной суда во время допроса или без допроса должно быть доказательством, влияющим только на него. Признание факта должно осуществляться во время суда по рассмотрению дела относительно признанного события.

Статья 105

Признание факта считается действительным, если оно осуществляется совершеннолетним, находящимся в здравом уме, который не находится под запретом суда в совершении определенных действий и признает факт добровольно. Признание факта расточителем, частично лишенным дееспособности, допускается во всех вопросах, относительно которых он не лишен дееспособности.

Статья 106

Признание факта не должно разделяться в ущерб его заявителя, в результате чего, то, что вредит ему, принимается во внимание, а то, что в его пользу, нет. Оно должно приниматься в целом, если только оно не имеет отношение к нескольким событиям, когда существование одного события не обязательно влечет за собой существование других событий.

Раздел III
Присяги
Статья 107

Лицо, требующее присягу от процессуального противника, должно точно определить события, относительно которых противоположная сторона должна принести присягу. Суд может определить форму присяги, определенной Шариатом.

Статья 108

Присяга или отказ от принятия присяги может быть осуществлен только перед председательствующим судьей на судебном слушании, и не должен иметь последствий вне слушания, если не предусмотрено положение о противоположном.

Статья 109

Лицо, вызванное в суд для принятия присяги, должно явиться перед судом. Если он явился в суд и отказывается без опровержения допустимости или относимости присяги к делу лица, запросившего присягу, он должен немедленно принять присягу или потребовать от противоположной стороны принять присягу. Если он не явился в суд без причины, считается, что он отказался принять присягу.

Статья 110

Если у лица, от которого запросили присягу, есть оправдывающее обстоятельство, в силу которого он не может явиться в суд, судья должен принять присягу в месте, в котором находится лицо, или суд должен назначить одного из судей или помощников судей сделать это. Если лицо, которое необходимо привести к присяге, проживает за пределами юрисдикции суда, суд может уполномочить суд его места жительства принять присягу. В любом случае, протоколы присяги должны быть составлены и подписаны принимающим присягу лицом, уполномоченным судьей или представителем, секретарем и присутствующими противоположными сторонами дела.

Статья 111

Присягу необходимо принимать перед лицом, которое её потребовало, если только оно не отказалось от присутствия или не смогло прийти без приемлемого оправдания, несмотря на знание о проведении слушания.

Раздел IV
Осмотр
Статья 112

Суд по своей инициативе или по просьбе стороны дела может принять решение провести осмотр предмета спора либо путем доставки

его в суд, если это возможно, или отправиться в место его нахождения либо поставить задачу одному из членов суда, при этом соответствующее решение устанавливает срок осмотра. Он может уполномочить суд, чья юрисдикция распространяется на предмет спора, провести осмотр, в этом случае уполномоченный судья должен быть уведомлен о его назначении в качестве представителя; такое решение должно содержать всю информацию относительно сторон дела, места осмотра и любую другую информацию, необходимую для разъяснения аспектов дела.

Статья 113

Суд, назначенный или уполномоченный судья должен пригласить стороны дела, не позднее, чем за двадцать четыре часа до назначенного времени, путем информационного письма, отправленного через администрацию суда, которое сообщает место, дату и время встречи.

Суд может, если есть необходимость, взять предмет осмотра на ответственное хранение до оглашения приговора или до любого другого времени.

Статья 114

Суд, судья, назначенный или уполномоченный для осмотра, может назначить одного или более экспертов для оказания помощи во время осмотра. Суд, назначенный или уполномоченный судья может заслушать показания любых свидетелей в месте спора.

Статья 115

Проколы о результатах осмотра должны быть составлены и подписаны инспектором, секретарем, любым экспертом, свидетелями и присутствующими сторонами дела, и это должно быть прикреплено к материалам дела.

Статья 116

Любое лицо, заинтересованное в документальном оформлении материальных условий события, которое может стать предметом спора перед судом в будущем, может возбудить дело упрощенного производства в суде местной юрисдикции, попросив об осмотре в присутствии заинтересованных лиц и документально оформив условия. Осмотр и документальное оформление условия обстоятельств должны осуществляться согласно положениям предшествующих статей.

Раздел V

Свидетельские показания

Статья 117

Сторона дела, которая запрашивает, во время судопроизводства по делу, доказательства в виде свидетельских показаний, должна закрепить в письменной или устной форме во время слушания события, кото-

рые она желает доказать. Если суд определяет, что эти события допустимы согласно положениям Статьи 97, он должен принять решение о заслушивании свидетельских показаний и должен назначить слушание с этой целью и попросить сторону дела предоставить свидетелей.

Статья 118

Если у свидетеля есть оправдывающее обстоятельство, в силу которого он не может явиться в суд для дачи показаний, судья должен заслушать показания в месте, в котором находится свидетель, или суд должен назначить одного из своих судей сделать это. Если свидетель проживает за пределами юрисдикции суда, суд может уполномочить суд его места жительства заслушать его показания.

Статья 119

Показания каждого свидетеля должны быть заслушаны индивидуально в присутствии сторон дела, но не в присутствии других свидетелей, чьи показания еще не были заслушаны, хотя их неспособность присутствовать не препятствует заслушиванию показаний. Свидетель должен указать своё полное имя, возраст, род занятий, место проживания, связан ли он со сторонами дела родством, службой, и т.д., если это целесообразно, и его личность должна быть проверена.

Статья 120

Дача показаний должна осуществляться в устной форме. Использование письменных заметок во время дачи показаний возможно только при согласии судьи, если сущность аргументации по делу оправдывает это. Сторона дела, против которой даются показания, может указать суду, что противоречит показаниям, путем выражения недоверия свидетелю или показаниям.

Статья 121

Судья по своей инициативе или по просьбе стороны дела может задавать свидетелю любые вопросы, которые, по его мнению, необходимы для установления правды. Судья должен присоединяться к просьбе стороны дела в этом отношении, если только вопрос не имеет незначительного значения.

Статья 122

Если противная сторона процесса просит время для вызова свидетелей, не присутствующих на судебном слушании, ей должен быть предоставлен минимальный срок, достаточный, по мнению суда, для этих целей. Если она не приводит их на назначенное слушание или приводит лиц, чьи показания являются недопустимыми, ей должен быть предоставлен еще один период отсрочки с предупреждением, что это последняя возможность привести свидетелей. Если она не приво-

дит их на третье слушание или приводит лиц, чьи показания являются недопустимыми, суд может принять решение по спору. Если у неё есть оправдание неявки свидетелей в суде, такое как их отсутствие или незнание их места проживания, она имеет право представить дело суду, когда появится возможность вызвать свидетелей.

Статья 123

Показания свидетелей и ответы, которые он дает на вопросы, адресованные ему, должны быть записаны в протоколе от первого лица без изменения. Затем они должны быть прочитаны ему, и он может внести любые изменения, которые пожелает. Изменения должны быть зафиксированы после текста показаний и подписаны как свидетелем, так и судьей.

Раздел VI

Экспертиза

Статья 124

Суд может принять решение, при необходимости, назначить одного или более экспертов. В таком решении он должен указать задачу эксперта, срок на предоставление им отчета и время для судебного слушания, основанного на этом отчете, а также должен указать, если необходимо, авансовый платеж для покрытия расходов и вознаграждения эксперта, сторону дела, которая должна внести эту сумму, и срок, в течение которого она должна это сделать. Он также может назначить эксперта для выражения его мнения в устной форме во время слушания, в этом случае, это мнение должно быть внесено в протокол.

Статья 125

Если сторона дела не вносит требуемую сумму в течение предельного срока, установленного судом, другая сторона дела может внести средства, сохраняя за собой право обратиться к своему оппоненту, если приговор вынесли в его пользу. Если ни одна из сторон дела не вносит средства, и разрешение дела зависит от мнения эксперта, суд может отложить рассмотрение дела до тех пор, пока не будет внесена необходимая сумма.

Статья 126

Если стороны дела договорились о назначении определенного эксперта, суд может принять их соглашение; в противном случае, он может назначить эксперта, который пользуется его доверием.

Статья 127

В течение трех дней после внесения денежной суммы, суд должен вызвать эксперта и объяснить ему его задачу согласно формулировке в решении о назначении. Потом он должен получить его копию для его выполнения. Эксперт может просмотреть документы в материалах по делу, но не может ничего копировать без разрешения суда.

Статья 128

Если эксперт не привязан к суду, он, в течение трех дней после получения решения о своем назначении, может попросить суд освободить его от задания, для которого его назначили. Суд может освободить его и назначить другого эксперта. В соответствии с нормами Шариата, он может обязать эксперта, который не выполнил своё задание, оплатить расходы, понесенные бесполезно.

Статья 129

Эксперты могут быть отведены по тем же причинам, по которым могут быть отведены судьи. Суд, который назначил эксперта, может принять безапелляционное решение по ходатайству об отводе. Ходатайство об отводе эксперта, поданное стороной дела, которая его и выбрала, должно быть отклонено, если только причина для отвода возникла после выбора.

Статья 130

Эксперт должен указать дату начала его работы не позднее десяти дней после даты получения решения о его назначении, и должен своевременно уведомить стороны дела о месте и времени встречи. Эксперт должен начать свою работу даже при отсутствии сторон дела, если они были должным образом приглашены.

Статья 131

Эксперт должен подготовить протоколы своего задания, в которых подробно зафиксирована его работа, посещение, заявления и замечания сторон дела, также как и заявления лиц, чье слушание было обусловлено условиями, а также подписи этих лиц. Эксперт должен приложить к протоколам подписанный отчет о результатах своей работы, его мнение и основания, на которых строится это мнение. Если есть больше, чем один эксперт, и они не пришли к единому мнению, они должны предоставить один отчет, в котором указывается личное мнение каждого и основания для этого.

Статья 132

Эксперт должен передать в администрацию суда на хранение свой отчет и соответствующие протоколы работы с полученными документами. Он должен проинформировать стороны дела о сдаче отчета заказным письмом в течение двадцати четырех часов после этого.

Статья 133

Суд может, если считает необходимым, вызвать эксперта на слушание, назначенное для обсуждения его отчета. Суд может вернуть отчет эксперту для исправления ошибок, которые суд считает таковыми, и недостатков в его работе, и он может поручить это задание другому эксперту или экспертами.

Статья 134

Мнение эксперта не является обязательным для суда, который использует его лишь как руководство.

Статья 135

Расходы и вознаграждение эксперта должны быть определены в соответствии с нормами, утвержденными Министром Юстиции.

Статья 136

Комитет экспертов должен формироваться по решению Министра Юстиции. Порядок введения должен определять компетенцию этого комитета и порядок выполнения его обязанностей.

Статья 137

Министр Юстиций может назначить наемных работников для полной занятости при суде в качестве эксперта.

Раздел VII

Документация

Статья 138

Документ, используемый в качестве доказательства, может быть либо официальным документом, либо обычным документом. Официальным документом является документ, в котором государственный служащий или лицо, назначенное на государственную службу, записывает, что он сделал и что он получил от заинтересованных лиц, в соответствии с законными условиями и в пределах своих полномочий и компетенции.

Обычным документом считается документ, заверенный подписью, печатью или отпечатком большого пальца лица, которые его издает.

Статья 139

Суд по своему усмотрению должен определять, уменьшают ли перечеркивания, стертые места, исправления и другие дефекты материала ценность документа в качестве доказательства.

Если по мнению суда подлинность документа подлежит сомнению, он может попросить должностное лицо, которое его издавало, или лицо, которое его составило, о прояснении правды по вопросу.

Статья 140

Никакое оспаривание официального документа не должно быть разрешено, за исключением оспаривания его подделки, за исключением случаев, когда установленное настоящим законом противоречит Шариату.

Статья 141

Если лицо, которому приписывается содержание документа, отрицает свой почерк, подпись, отпечаток большого пальца или печать,

либо это отрицается его правопреемником или заместителем, в то время, как документ имеет существенное значение для рассмотрения спора, а факты и документы дела недостаточны, чтобы убедить суд в достоверности почерка или подписи, суд может провести сравнение под своим надзором одним или несколькими экспертами, указанными в решении о сопоставлении.

Статья 142

Отрицаемые почерк, подпись, отпечаток большого пальца или печать должны сравниваться с установленным почерком, подписью, отпечатком большого пальца или печатью лиц, которым приписывается содержание документа.

Статья 143

Оспариваемый документ должен быть подписан судьей и секретарем, указывая, что они его изучили. Протоколы должны быть приобщены к материалам дела, достаточно детально указывая состояние и описание документа, протоколы должны быть подписаны судьей, секретарем и сторонами дела.

Статья 144

Стороны дела должны явиться на время, назначенное судьей, для представления документов для сравнения, которыми они владеют, при этом необходимо выбрать те, которые подходят для этих целей. Если сторона дела, которой поручено предоставить необходимые доказательства, не явилась в суд без оправдания, может быть принято решение, лишшающее его права доказывания. Если противоположная сторона процесса не явилась, документы, предоставленные для сравнения, могут считаться действительными.

Статья 145

Судья и секретарь должны поставить свои подписи на документах для сравнения до начала процедуры сопоставления, и об этом должна быть сделана запись в материалах дела.

Статья 146

Если существует оригинал официального документа, его письменная или фотокопия, которую издает государственный служащий в пределах своих полномочий и заверяет её как подлинную копию оригинала, должна иметь силу оригинала официального документа в той мере, в какой он определяет её соответствие оригиналу. Заверенная копия должна считаться подлинной копией оригинала, если только сторона дела не оспаривает этот вопрос, в этом случае копия должна быть противопоставлена оригиналу. Никакая копия не должна использоваться в суде, если не заверено, что это подлинная копия оригинала.

Статья 147

Лицо, у которого есть обычный документ, может подать иск против лица, которое согласно документу он может привлечь для подтверждения документа, несмотря на то, что обязательство, закрепленное настоящим законом, не подлежит исполнению во время судебного разбирательства. Это должно осуществляться путем возбуждения судебного дела в обычном порядке. Если ответчик предстает перед судом и подтверждает документ, суд должен зафиксировать его подтверждение, но, если он отказывается это сделать, суд должен издать распоряжение об установлении подлинности согласно порядку, указанному выше.

Статья 148

При необходимости, суд, по своей инициативе или по просьбе стороны дела, может принять решение о представлении документов государственных органов Королевства, если стороны дела не могут это сделать.

Статья 149

Претензия о подделке документов может быть выдвинута на любой стадии рассмотрения дела путем подачи ходатайства в администрацию суда, которое указывает все места подлога документов и требуемые процедуры установления подлинности для доказательства этого факта. Лицо, обвиненное в подлоге, может прекратить процесс установления подлинности на любой стадии путем отказа от оспариваемого документа, в этом случае суд может, по просьбе заявителя претензии в целях законного интереса, издать распоряжение о конфискации документа или о его присоединении к материалам дела.

Статья 150

Заявитель претензии должен передать в администрацию суда оспариваемый документ, если он находится у него, либо копию, переданную ему. Если документ находится у противной стороны процесса, суд, после рассмотрения ходатайства, может попросить её передать его в администрацию суда. Если упомянутая противоположная сторона дела отказывается передать документ, и суд не может его найти, он должен считаться несуществующим. Тем не менее, это не должно препятствовать осуществлению любых действий относительно документа, если возможно, в дальнейшем.

Статья 151

Если претензия о подделке документов имеет существенное значение для рассмотрения спора, а факты и документы дела недостаточны, чтобы убедить суд в подлинности или подделке документа, и суд

определяет, что расследование, затребованное заявителем в его отчете, было бы целесообразным, суд должен издать распоряжение о таком расследовании.

Статья 152

Если подделка документов установлена, суд должен отправить документ и копию протоколов относительно этого вопроса в орган, связанный с необходимыми процедурами наказания.

Статья 153

Даже если перед судом не была выдвинута претензия о подделке документов, суд может не разрешить любой документ, который, по своему состоянию или по обстоятельствам дела, представляется суду поддельным или подозрительным. Суд также может уменьшить значение документа, чья подлинность находится под сомнением. В этих случаях суд должен указать в приговоре обстоятельства и предположения, которые привели к такому вмешательству.

Статья 154

Чтобы получить приговор о подделке документа, лицо, которое боится, что против него будут использованы поддельные документы, может подать иск против лица, у которого есть этот документ, или против лица, которое может получить от этого выгоду. Это должно осуществляться путем возбуждения судебного дела в обычном порядке. В расследовании такого дела суд должен соблюдать вышеупомянутые правила и процедуры.

Раздел VIII

Косвенные доказательства

Статья 155

Судья может делать одно или несколько предположений из фактов дела или из допроса сторон дела или свидетелей в качестве оснований для вынесения приговора или для дополнения неполного доказательства, представленного ему, так что в обоих случаях он убеждается в установлении права в приговоре.

Статья 156

Каждая сторона дела может доказывать, что опровергает предположения судьи, в этом случае предположение теряет свою ценность, как доказательство.

Статья 157

В спорах относительно права собственности, владения движимым имуществом должно быть простое предположение об обладании правом собственности владельцем. Противная сторона судебного процесса может доказывать противоположное.

ЧАСТЬ ДЕСЯТАЯ
ПРИГОВОР
Раздел I
Вынесение Приговора
Статья 158

После завершения судебного процесса суд должен вынести приговор немедленно или отложить вынесение приговора до слушания, которое он должен назначить в ближайшем времени, а также сообщить сторонам дела о завершении судебного процесса и времени, назначенного для вынесения приговора.

Статья 159

Если есть несколько судей, обсуждения приговора должны быть тайными. За исключением случаев, предусмотренных Статьей 161, только судьи, которые заслушивали аргументы сторон, могут принимать участие в обсуждениях.

Статья 160

Во время обсуждений суд может заслушивать пояснения стороны дела только в присутствии другой стороны.

Статья 161

Если несколько судей рассматривают дело, приговор должен приниматься единогласно или большинством голосов, а меньшинство должно занести своё мнение в протокол заранее. Если большинство не сформировано или возникло больше, чем два мнения, Министр Юстиции должен назначить судью для поддержки одного из мнений, чтобы сформировать большинство для одобрения приговора.

Статья 162

После завершения судебного процесса и вынесения приговора по делу, приговор должен быть внесен в протокол по делу с изложением перед ним оснований, на которых он базируется, и подписан судьей или судьями, которые принимали участие в рассмотрении дела.

Статья 163

Приговор должен быть провозглашен путем зачитывания его формулировки на открытом слушании, либо путем зачитывания его формулировки и оснований. Судьи, участвующие в обсуждении приговора, должны присутствовать при его оглашении. Если по какой-либо причине судья не может присутствовать на оглашении приговора, он может отсутствовать, если подписал приговор, внесенный в протокол.

Статья 164

После приговора суд должен издать постановление, содержащее краткое изложение дела, реакцию ответчика, правомерную аргумента-

цию ответчика, дословные показания свидетелей наравне со свидетельствами их показаний, присяги, имена судей, участвующих в вынесении приговора, название суда, рассматривающего дело, основания, номер и дата приговора, опуская ненужные и повторяющиеся предложения, которые не имеют отношения к приговору.

Статья 165

После оглашения приговора суд должен проинформировать стороны дела об установленных способах и крайних сроках для возражений. Защитники, опекуны, попечители [благотворительных фондов], администраторы и должностные лица государственной казны, и представители государственных органов также должны быть проинформированы после вынесения приговора против тех лиц, которых они представляют, или по их просьбе, о том, что приговор должен быть опротестован и что суд передает дела в Апелляционных Суд.

Статья 166

Если юрисдикция судьи над делом прекращается до вынесения приговора, его преемник может продолжить рассмотрение дела с момента, на котором закончил его предшественник. Он должен зачитать сторонам дела, что уже занесено в протокол, который он должен принять, если он был подписан предыдущим судьей под подписями сторон дела и свидетелей.

Статья 167

Извещение о приговоре, которое определяет его исполнение, должно быть заверено печатью суда после того, как был добавлен порядок исполнения, и должен быть доставлен только стороне дела, которая заинтересована в его исполнении. Тем не менее, копии приговора без порядка его исполнения могут быть вручены заинтересованной стороне.

Раздел II

Исправление и Толкование Судебных Решений

Статья 168

Суд путем принятия решения может по просьбе стороны дела или по своей инициативе должен исправить исключительно формулировку или математические ошибки, которые возникли в документе приговора. Такие исправления, после того, как решение было присоединено к материалам дела, должны применяться к оригиналу приговора, подписанного судьей или судьями суда, который вынес приговор.

Статья 169

Если суд отказывается внести исправления, этот факт должен оспариваться вместе с оспариванием самого приговора. Решение вне-

сти исправления в договор могут оспариваться отдельно разрешенными способами оспаривания.

Статья 170

Если формулировка приговора неточная или неясная, стороны дела могут запросить толкование у суда, который вынес приговор. Такая просьба должна осуществляться обычными способами.

Статья 171

Интерпретирующий договор должен быть добавлен к оригиналу приговора и подписан судьей или судьями суда, который вынес приговор. Толкование должно рассматриваться как дополнение к первоначальному приговору и должно подлежать способам обжалования, применимым к первоначальному приговору.

Статья 172

Если суд пренебрегает принятием решений относительно предмета вопроса, заинтересованная сторона может попросить суд вызвать противоположную сторону в суд в обычном порядке для рассмотрения просьбы и принятия по ней решения.

ЧАСТЬ ОДИННАДЦАТАЯ СПОСОБЫ ОСПАРИВАНИЯ СУДЕБНЫХ РЕШЕНИЙ

Раздел I

Общие Положения

Статья 173

Способами оспаривания судебных решений являются апелляции и ходатайство о пересмотре.

Статья 174

Только сторона, против которой был вынесен приговор, может его оспаривать. Лицо, которое приняло договор или получило удовлетворение всех своих требований, не может оспаривать решение, если иное не предусмотрено законом.

Статья 175

Никакое возражение не может быть подано против постановлений, принятых до вынесения решения по делу и без которых судебное разбирательство не было бы завершено полностью или частично, за исключением оспаривания таких постановлений вместе с оспариванием приговора по существу. Оспаривание до вынесения приговора по существу возможно согласно решению отложить рассмотрение дела или согласно временным или упрощенным постановлениям.

Статья 176

Предельный срок для оспаривания приговора должен начинаться с даты, когда извещение о приговоре было передано лицу, проиграв-

шему делу, и подписания им протокола, или с даты, назначенной для вручения ему извещения, но он отсутствовал в этот момент. Предельный срок для оспаривания заочного судебного решения должен начинаться с даты, когда оно было передано лицу, проигравшему дело, или его доверенному лицу.

Статья 177

Предельный срок для оспаривания приговора должен откладываться в случае смерти или потери дееспособности возражающего лица или одного из тех лиц, от имени которых проводилось судебное разбирательство. Отсрочка должна продолжаться до момента передачи приговора наследникам или их представителям или до момента, когда заканчиваются непредвиденные обстоятельства.

Раздел II

Апелляционные жалобы

Статья 178

Срок для подачи апелляции должен составлять тридцать дней. Если сторона дела не подает апелляцию в течение этого времени, она теряет своё право на апелляцию. Суд должен написать протокол об этом в материалах дела и сделать примечание на документе или в протоколе о том, что приговор приобрел окончательный характер.

Статья 179

Все судебные решения могут быть обжалованы, за исключением дел о малозначительных правонарушениях, определенных решением всех членов Высшего Судебного Совета по рекомендации Министра Юстиции. Тем не менее, если сторона, против которой вынесен приговор, является распорядителем фонда, попечителем, опекуном, должностным лицом государственной казны, представителем государственного органа или занимает другую подобную должность, либо отсутствовал, суд момент направить приговор в Апелляционный Суд для пересмотра, независимо от предмета спора. Исключения составляют такие случаи:

Приговор против государственной казны был вынесен компетентным судьей для исполнения более раннего окончательного приговора.

Приговор относительно суммы денег, которые лицо передало другому лицу или его наследникам, если только вкладчик или его представитель оспаривают этот приговор.

Статья 180

Записка возражения, содержащая оспариваемый договор и его дату, основания для оспаривания, требования лица, подающего возражение, должна быть передана в администрацию суда, который вынес приговор.

Статья 181

После того, как судья, который вынес оспариваемый приговор, ознакомился с запиской возражения, он может, без судебного разбирательства, пересмотреть приговор, опираясь на факты, на которых основывалось возражение. Он может подтвердить или изменить приговор по своему усмотрению. Если он подтверждает приговор, он должен направить его с копией материалов дела в Апелляционный Суд. Если он изменяет его, об измененном приговоре должны быть извещены стороны дела, и обычные процедуры должны применяться в таком случае.

Статья 182

Если сторона дела просит просмотреть записку возражения противоположной стороны процесса, Апелляционный Суд может разрешить ему сделать это, если считает нужным, и определить крайний срок для его ответа.

Статья 183

Апелляционный Суд должен принимать решение по возражению на основе материалов дела. Стороны дела могут предстать перед ним только, если он суд принял такое решение, или согласно применяемым законам.

Статья 184

Без противоречия положениям Статьи 180, Апелляционный Суд может разрешить сторонам дела предоставить новые данные в поддержку оснований возражения, указанных в записке. Он может предпринимать любые действия, которые могут помочь в принятии решения по делу.

Статья 185

Если Апелляционный Суд определяет, что последствия приговора соответствуют нормам Шариата, он должен подтвердить приговор и обратить внимание судьи на любые возможные комментарии.

Статья 186

Если приговор оспаривается на основании отсутствия юрисдикции, Апелляционный Суд может ограничиться предоставлением юрисдикции.

Статья 187

Если у Апелляционного Суда есть комментарии по приговору, он должен подготовить и направить судье решение по этому вопросу. Если аргументы Апелляционного Суда не убеждают судью, он должен ответить о своей точке зрения после внесения её в книгу записей. Если он убежден доводами, он должен сообщить об своей точке зрения сторонам дела, выслушать их заявления и внести их в протокол. Затем он должен вынести приговор. Такой приговор возможно оспаривать, если он изменяет более ранний приговор.

Статья 188

Апелляционный Суд должен подтвердить приговор, если он убежден ответом судьи на свои комментарии. Если он не убежден доводами, и судья придерживается своего мнения, он может отменить судебное решение полностью или частично, в зависимости от обстоятельств, обосновав это, и передать дело другому судье.

Тем не менее, если состояние дела готово к вынесению приговора, и обстоятельства дела требуют неотложного действия, суд может принять решение по делу. Если приговор отменяется второй раз, Апелляционный Суд должен принять решение по делу. В любое время, когда суд принимает решение по делу, приговор должен быть в присутствии сторон дела, и их аргумента должны быть заслушаны. Его приговор должен быть окончательным, если принимается единогласно или большинством голосов.

Статья 189

Если невозможно отправить комментарии судье, который вынес приговор, из-за его смерти или по другим причинам, Апелляционный Суд должен отправить свои комментарии его преемнику или принять решение по делу, обосновав его.

Статья 190

Отмена приговора должна влечь за собой аннулирование всех последующих решений и процедур, если вышеупомянутый приговор составлял их основу.

Статья 191

Если только часть приговора отменена, остальные части приговора остаются действующими, кроме случаев, когда разделение невозможно.

Раздел III

Ходатайство о Пересмотре

Статья 192

Любая сторона дела может подать ходатайство о пересмотре окончательных судебных решений в следующих случаях:

А. Если приговор основывался на документах, которые в последующем были признаны поддельными, или на свидетельских показаниях, которые в последующем были признаны лжесвидетельством компетентным органом.

В. Если после приговора проситель получил неоспоримые документы по делу, которые он не мог достать до вынесения приговора.

С. Если противоположная сторона процесса совершила мошенничество, которое могло повлиять на приговор.

Д. Если приговор присуждает не то, о чем просили стороны дела, или больше, чем они просили.

Е. Если текст приговора непоследовательный.

Ф. Если приговор является заочным судебным решением.

Г. Если приговор вынесен против лица, которое не было должным образом представлено в деле.

Статья 193

Предельный срок подачи ходатайства о пересмотре должен составлять тридцать дней со дня, когда заявитель ходатайства узнал о подделке документов, о признании свидетельских показаний ложными, возникли документы, перечисленные в Статье 193 Параграф В, или было раскрыто мошенничество. Предельный срок в ситуациях, перечисленных в Параграфах D, E, F и G предшествующей Статьи, начинается со времени сообщения приговора.

Статья 194

Ходатайство о пересмотре должно быть представлено путем подачи заявления о ходатайстве в Апелляционный Суд. Заявление должно уточнять приговор, который является предметом ходатайства о пересмотре, и основания для ходатайства. Если Апелляционный Суд убеждают доводы, он должен принять соответствующее решение и отправить ходатайство в компетентный суд для пересмотра.

Статья 195

Ни решение об отклонении ходатайства, ни приговор по существу дела после принятия ходатайства не могут оспариваться путем ходатайства о пересмотре.

ЧАСТЬ ДВЕНАДЦАТАЯ

НАЛОЖЕНИЕ АРЕСТА И ИСПОЛНЕНИЕ ПРИГОВОРА

Раздел I

Общие Положения

Статья 196

Исполнение приговора должно осуществляться в соответствии с копией приговора, содержащей формулу исполнения. Формула исполнения состоит в следующем «От всех заинтересованных государственных органов и подразделений настоящим документом требуется исполнение этого приговора всеми возможными правовыми способами, даже если это может потребовать использования принудительной силы полиции»

Статья 197

Окончательные судебные решения, к которым прилагается формула исполнения:

А. Судебные решения, принятые Высшим Верховным Советом согласно Статье 179.

В. Судебные решения, принятые или подтвержденные Апелляционным Судом.

С. Судебные решения, по которым истек крайний срок подачи апелляции.

Статья 198

Приговор может не осуществляться в принудительном порядке до тех пор, пока он не станет окончательным, если только в приговоре не предусмотрено немедленное исполнение.

Статья 199

Приговор, включающий положение о немедленном исполнении, с или без обязательства по усмотрения судьи, должен выноситься в следующих случаях:

А. Приговоры по срочным вопросам.

В. Если приговор касается алиментов, расходов для ухода за больным или платы за жилье, права посещения ребенка, передачи ребенка няне или женщины её махраму (мужчина-опекун) или разделения супругов.

С. Если приговор касается выплаты заработной платы прислуге, специалисту, работнику, кормилице или няне.

Статья 200

Если суд, получивший возражение, считает, что основания возражения могут привести к его отмене, он может издать постановление об отсрочке немедленного исполнения, если большой ущерб может быть нанесен от его исполнения.

Статья 201

Если возникли осложнения в исполнении договора, об этих осложнениях, после принятия превентивных мер, должен быть подан отчет в суд, который вынес приговор для немедленного исполнения.

Раздел II

Наложение Ареста на Долги Третьих Лиц перед Должником по Решению Суда

Статья 202

Любой кредитор, у которого есть судебное решение, подлежащее принудительному исполнению, относительно долга, по которому наступил срок платежа, может потребовать наложения ареста на долги, даже если они отсрочены или с условным платежом, третьих лиц перед дебитором, также как и на его движимое имущество во владении третьих лиц.

Статья 203

Требование об аресте должно оформляться путем извещения, переданного судом третьему лицу, у которого находится имущество должника или которое должно сумму денег должнику, содержащего копию приговора, по которому требуется арест, сумма, на которую предъявляется арест, и запрет третьему лицу выплачивать сумму, которую он должен должнику по решению суда.

Статья 204

Третье лицо должно заявить в администрацию суда сумму, которую он должен, в течение десяти дней после получения извещения о наложении ареста. Заявление должно содержать сумму и причину долга, причины, по которым он подлежит оплате, и все аресты, которым он подвергался. Если арест налагается на движимое имущество, он должен включить его детальное описание и передать в суд подтверждающие заявление документы или их копии. Суд должен вручить кредитору по решению суда официальную заверенную копию такого заявления.

Статья 205

Третье лицо в течение десяти дней со дня его заявления и после того, как пришел срок погашения долга или наступили условия его погашения, должно оплатить суду сумму, которую он подтвердил или такую её часть, которая удовлетворяет права лица, получившего судебное решение.

Статья 206

Если третье лицо отказывается указать сумму, которую он должен, указывает неверные данные или скрывает документы, которые он должен был подать в подтверждение своего заявления, суд может присудить этому лицу выплатить кредитору по решению суда арестованную сумму в пределах долга или движимое имущество, которым владеет должник.

Статья 207

Если третье лицо предоставляет правильные данные о том, что он должен, но отказывается передать их согласно требованиям Статьи 206, кредитор по решению суда может потребовать исполнения приговора на собственности этого лица. Если арест налагается на движимое имущество, оно должно быть продано согласно порядку, предусмотренному для продажи движимого имущества дебитора без необходимости нового ареста.

Раздел III

Охранительный Арест

Статья 208

Кредитор может потребовать наложения на движимое имущество дебитора охранительного ареста, если у дебитора нет постоянного

места проживания в Королевстве, или если кредитор опасается по объективным причинам, что имущество дебитора исчезнет или будет вывезено контрабандой.

Статья 209

Арендодатель земли может потребовать наложения на движимое имущество или на урожай с арендованного имущества охранительный арест в качестве гарантии подлежащей к оплате ренты.

Статья 210

Лицо, подающее иск о правах собственности на движимое имущество во владении другого лица, может потребовать наложения охранительного ареста на это имущество, если есть ясные доказательства, которые подтверждают его иск.

Статья 211

Кредитор подлежащего к оплате долга может, даже если у него нет подлежащего к исполнению приговора, потребовать наложить охранительный арест на долги, даже если они отсрочены или с условным платежом, третьих лиц перед дебитором, также как и на его движимое имущество во владении третьих лиц. Третьему лицу предоставляется десять дней со дня его извещения об аресте для заявления своих долгов согласно Статье 204, и оно должно внести деньги в казну суда согласно Статье 205 в течение десяти дней с его уведомления о действительном судебном решении об аресте.

Статья 212

Охранительный арест при обстоятельствах, установленных настоящим законом в предшествующих четырех статьях, может налагаться только согласно постановлению суда с юрисдикции над местом жительства дебитора по приговору суда. До издания постановления суд может провести необходимое расследование, если считает недостаточными документы, на которых основывается требование о наложении ареста

Статья 213

Если дело о восстановлении права возбуждено в компетентном суде, то дело о наложении ареста тоже должно возбуждаться перед тем же судом.

Статья 214

Должник по решению суда и третье лицо должны быть уведомлены о постановлении о наложении ареста в течении максимум десяти дней с момента его принятия, в противном случае арест теряет свою юридическую силу. Проситель ареста в течение десяти дней должен передать в компетентный суд дело для установления права и действи-

тельности ареста, в противном случае арест теряет свою юридическую силу.

Статья 215

Заявитель просьбы об аресте должен представить суду письменное нотариально заверенное заявление о платеже и выполнении обязательств поручителем, гарантирующим все права должника по решению суда и гарантирующим возмещение любого ущерба, если окажется, что проситель ареста не имел право на это.

Статья 216

Охранительный арест движимого имущества должен осуществляться в том же порядке, кроме продажи, что и выполнение ареста движимого имущества дебиторов.

Раздел IV

Принудительное Исполнение Приговора простив Собственности Должника по Решению Суда

Статья 217

Исполнение приговора относительно имущества должника по решению суда должно быть принудительным, если он не вносит предписанную сумму. Это должно осуществляться путем наложения ареста на имущество, движимое и недвижимое, необходимое для исполнения приговора, и, в случае необходимости, продажи некоторого имущества на государственном аукционе согласно постановлению суда в соответствии с положениями настоящего раздела. Судья, до продажи, должен определить, какое движимое и недвижимое имущество должно остаться должнику по решению суда.

Статья 218

Исполнение приговора должно осуществляться административными органами, которым передано это задание.

Статья 219

Исполнительное должностное лицо может взламывать двери или устанавливать замки для исполнения наложения ареста только в присутствии представителя суда, который должен подписать протоколы.

Статья 220

Арест движимого имущества должника по решению суда должен осуществляться согласно протоколам, которые отдельно перечисляют и описывают предметы, подлежащие аресту, и дают их оценочную стоимость. Если имущество, подлежащее аресту, включает украшения или ювелирные изделия, их должен оценивать и описывать специализированный эксперт.

Статья 221

Немедленно после закрытия протоколов ареста должностное лицо, налагающее арест, должно вывесить, на двери места, где находятся предметы под арестом и на доске объявлений в компетентном суде, подписанное им заявление, содержащее общее описание предметов под арестом.

Статья 222

Должностное лицо, налагающее арест, должно потребовать у должника по решению суда предоставить гарантию выплаты и исполнения обязательства поручителем, что он не будет передавать арестованные предметы в его владение. Если он не смог представить поручителя, суд может передать арестованные предметы на ответственное хранение до исполнения приговора. Арестованные предметы могут поступить в распоряжение арестованного лица только по разрешению компетентного суда.

Статья 223

Продажа на государственном аукционе должна проводиться в установленное время и в установленном месте после её достаточной рекламы. Исполнительное должностное лицо должно прекратить продажу, если была получена сумма, достаточная для покрытия долга, на который был наложен арест, или если должник по решению суда вносит сумму, подлежащую погашению, или поручитель сделает платеж в течение максимум десяти дней.

Статья 224

Продажа может проводиться только, если должник по решению суда был уведомлен и ему дали десять дней с момента извещения. Тем не менее, если арестованные предметы скоропортящиеся или подвержены колебаниям в цене, суд может приказать организовать продажу на почасовой основе в соответствии с ходатайством заинтересованной стороны.

Статья 225

Арест недвижимости дебитора должен осуществляться согласно протоколам, которые содержат информацию о месте нахождения, границах, площади, документе о праве собственности и оценочную продажную стоимость арестованного имущества. Агентство, которое выдало документ о праве собственности, должно быть уведомлено копией протокола, чтобы оно сделало пометку на реестре, что имущество было арестовано для оплаты долга согласно решению суда.

Статья 226

Администрация суда должна объявить о продаже недвижимости не ранее, чем за тридцать дней, или не позднее, чем за пятнадцать дней

до дня её проведения. Это должно быть сделано путем публикации объявлений на дверях недвижимого имущества, на доске объявлений суда и публикации в одной или нескольких многотиражных газетах в области недвижимости.

Статья 227

Исполнительное должностное лицо должно провести аукцион в день, назначенный для продажи. Аукцион должен начаться в течение периода продажи путем призыва выдвигать свои предложения цены, и лот должен перейти к лицу, предложившему наивысшую цену. Предложение цены, которое не было перекрыто другим предложением в течение пятнадцати минут, должно закрыть аукцион. Если самая высокая предложенная цена не достигла оценочной стоимости, должна быть проведена новая оценка стоимости, и аукцион должен быть заново открыт до тех пор, пока самая высокая предложенная цена не достигнет оценочной стоимости.

Статья 228

Победитель торгов арестованной недвижимости должен по завершению периода продажи внести одну десятую предложенной цены и расходов, и должен внести остаток суммы внести в казну суда в течение максимум десяти дней с даты выигрыша. Как альтернативу он может предложить кассовый чек на предъявителя в аккредитованной банке.

Статья 229

Если победитель торгов не смог внести деньги до истечения крайнего срока, продажа должна повториться на его задолженность. Аукцион должен быть заново проведен и победитель должен быть определен в соответствии с предшествующими положениями. Несостоявшийся покупатель должен возместить расходы аукциона и разницу в цене продажи, если она упала, но должен получить разницу, если она упала.

Раздел V

Задержание Должников

Статья 230

Если должник по решению суда отказывается выполнить приговор против него по причине иной, чем неплатежеспособность, и было невозможно исполнить решение суда относительно его собственности, кредитор по решению суда может потребовать задержания должника по решению суда путем подачи ходатайства компетентному исполнительному губернатору. Губернатор должен издать постановления о задержании отклоняющегося должника на срок максимум десяти дней. Если должник по решению суда настаивает на отказе исполнения при-

говора в течение этого периода, он должен быть направлен в суд, имеющий юрисдикцию над его местом жительства, для рассмотрения вопроса о продлении его задержания или об освобождении его в соответствии с предписаниями Шариата.

Статья 231

Если отказ от исполнения приговора происходит по причине неплатежеспособности, должник по решению суда должен быть направлен в суд, который вынес относительно его приговор, для определения, является ли он неплатежеспособным или нет.

Статья 232

Лицо, приговоренное к задержанию, должно быть освобождено, если оно оплачивает долг, который был ему присужден, или предоставляет поручителя платежа и исполнения обязательств. В любом случае, его освобождение не может предшествовать исполнению приговора путем ареста его собственности в обычном порядке, когда выясняется, что у него есть собственность.

ЧАСТЬ ТРИНАДЦАТАЯ СУММАРНОЕ СУДОПРОИЗВОДСТВО

Статья 233

Суд, который имеет юрисдикцию рассматривать дела по предмету, должен на временной основе принимать решения по срочным вопросам, которые относятся к тому же спору, на который может повлиять течение времени. Такое решение не должно влиять на существо дела, независимо от того, была ли просьба о временных мерах передана напрямую или в связи с первоначальным делом.

Статья 234

Дела, рассматриваемые в порядке суммарного судопроизводства, включают следующие:

A. Дела относительно инспектирования для установления условий.

B. Дела относительно судебного запрета против вмешательства в право владения и его восстановления.

C. Дела относительно судебного запрета передвижений.

D. Дела относительно занятия благотворительной деятельностью.

E. Дела относительно передачи на ответственное хранение имущества.

F. Дела относительно дневной заработной платы рабочего.

G. Другие дела, которые требуют немедленного решения согласно закону.

Статья 235

Предельный срок для того, чтобы предстать перед судом, должен составлять двадцать четыре часа. Это предельный срок может быть уменьшен согласно постановлению суда при вынуждающих обстоятельствах.

Статья 236

Лицо, предъявляющее претензию против другого лица, может возбудить перед компетентным судом во время рассмотрения дела или непосредственно перед ним дело суммарного судопроизводства для ограничения передвижений противной стороны судебного процесса. Суд может издать запрет передвижений, если есть основания полагать, что возможные передвижения ответчика могут нарушить право истца или задержать исполнение дела. Лицо, предъявляющее претензию, должно, по распоряжению судьи, предоставить гарантию компенсации ответчику в случае, если требование истца будет признано необоснованным. Судебное решение о возмещении ответчику оцененного ущерба в результате задержки его поездки, должно прилагаться к приговору по вопросу.

Статья 237

Лицо, имеющее очевидное право, может возбудить в суде, имеющем юрисдикцию для рассмотрения вопроса, дело суммарного производства о запрете вмешательства в право владения или о восстановлении этого права, если оно считает, что у него есть основания для этого. Такой запрет не должен распространяться на первичное право, также как и не должен служить его доказательством. Лицо, оспаривающее первичное право, может пойти в суд согласно положениям настоящего закона.

Статья 238

Лицо, пострадавшее от работы, осуществляемой незаконно, может возбудить в суде, имеющем юрисдикцию для рассмотрения вопроса, дело суммарного производства для приостановки новой работы. Суд может издать запрет, если считает, что для него есть основания. Такой запрет не должен распространяться на первичное право, также как и не должен служить его доказательством. Лицо, оспаривающее первичное право, может пойти в суд согласно положениям настоящего закона.

Статья 239

Дело относительно управления оспариваемым движимым и недвижимым имуществом, на которое не установлено право, может возбудить в суде, имеющем юрисдикцию для рассмотрения вопроса, дело. Суд может издать постановление о передаче на ответственное хранение

ние имущества, если заинтересованная сторона предоставляет обоснованные доводы, что есть непосредственная угроза, если имущество останется в руках владельца. Доверительный управляющий должен принять на себя обязательство владеть и управлять имуществом и вернуть его после завершения судебного разбирательства лицу, чье право было установлено судом.

Статья 240

Назначение доверительного управляющего должно осуществляться по соглашению всех заинтересованных сторон. Судья должен утвердить назначение, если стороны не могут прийти к согласию. Судебное решение о передаче на ответственное хранение имущества должно определять обязанности и права доверительного управляющего. Если судебное решение не определяет их, то должны применяться положения в отношении этого вопроса.

Статья 241

Доверительный управляющий должен охранять имущество, переданное ему на ответственное хранение, и должен принимать решения относительно управления им. Он должен осуществлять обычно принятое управление. Он не может прямо и косвенно заменять одну из заинтересованных сторон в выполнении её функции, в целом или частично, без согласования с оставшимися сторонами.

Статья 242

Доверительный управляющий, в вопросах иных, чем управление имуществом, может действовать только по согласованию со всеми сторонами или с разрешения судьи.

Статья 243

Доверительный управляющий может получать заработную плату, указанную в решении, если только он не отказывается от неё.

Статья 244

Доверительный управляющий должен надлежащим образом вести бухгалтерские книги. Судья должен, при необходимости, требовать от него использовать книги, на которых есть печать суда. Он, с периодичностью, определенной судьей, или хотя бы раз в год, должен представлять заинтересованным сторонам бухгалтерский отчет о доходах и расходах, должным образом подтвержденный документами. Если доверительный управляющий был назначен судом, то он должен передавать копию такого отчета в администрацию суда.

Статья 245

Ответственное хранение должно закончиться по соглашению заинтересованных сторон или по решению судьи. После этого доверительный управляющий должен либо продолжить выполнять свои обязанности, либо вернуть переданное ему на хранение имущество другому лицу, назначенному заинтересованными сторонами или судьей.

ЧАСТЬ ЧЕТЫРНАДЦАТАЯ

Раздел I

Регистрация Пожертвований и Заявлений

Статья 246

Судья может зарегистрировать религиозное пожертвование только после того, как было установлено право собственности материально обеспечивающего лица, и было определено, что нет обстоятельств, которые могла бы препятствовать регистрации.

Статья 247

Лицо, просящее о регистрации пожертвования, должно представить компетентному суду соответствующее заявление, приложив официальный документ, подтверждающий его право собственности на имущество.

Статья 248

Статус пожертвований, у которых нет документов о регистрации, должен определяться в соответствии с правилами и процедурами определения права собственности.

Статья 249

Без противоречия правилам, регулирующим право собственности иностранца на недвижимое имущество, регистрация пожертвования недвижимости иностранца, находящейся в Королевстве, разрешена только при следующих условиях:

А. Пожертвование должно соответствовать требованиям Шариата.

В. Пожертвование должно осуществляться в благотворительных целях на неограниченный срок.

С. Пожертвование должно осуществляться в пользу физического лица, гражданина Саудовской Аравии, или в пользу благотворительных организаций Королевства.

Д. Администратором пожертвования должен быть гражданин Саудовской Аравии.

Е. Документ о пожертвовании должен определять, что Верховный Совет по вопросам Пожертвований должен осуществлять надзор над пожертвованием.

Ф. Пожертвование должен регулироваться Законом о Пожертвованиях в Королевстве.

Статья 250

Если обстоятельства требуют перевода пожертвования, администратор пожертвования, будь то частный администратор или Управление по Вопросам Пожертвований, может выполнить перевод только после разрешения судьи Шариата в городе, где находится пожертвование, и установления законного основания для перевода, при этом собранные средства должны быть отданы в подобных целях. Все эти действия должны завершиться после одобрения Апелляционного Суда.

Раздел II

Установление Основания Прав на Имущество

Статья 251

Установление основания прав на имущество означает выдачу документа, подтверждающего право собственности на недвижимость, не возбуждая спор с противоположной стороной, хотя это не исключает рассмотрение дела относительно права собственности.

Статья 252

Без противоречия правилам, регулирующим право собственности иностранца на недвижимое имущество, любое лицо, подающее иск относительно права собственности, имеет право попросить о выдаче документа об основании права на имущество судом, под чьей юрисдикцией находится недвижимость.

Статья 253

Просьба о выдаче документа об установлении основания права на имущество должно оформляться в форме ходатайства, включающего информацию о типе, месте расположения, площади и границах недвижимого имущества и документах о праве собственности.

Статья 254

До регистрации заявления и начала соответствующих доказательных процедур, суд должен направить запрос в муниципалитет, Министерство по Делах Мусульман, Пожертвованиям, Обращениям и Руководству и в Министерство Финансов и Национальной Экономики – и в отношении имущества за пределами городов и деревень в Национальную Гвардию, Министерство Обороны и Авиации, Министерство Сельского Хозяйства и Водных Ресурсов, Министерство энергетики и природных ресурсов, Министерство Связи – или в подразделения этих министерств и управлений и в другие организации, в которые необходимо обратиться согласно постановлению, чтобы узнать, есть ли у них какие-то возражения по заявлению. Суд также должен попросить напечатать заявление о выдаче документа об установлении основания права на имущество в газете, публикуемой на территории недвижимого имущества. Если такой газеты нет, то суд должен попросить о публи-

кации в газете с наибольшим тиражом на этой территории, плюс размещение копий объявления на доске объявлений на двери суда и эмирата, провинции или округа.

Статья 255

В дополнение к тому, что установлено настоящим законом в предшествующей статье, суд, если было подано заявление об установлении основания права владения на бесхозную землю, должен отправить запрос Королевским Властям.

Статья 256

Если в течение шестидесяти дней после уведомления официальных заинтересованных органов или после публикации, согласно двум предшествующим статьям, не было получено возражений, должны завершиться процедуры установлении основания права владения, если только не препятствий Шариата или законных препятствий.

Статья 257

Суд должен определить точность площади и границ недвижимого имущества, и судья или уполномоченное им лицо должен провести инспекцию по месту, при необходимости, с конструктором. Как только установлено основания права владения, должен быть выдан документ о праве собственности.

Статья 258

Если в суде рассматривает спор относительно недвижимости, на которую нет документа о регистрации, суд в процессе рассмотрения дела должен осуществить установление основания права владения согласно предшествующим статьям.

Статья 259

Никакой документ об основании права владения не может быть выдан на землю или строения на территории Мины и других мест религиозных обрядов. Если возникло судебное разбирательство относительного такого вопроса, то ли о праве собственности, то ли о праве пожизненного пользования недвижимостью, и сторона выдала документ, суд должен направить копию протокола судебного разбирательства и выданный документ в Апелляционный Суд без выдачи документа, подтверждающего результаты судебного процесса.

Раздел III

Установление Смерти и Определение Наследников

Статья 260

Проситель об установлении смерти и определении наследников должен подать соответствующее заявление в компетентный суд. Заявление должно содержать имя умершего, дату и время смерти, место проживания умершего, свидетелей смерти или свидетельство о смерти в

районах, где есть медицинские центры. Относительно определения наследников, оно должно включать документ, определяющий имена, правоспособность, характер взаимоотношений с завещателем и свидетелей смертей, произошедших после вступления в силу настоящего Закона.

Статья 261

Суд, при необходимости, может попросить заявителя опубликовать заявление об установлении смерти и определении наследников в газете, публикуемой в регионе умершего, и, если такой газеты нет, в газете, имеющей наибольший тираж на этой территории. Также суд может попросить компетентного исполнительного губернатора региона расследовать просьбу заявителя об установлении смерти и определении наследников. Ответы должны быть подписаны заявителем и заверены государственным органом, проводившим расследование.

Статья 262

Судья должен расследовать вопрос лично, если он считает результаты расследования недостаточными. После завершения процедуры он должен издать документ о смерти, если смерть установлена, и точное определение наследников с указанием имен, правоспособности и даты рождения наследников согласно догмам Шариата.

Статья 263

Документ об установлении смерти и определении наследников в указанной форме должен иметь юридическую силу, если против него было принято судебное решение о противоположном.

ЧАСТЬ ПЯТНАДЦАТАЯ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 264

Министр Юстиции должен издать Исполнительно Распоряжение по введению в действие настоящего Закона.

Статья 265

Настоящий закон заменить Организацию Административных Функций в Судебной Системе Шариата, в соответствии с Королевским Указом No. 109, от 24 Мухаррама 1371 [14 октября 1952], также как Статьи (52, 66, 82, 83, 85) и (84 относительно гражданских дел) и 85 Закона о Сосредоточении Ответственности в Судебной Системе Шариата, в соответствии с Королевским Указом No. 109, от 24 Мухаррама 1372 [14 октября 1952], и любым положениям, связанным с этим.

Статья 266

Настоящий Закон должен быть опубликован в официальном издании и должен вступить в силу через один год после даты публикации.

Материал 17.

Уголовно-процессуальное право

Королевский Указ No. (M/39 28 Раджаб 1422 – 16 октября 2001)
Опубликован в Официальном Издании Умм аль-Кура No. (3867 17 ша-
бан 1422 – 3 ноября 2001)

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1

Суды при рассмотрении дел должны применять принципы Шариата, в соответствии с Кораном и Сунной Пророка Мухаммеда (мир ему), а также законов, обнародованных Государством, которые не противоречат Корану и Сунне, а их процедуры должны соответствовать положениям настоящего Закона.

Положения настоящего Закона должны применяться при рассмотрении головных дел, по которым не вынесли еще приговор, и относительно судебного процесса, который не был завершен до момента его вступления в силу.

Статья 2

Никто не может быть арестован, объявлен в розыск, задержан или лишен свободы за исключением случаев, предусмотренных законом. Задержание или тюремное заключение должно проводиться только в местах, специально предусмотренных для этих целей, и длиться в течение срока, определенного компетентным органом власти.

Лицу, находящемуся под арестом, не должны причиняться телесные повреждения или моральный вред. Аналогичным образом, он не должен подвергаться пыткам или унижительному обращению.

Статья 3

Никакое наказание не может налагаться на любое лицо, только в связи с запрещенным и наказуемым деянием, либо согласно принципам Шариата, либо согласно статутному праву, и после того, как лицо было осуждено в соответствии с окончательным приговором, вынесенным после проведения судебного процесса в соответствии с принципами Шариата.

Статья 4

Обвиняемый имеет право обращаться за помощью к адвокату или представителя для защиты во время расследования или судебного процесса.

Статья 5

Если дело формально возбуждено в суде, такое дело должно быть переведено в другой суд, за исключением случаев, когда суд первой инстанции вынес приговор по делу или решил, что у него юрисдикции для рассмотрения дела и передал дело в компетентный государственный орган.

Статья 6

Суд должен привлекать к судебной ответственности обвиняемого за преступления, в которых он обвиняется, в соответствии с принципами Шариата и в порядке, определенном настоящим законом. Суд может рассматривать факты, не поднятые Обвинителем, если не нужно проведение расследования.

Статья 7

Слушания по делу, включая слушание, назначенное для объявления наказания, должны посещать требуемое количество судей, тех, которые не смогли присутствовать, должны заменить назначенные заместители судьи для создания кворума.

Статья 8

Обсуждения членов суда должны проходить на закрытом заседании, каждый член должен выразить своё мнение до принятия решения. Решения должны приниматься либо единогласно, либо большинством голосов. Судья, заявляющий несогласное мнение, должен объявить о своем несогласии и объяснить его причины, большинство должно объяснить своё мнение в ответ на несогласие, что должно быть занесено в протокол. Участие в обсуждениях должно быть ограничено только для тех судей, которые посещали судебные заседания.

Статья 9

Приговоры могут оспариваться либо осужденным, либо Обвинителем.

Статья 10

Коллегия судей Апелляционного Суда должна состоять из пяти судей для пересмотра наказания в виде смертной казни, забивания камнями, ампутации или кисас (отмщение, ответное наказание) в случаях иных, чем смерть. В остальных случаях она должна состоять из трех судей.

Статья 11

Приговор к смерти, забиванию камнями, ампутации или кисас в случаях иных, чем смерть, подтвержденный Апелляционным Судом должен быть окончательным, если только он не подтвержден Постоянным Составом Высшего Судебного Совета.

Статья 12

Если Высший Судебный Совет не подтверждает соответствующее наказание согласно Статье 11 настоящего закона, упомянутое наказание может отменяться и отправлено на пересмотр другим судьям.

Статья 13

Расследование и судебное рассмотрение преступлений, совершенных несовершеннолетними преступниками, включая девушек, должны проводиться в соответствии с необходимыми законами и постановлениями.

Статья 14

Бюро Расследования и Обвинения должна проводить свои расследования и обвинения в соответствии со своим Законом и действующим постановлениям.

Статья 15

Все сотрудники государственных правоохранительных органов должны применять постановления судебных органов в соответствии с настоящим Законом и могут использовать все подходящие средства.

ЧАСТЬ ВТОРАЯ УГОЛОВНОЕ ДЕЛО

Раздел 1

Возбуждение уголовного дела

Статья 16

Согласно Закону, Бюро Расследования и Обвинения должно иметь юрисдикцию возбуждать и проводить уголовные дела в компетентных судах.

Статья 17

Жертва или её представитель или её наследники могут возбудить уголовное дело относительно всех случаев, связанных с правом частных лиц подавать иск, и сопровождать такие дела в компетентном суде. Компетентный суд должен вручить повестку в суд для уведомления Обвинителя.

Статья 18

Никакое уголовное дела не должно возбуждаться, также как и никакое расследование не должно проводить по преступлениям, связанным с правом частных лиц подавать иск, кроме случаев, когда жертва, её представитель или наследники подает заявление в компетентный орган, если только Бюро Расследования и Обвинения не считает, что возбуждение такого иска или расследование таких преступлений послужит государственным интересам.

Статья 19

Если суд считает, что существует конфликт между интересами жертвы и её наследников и интересом представителя жертвы, такой представитель должен быть отстранен от участия в процессе и должен быть назначен другой представитель.

Статья 20

Если суд считает, что дело, которое он рассматривает, затрагивает других обвиняемых, чем те, которые были привлечены к ответственности, или факты, на которые опиралось обвинение, вызывают сомнение, он должен соответственно уведомить заявителя для завершения того, что необходимо для должного рассмотрения и вынесения приговора по делу в соответствии с принципами Шариата. Этот порядок действий должен применяться к Апелляционному Суду при необходимости.

Статья 21

Если совершаются действия, которые могут нарушать постановления суда, представлять собой оскорбление суда или оказывать влияние на любого члена этого суда, любой стороны или свидетелей относительно дело, рассматриваемого перед судом, суд должен пересмотреть эти действия и вынести решение по ним в соответствии с принципами Шариата.

Раздел 2

Прекращение Судебного Дела

Статья 22

Публичное уголовное дело должно прекратиться в следующих случаях:

- (l) Вынесение окончательного приговора.
- (m) Помилование от Короля по вопросам помилования.
- (n) Раскаяние, которое удовлетворяет требования Шариата.
- (o) Смерть обвиняемого.

Тем не менее, прекращение публичного уголовного дела не должно препятствовать продолжению действия права частных лиц на предоставление иска.

Статья 23

Частное уголовное дело должно прекратиться в следующих двух случаях:

- (14) Вынесение окончательного приговора
- (15) Помилование от жертвы или её наследников.

Тем не менее, помилование от жертвы или её наследников не должно препятствовать порядку проведения частного уголовного дела.

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

ПРОЦЕДУРЫ, СВЯЗАННЫЕ С ДОКАЗАТЕЛЬСТВОМ

Раздел 1

Сбор и Получение Информации

Статья 24

Розыск и арест уголовных преступников, а также сбор информации и доказательств, необходимых для расследования и предъявления обвинения должен проводить следователи по уголовным делам.

Статья 25

Следователи по уголовным делам, при выполнении своих обязанностей согласно настоящему Закону, должны подлежать надзору со стороны Бюро Расследования и Обвинения. Это Бюро может попросить компетентный орган власти рассмотреть любое нарушение или упущение следователя и может потребовать применения дисциплинарного наказания по отношению к нему, без ущерба праву инициировать уголовное преследование.

Статья 26

Процедуры относительно уголовного расследования должны проводиться следующими лицами, каждым в пределах своей юрисдикции:

(p) Члены Бюро Расследования и Обвинения в пределах своей юрисдикции.

(q) Начальники полиции и их помощники в различных провинциях, округах и участках.

(r) Сотрудники государственной безопасности, секретной службы, паспортисты, сотрудники разведки, сотрудники гражданской обороны, начальник и сотрудники тюрьмы, сотрудники пограничной службы, сотрудники службы особой безопасности, офицеры национальной гвардии и вооруженных сил, каждый в соответствии со своими обязанностями в отношении преступлений, совершенных в пределах их юрисдикции.

(s) Главы округов и начальники участков.

(t) Капитаны кораблей и самолетов Саудовской Аравии в отношении преступлений, совершенных на борту.

(u) Главы центров Бюро Поддержания Морали и Предотвращения Безнравственного Поведения по вопросам в пределах их юрисдикции.

(v) Наемные работники и другие физические лица, у которых есть полномочия проводить уголовное расследование в соответствии со специальными постановлениями.

(w) Юридические лица, уполномоченные и другие лица, назначенные для проведения расследования согласно постановлениям.

Статья 27

Следователи по уголовным делам, каждый в пределах своей юрисдикции, должны принимать заявления и жалобы, переданные им в отношении всех преступлений, проводить расследование, собирать соответствующую информацию в форме протоколов, которые должны быть подписаны ими, кратко излагать и прикреплять эту же информацию к специальному реестру, а также быстро информировать Бюро Расследования и Обвинения. Следователи по уголовным делам должны выезжать на место совершения преступления для восстановления его полной картины и искать всё, что может относиться к преступлению, сохранять доказательства и предпринимать любые действия, необходимые согласно обстоятельствам. Он должен внести эти моменты в специальный реестр.

Статья 28

В процессе сбора доказательств следователь по уголовным делам должен выслушать заявления тех, кто может владеть информацией относительно фактов и исполнителей преступления, допрашивать подозреваемых и вносить эту информацию в соответствующие протоколы. Он может прибегать к помощи экспертов, включая врачей, и письменно просить их о совете.

Статья 29

Жалоба, поданная лицом, пострадавшим в результате совершения преступления, должна рассматривать, как ссылка на право частных лиц на предъявление иска, если только он прямо не отказывается от этого права перед Следователем. Следователь должен внести этот отказ в протокол и засвидетельствовать его. В случае дискредитации и телесных повреждений, отказ должен быть заверен компетентным судом.

Раздел 2

Поимка в момент совершения преступления (Fragrante delecto)

Статья 30

Преступление должно считаться “*flagrante delecto*” в момент, когда оно действительно совершается и непосредственно после этого. Также оно должно считаться “*flagrante delecto*”, если обнаружено, что жертва преследует другое лицо, или это лицо преследуется кричащей толпой сразу после совершения преступления, или когда исполнитель обнаружен непосредственно после совершения преступления с инструментами, оружием, собственностью, оборудованием или другими вещами, указывающими, что он является исполнителем или сообщником преступления, или на нем были обнаружены какие-то свидетельства или знаки, указывающее на это.

Статья 31

В случае *flagrante delecto*, следователь по уголовным делам должен немедленно выехать на место преступления для осмотра и сохранения вещественных доказательств, записать состояние места и людей, а также всё, что может помочь в установлении правды. Он должен собрать свидетельские показания присутствующих или любого лица, кто может обладать информацией относительно преступления или его исполнителя. Он должен немедленно уведомить Бюро Расследования и Обвинения о своем выезде на место преступления.

Статья 32

В случае *flagrante delecto*, следователь по уголовным делам, по прибытию на место преступления, может задержать остановить любого, кто обнаружен покидающим место преступления, до составления протокола. С этой целью он может немедленно вызвать любое лицо, которое может предоставить информацию относительно дела.

Если любое лицо, находящееся на месте преступления, не подчиняется приказу следователя по уголовным делам, или если вызванное лицо отказывается явиться, об этом должна быть внесена заметка в протокол, и нарушитель должен быть отправлен в компетентный суд для принятия необходимых мер.

Раздел 3

Арест Обвиняемого

Статья 33

Если преступление находится в процессе совершения, следователь по уголовным делам должен арестовать подозреваемого, присутствующего на месте преступления, если есть достаточные доказательства его соучастие в преступлении. Об этом должен быть составлен протокол, и немедленно должно быть уведомлено Бюро Расследования и Обвинения. Во всех случаях арестованное лицо не может быть задержано на срок более двадцати четырех часов, за исключением наличия письменного приказа Следователя.

Если подозреваемый не присутствует, следователь по уголовным делам должен выдать ордер на его арест, и об этом должна быть внесена заметка в протокол.

Статья 34

Следователь по уголовным делам должен немедленно выслушать заявление обвиняемого. Если обвиняемый не может установить свою невиновность, полицейский, в течение двадцати четырех часов, должен передать его дело вместе с протоколом Следователя, который должен в течение двадцати четырех часов допросить обвиняемого и выдать приказ либо о его задержании, либо о его освобождении.

Статья 35

В иных случаях, чем *flagrante delicto*, никто не может быть арестован или задержан, кроме как на основании приказа компетентного органа власти. К любым таким лицам должны обращаться достойно, и ему не должен наноситься телесный или моральный вред. Ему должны сообщить причины его задержания и предоставить возможность сообщить о своем аресте любому лицу по его выбору.

Статья 36

Никто не должен быть задержан или заключен, только как в местах, предназначенных для этого Законом. Администрация любой тюрьмы или места предварительного заключения не должна принимать никакое лицо, только как согласно приказу, указывающему причины и период такого заключения, подписанного должным образом компетентным органом власти. Обвиняемый не может задерживаться дольше, чем на период, указанный в этом приказе.

Статья 37

Члены Бюро Расследования и Обвинения должны, в любое время и без учета часов работы, посещать тюрьмы и другие места заключения в пределах своей юрисдикции для того, чтобы убедиться, что никто не заключен или не задержан незаконным образом. У них должен быть доступ к соответствующим документам тюрьмы и места предварительного заключения, общаться с заключенными и задержанными, и получать любую информацию в связи с этим. Служащие тюрем и мест предварительного заключения должны оказывать членам Бюро Расследования и Обвинения любое содействие, которое им может понадобиться для выполнения своих обязанностей.

Статья 38

Любой заключенный или задержанный имеет право подавать, в любое время, письменную или устную жалобу служащему тюрьмы или места предварительного заключения и требовать, чтобы он передал её членам Бюро Расследования и Обвинения. Служащий должен принять жалобу и без промедления передать её [в Бюро Расследования и Обвинения], а также передать заключенному или задержанному подтверждение получения. Администрация тюрьмы или места предварительного заключения должна определить отдельный офис для члена Бюро Расследования и Обвинения, что позволит ему рассматривать дела заключенных и задержанных.

Статья 39

Любой, кто обладает информацией о том, что лицо незаконно и ненадлежащим образом заключено или задержано, или заключено или задержано в месте, не предназначенном для этого, должен уведомить

об этом Бюро Расследования и Обвинения. После уведомления, компетентный член Бюро Расследования и Обвинения должен немедленно направиться в место, где содержится заключенный или задержанный, и должен провести необходимое расследование. Если он обнаруживает, что такое заключение или задержание незаконно, он должен приказать освободить заключенного или задержанного. Заметка об этом должна быть внесена в протокол и подана в компетентный орган власти, который должен принять необходимые меры в соответствии с законами.

Раздел 4

Обыск Лиц и Жилых Помещений

Статья 40

Неприкосновенность лиц, их жилищ, офисов и транспортных средств должна защищаться. Неприкосновенность лица защищает его тело, одежду, собственность и вещи. Неприкосновенность жилища охраняет любое огражденное пространство или другое место, находящееся в пределах ограждений или которое планируют использовать в качестве места проживания.

Статья 41

Следователь по уголовным делам не может входить и проводить обыск в любом населенном месте, только как в случаях, определенных законом, в соответствии с ордером на обыск, в котором указываются причины обыска, выданным Бюро Расследования и Обвинения. Тем не менее, в других жилых помещениях обыск может проводиться в соответствии с ордером на обыск, в котором указываются причины обыска, выданным Следователем. Если собственник или обитатель жилого помещения отказывается предоставить следователю по уголовным делам свободный доступ или препятствует такому проникновению, он может использовать все законные средства, в зависимости от обстоятельств, для того, чтобы попасть в помещение.

В помещение можно войти в случае просьбы о помощи из него, разрушения, потопа, пожара или подобных ситуаций либо в случае преследования по горячим следам преступника.

Статья 42

Следователь по уголовным делам может обыскать подозреваемого, если есть законные основания для его ареста, в частности его тело, одежду и вещи. Если подозреваемая женщина, обыск должна проводить женщина, назначенная следователем по уголовным делам.

Статья 43

В случае *flagrante delecto*, следователь по уголовным делам может обыскать жилище подозреваемого и собрать предметы, которые

могут помочь установить правду, если есть веские доказательства, что эти предметы находятся там.

Статья 44

Если в результате обыска жилища подозреваемого обнаружены косвенные доказательства, которые указывают на то, что подозреваемый или другое лицо, присутствующее во время обыска, скрывают относящиеся к делу улики, то следователь по уголовным делам имеет право обыскать это лицо.

Статья 45

Любой обыск должен проводиться только в целях поиска предметов, относящихся к расследуемому преступлению или к преступлению, о котором собирается информация. Тем не менее, если в результате такого обыска случайно обнаруживаются незаконные вещества, хранение которых является незаконным, или любую улику, связанную с другим преступлением, следователь по уголовным делам должен собрать эти доказательства и внести соответствующую заметку в протокол.

Статья 46

Обыск жилого помещения должен проводиться в присутствии его владельца или его представителя или любого взрослого члена семьи, проживающего с ним. Если такого человека нет, обыск должен проводиться в присутствии Умда (Начальника) квартала, или аналогичного по званию служащего, или двух свидетелей. Владелец жилища или его представитель может ознакомиться с ордером на обыск, и заметка об этом должна быть внесена в протокол.

Статья 47

Протокол обыска должен включать следующую информацию:

(i) Имя служащего, который проводил обыск, его звание, дата и время обыска.

(j) Текст ордера на обыск или объяснение срочности, из-за которой обыск провели без ордера.

(k) Имена и подписи лиц, присутствовавших во время обыска.

(l) Детальное описание найденных предметов.

(m) Фиксирование любых действий, предпринятых во время обыска, а также действий в отношении найденных предметов.

Статья 48

Следователь по уголовным делам не может открывать запечатанные или закрытые документы, найдены в жилище подозреваемого. Замечание об этом должно быть внесено в протокол и подано компетентному Следователю.

Статья 49

До того, как покинуть место обыска, обнаруженные предметы и документы должны быть помещены для хранения в безопасное и закрытое место, скреплены и опечатаны. Дата конфискации и ссылка на дело, в связи с которым была произведена конфискация, должны быть запечатлены на полоске внутри печати.

Статья 50

Печати, которые упоминаются в Статье 49, не могут сниматься, за исключением случаев, когда это делается в присутствии обвиняемого или его представителя или другого лица, в присутствии которого были обнаружены эти предметы, если только они не явились в компетентный орган власти в назначенное время после того, как были вызваны должным образом.

Статья 51

Обыск должен проводиться в дневное время, после восхода солнца и до захода солнца в соответствии с полномочиями, предусмотренными законом. Доступ в жилые помещения ночью не разрешен, только лишь в момент совершения преступления.

Статья 52

Если в жилом помещении, подлежащем обыску, нет никого, кроме подозреваемой женщины, служащие, проводящие обыск, должны прийти с женщиной.

Статья 53

Согласно положениям Статей 42 и 44, если в жилом помещении есть женщины, и если проникновение в это помещение осуществляется не с целью ареста или обыска этих женщин, служащие во главе обыска должны прийти в женщиной. Женщинам внутри помещения должно быть предоставлено время для того, чтобы они одели свою паранджу, или для того, чтобы покинуть помещение, и им должна быть предоставлена разумная помощь, которая не влияет отрицательно на обыск и его результаты.

Статья 54:

Никто, кроме подозреваемого, и никакое жилое помещение, кроме принадлежащего подозреваемому, не могут подвергаться обыску, за исключением случаев, когда есть веские основания полагать, что такой обыск может помочь расследованию.

Раздел 5

Изъятие Почты и Наблюдение за Разговорами

Статья 55

Почта, телеграммы, телефонные разговоры и другие средства коммуникации должны быть неприкосновенны и не могут подвергаться изучению и наблюдению, за исключением случаев, когда есть приказ, указывающий причины и ограниченный период времени для изучения и наблюдения.

Статья 56

Директор Бюро Расследования и Обвинения может выдать приказ, разрешающий изъятие почты, периодических изданий, посылок, а также наблюдение и запись телефонных разговоров, если такая процедура считается необходимой для установления правды относительно совершенного преступления. Такой приказ должен указывать причины и период действия, который не должен превышать десять дней и который может возобновляться согласно требованиям расследования.

Статья 57

Следователь сам может изучать почту, документы и другие найденные предметы и может прослушивать записанный материал. Он может выдавать приказы о хранении таких материалов или их копий в досье по делу или об их возврате предыдущему владельцу или адресату.

Статья 58

Содержание изъятой почты и телеграмм должно быть передано подозреваемому или адресату, или им должны быть вручены копии документов как можно скорее, если только не считается, что такие действия могут негативно повлиять на процесс расследования.

Статья 59

Лицо, имеющее право на конфискованные предметы, может требовать у Следователя их возврата. В случае отказа, он может подать ходатайство главе отделения, с которым связан Следователь.

Статья 60

Следователь и любой другой, у кого есть информация о конфискованных предметах и документах, должен хранить эту информацию втайне и не должен использовать её любым способом либо раскрывать её перед третьей стороной, за исключением случаев, когда этого требуют обстоятельства согласно закону. В случае незаконного раскрытия информации и её использования любым способом, он должен понести за это ответственность.

Статья 61

Согласно положениям Статьи 58, если лицо, которое владеет изъятыми документами, имеет срочную потребность в них, ему должна быть предоставлена копия, заверенная Следователем.

ЧАСТЬ ЧЕТВЕРТАЯ

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ РАССЛЕДОВАНИЯ

Раздел 1

Действия Следователя

Статья 62

Если Следователь приходит к заключению, что нет оснований продолжать рассмотрение дела, он должен порекомендовать закрыть возбужденное дело. Относительно этого вопроса может издать приказ глава соответствующего отделения.

Статья 63

Если издан указ о закрытии дела, Следователь должен передать такой приказ жертве или любому заявителю жалобы согласно праву частных лиц подавать судебный иск. В случае смерти любого из них, приказ должен быть передан наследникам в месте его проживания.

Статья 64

Во время расследования подозреваемый имеет право обращаться к помощи представителя или адвоката. Следователь должен проводить расследование относительно совершения любого тяжкого преступления, предусмотренного настоящим документом. Он может также расследовать другие преступления, если этого требуют обстоятельства или серьезность дела, или может возбудить судебное дело, чтобы обвиняемый предстал непосредственно перед компетентным судом.

Статья 65

Следователь может назначить в письменном виде любого следователя по уголовным делам для проведения одной или нескольких процедур расследования иных, чем допрос подозреваемого. Назначенный таким образом следователь должен иметь те же полномочия, что и Следователь в таких процедурах. Если обстоятельства дела требуют, чтобы Следователь действовал за пределами своих полномочий, он может передать дело Следователю компетентного отделения или одному из его следователей по уголовным делам согласно обстоятельствам. Эта процедура должна осуществляться непосредственно Следователем, если считается, что она необходима для расследования.

Статья 66

В случае назначения кого-то для проведения определенных расследований, Следователь должен в письменном виде указать вопросы, которые необходимо расследовать, и процедуры, которые необходимо осуществить. Назначенное лицо может осуществлять другие действия, связанные с расследованием, а также допрашивать подозреваемого в случае срочности, если такая процедура считается связанной с поставленной ему задачей и необходима для установления правды.

Статья 67

Процедуры, связанные с расследованием, и их результаты считаются конфиденциальными, и Следователи и их помощники – секретари, эксперты и другие лица, связанные с расследованием или принимающие участие в нем в силу своей профессии и рода занятий – не должны разглашать эту информацию. Нарушитель должен нести ответственность.

Статья 68

Любой, кому нанесен вред в результате преступления, может возбудить иск согласно своему праву подавать судебный иск во время расследования этого деяния. Следователь должен принять решение о допустимости этого иска в течение трех дней с даты его возбуждения. Если иск отклоняется, может быть подана апелляция главе соответствующего отделения.

Статья 69

Обвиняемый, жертва, заявитель согласно праву на возбуждение иска, и их соответствующие представители или адвокаты могут присутствовать на всех процедурах расследования. Тем не менее, Следователь может проводить расследование в отсутствие всех или некоторых из вышеупомянутых лиц, если считается, что это необходимо для установления правды. Сразу же после прекращения необходимости, он должен разрешить им наблюдать за расследованием.

Статья 70

Во время расследования Следователь не должен разделять обвиняемого с сопровождающим его представителем или адвокатом. Адвокат или представитель не должны вмешиваться в расследование, только лишь с разрешения Следователя. О всех случаях представитель или адвокат может подать Следователю письменное заявление со своим комментариями, и Следователь должен прикрепить это заявление к досье по делу.

Статья 71

Стороны судебного дела должны быть уведомлены о времени и месте проведения процедур расследования.

Статья 72

Жертва и заявитель согласно праву на возбуждение иска должны указать места в городе суда, в пределах компетенции которого проводится расследование, если они не являются постоянными жителями этого города. Если они этого не сделали, все необходимые уведомления должны считаться переданными должным образом при их передаче в администрацию суда.

Статья 73

Стороны судебного дела могут подавать свои просьбы Следователю во время процедур. Следователь может принимать решения по таким заявлениям и указывать причины своего решения.

Статья 74

Если Следователь принимает решения и выдает приказы во время процедур расследования не в присутствии сторон судебного дела, он должен сообщить им о своих приказах и решениях в течение трех дней после даты их принятия.

Статья 75

При выполнении своих обязанностей Следователи могут прибегать к помощи служб безопасности при необходимости.

Раздел 2

Назначение Экспертов

Статья 76

Следователь может прибегать к помощи специализированных экспертов по любым вопросам, относящимся к расследованию.

Статья 77

Эксперт должен подать свой письменный отчет в течение времени, установленного Следователем. Если эксперт не подает свой отчет до крайнего срока, или если он находит оправдание для этого, Следователь может заменить его другим экспертом. Любая сторона дела может подать отчет, подготовленный другим экспертом, приглашенным ею для предоставления консультации.

Статья 78

По обоснованной причине стороны дела могут протестовать против назначения эксперта. Такой протест должен указывать его причины, и должен быть подан Следователю для принятия решения. Следователь должен принять своё решение в течение трех дней с даты подачи протеста.

В случае подачи протеста эксперт не должен продолжать выполнение своего задания, за исключением случаев особой срочности, когда Следователь должен издать приказ о продолжении выполнения своей работы экспертом.

Раздел 3

Выезд на Место Преступления, Осмотр, Обыск и Изъятие Предметов, Связанных с Преступлением

Статья 79

При необходимости, после получения уведомления о совершении преступления в пределах своей юрисдикции, Следователь должен в кратчайшие сроки выехать на место преступления для проведения

необходимого осмотра до того, как следы преступления будут убраны или изменены.

Статья 80

Обыск жилого помещения является следственным действием и не должен проводиться без заявления лица, живущего в нем, о том, что он либо совершил преступление, либо участвовал в нем, или без наличия косвенных доказательств, указывающих на то, что у него есть предметы, относящиеся к преступлению. Следователь может обыскать любое место и изъять любой предмет, который вероятно использовался при совершении преступления или является его результатом, или любой другой предмет, который может быть полезным для установления правды, включая любой документ или оружие. Во всех случаях Следователь должен составить протокол обыска, указав его причины и результаты. Тем не менее, в жилые помещения нельзя проникать и проводить там обыск, за исключением случаев, предусмотренных законом, и согласно ордеру на обыск, выданным Бюро Расследования и Обвинения.

Статья 81

Следователь может обыскать подозреваемого; он также может обыскать любое другое лицо, если есть веские основания полагать, что он скрывает вещи, которые могут быть полезны для установления правды. Такой обыск должен проводиться в соответствии с положениями Статьи 42 настоящего документа.

Статья 82

Изъятие почты, периодических изданий, посылок, телеграмм, телефонных разговоров и других средств коммуникации должно проводиться в соответствии с положениями Статьи 55-61 настоящего документа.

Статья 83

С изъятими предметами должны обращаться в соответствии с положениями Статьи 49 настоящего документа.

Статья 84

Следователь не может изымать любую бумагу или документ, которую подозреваемый передал своему представителю или адвокату в связи с выполнением услуг, переданных ему, также как и корреспонденцию между ними относительно дела.

Статья 85

Если Следователь получает доказательство, что определенное лицо обладает предметами, относящимися к преступлению, которое он расследует, он должен попросить главу соответствующего отделения выдать приказ о передаче этих предметов Следователю, чтобы тот мог изучить их, как того могут требовать обстоятельства.

Раздел 4 Распоряжение Изъятыми Предметами

Статья 86

Может быть выдан приказ о возврате изъятых во время расследования предметов, даже до вынесения приговора, за исключением случаев, когда эти предметы необходимы для рассмотрения дела или подлежат конфискации.

Статья 87

Изъятые предметы должны быть возвращены лицу, во владении которого они были обнаружены. Если эти предметы были предметами преступления или были получены в результате преступления, они должны быть возвращены лицу, которое потеряло их в результате преступления, если только лицо, во владении которого они были обнаружены, не получило право оставить их.

Статья 88

Приказ о возврате изъятых предметов должен выдаваться Следователем или судьей компетентного суда, в пределах юрисдикции которого проводится расследование; компетентный суд может издать приказ о возврате изъятых предметов во время судебного разбирательства.

Статья 89

Приказ, разрешающий возврат изъятых предметов, не должен препятствовать заинтересованным сторонам отстаивать свои права перед компетентным судом, если только суд не издал такой приказ согласно иску обвиняемого или заявителя согласно праву на возбуждение иска друг против друга.

Статья 90

Следователь не должен издавать приказ о возврате изъятых предметов, если есть какие-то споры или сомнения относительно того, кому их передавать. В этом случае, вопрос должен быть передан в компетентный суд согласно просьбе заинтересованной стороны, который должен принять решение на свой усмотрение.

Статья 91

Если был издан приказ о закрытии дела, этот приказ должен содержать информацию, каким образом необходимо распорядиться изъятыми предметами. Это также должно применяться, когда вынесли соответствующий приговор по делу, если иск об их возврате был подан в суд.

Статья 92

Изъятые предметы, которые не были потребованы их владельцами после их уведомления о праве требовать их возврата, должны храниться в Байт аль-Мал (Государственная Казна).

Статья 93

По обоснованной причине, суд, в пределах юрисдикции которого проводилось расследование, может направить стороны судебного дела в компетентный суд. В этом случае, изъятые предметы могут храниться под стражей, либо могут быть приняты другие меры безопасности в их отношении.

Статья 94

Если изъятый предмет портится со временем, или если затраты на его хранение такие большие, что могут равняться его стоимости, суд может выдать приказ о его передаче владельцу или о его хранении в Байт аль-Мал с целью продажи на аукционе, когда обстоятельства расследования позволяют это сделать, заявитель права собственности может потребовать возмещение стоимости, за которую он был продан.

Раздел 5

Заслушивание Свидетелей

Статья 95

Следователь должен выслушать заявления свидетелей, вызванных сторонами дела, если только он считает, что их показания будут бесполезны. Также он может выслушать заявления других лиц, которых он считает необходимым выслушать относительно фактов, которые могут привести к доказательствам преступления, его обстоятельствам и его отношению к обвиняемому и его невиновности.

Статья 96

Следователь должен внести в протокол полную информацию о каждом свидетеле, включая имя свидетеля, его фамилию. Возраст, профессию, национальность, место проживания и его отношение к подозреваемому, жертве и заявителю согласно праву на возбуждение иска.

Эти обстоятельства, показания свидетелей и процедура заслушивания показаний должны быть внесены в протокол без изменений, упущений, корректировки, комментариев или дополнений. Эти детали должны иметь юридическую силу только после одобрения Следователем, секретарем и свидетелем.

Статья 97

Показания должны быть подписаны Следователем и секретарем, а также свидетелем после того, как они были ему зачитаны. Если свидетель отказывается подписывать или подтверждать отпечатком большого пальца эти показания, или если он не может это сделать, об этом должна быть внесена заметка в протокол вместе с объяснениями свидетеля.

Статья 98

Следователь должен выслушивать каждого свидетеля отдельно, и он может выслушивать свидетелей в присутствии других свидетелей и сторон дела.

Статья 99

После заслушивания свидетеля, стороны дела могут комментировать его показания и могут просить Следователя выслушать свидетеля по любому другому вопросу, который они поднимают. Следователь может отказаться задавать не относящиеся к делу или дискредитирующие вопросы.

Статья 100

Если свидетель болен или не может явиться в суд, его показания должны быть заслушаны в месте, где он находится.

Раздел 6

Допрос и Очная Ставка

Статья 101

Когда подозреваемый появляется в первый раз в процессе расследования, Следователь должен записать всю его личную информацию и сообщить ему обвинения, которые ему предъявляются. Следователь должен запротоколировать любые заявления подозреваемого относительно обвинения. Подозреваемый может сводиться на очной ставке с любыми другими подозреваемым или свидетелем. После того, как заявления подозреваемого были ему зачитаны, он должен их подписать. Если он отказывается их подписать, об этом должна быть внесена заметка в протокол.

Статья 102

Допрос должен проводиться таким образом, чтобы не влиять на волю подозреваемого в своих заявлениях.

Подозреваемого не должны просить принять присягу и не должны подвергать принудительным мерам. Он не должен подвергаться допросу за пределами расположения бюро расследований, за исключением срочных случаев, определенных Следователем.

Раздел 7

Повестки, Ордер на Арест и Вызов для Выступления в Суде

Статья 103

Во всех случаях, Следователь, в зависимости от ситуации, может вызвать любое лицо для расследования или выдать ордер на его арест, если этого требуют обстоятельства расследования.

Статья 104

Каждая повестка должна содержать полное имя вызываемого лица, его национальность, занятие, место проживания, дату вызова,

время и дату явки, имя и подпись Следователя и официальную печать. В дополнение, ордер на арест должен давать распоряжение представителю органа государственной власти арестовать и доставить в кратчайшие сроки подозреваемого Следователю, если он отказывается явиться добровольно. Более того, ордер о задержании должен давать распоряжение служащему места предварительного заключения принять подозреваемого в место предварительного заключения после объяснения обвинений, которые против него выдвигаются, и оснований для них.

Статья 105

Вызов должен вручаться лицу, вызываемому для допроса, через одного из судебных курьеров или представителей органа государственной власти, который должен передавать копию вызова этому лицу, если оно присутствует в момент передачи, или взрослому члену семьи, живущему с ним.

Статья 106

Ордер, выданный Следователем, должен действовать на всей территории Королевства.

Статья 107

Если подозреваемый не явился для допроса без уважительной причины после того, как был должным образом уведомлен о вызове, или если есть опасения, что он спасается бегством, или если он пойман “*flagrante delecto*”, Следователь может выдать ордер на его арест и явку для выступления в суде, даже если случай такого рода, за который подозреваемый не должен был бы задерживаться.

Статья 108

Если место жительства подозреваемого неизвестно, он должен указать место, приемлемое для Следователя, если он этого не сделает, Следователь может выдать ордер о его задержании.

Статья 109

Следователь должен в кратчайшие сроки допросить подозреваемого, который был арестован. Если это невозможно, он должен содержаться в месте предварительного заключения до его допроса. Период задержания не может превышать двадцать четыре часа. По истечению этого периода, служащий места предварительного заключения должен уведомить председателя соответствующего отделения, который должен немедленно его допросить или выдать приказ о его освобождении.

Статья 110

Если подозреваемый был арестован за пределами компетенции отделения, проводящего расследование, он должен быть доставлен в

отделение расследования региона, в котором он был арестован. Это отделение должно проверить все соответствующие личные данные и сообщить подозреваемому об инциденте, который ему приписывается. Его заявления по делу должны быть внесены в протокол. Если считают, что его необходимо перевести, ему должны сообщить о месте перевода.

Статья 111

Если подозреваемый протестует против его перевода или состояние его здоровья не позволяет этот перевод, об этом должен быть уведомлен Следователь, и он должен незамедлительно выдать соответствующий приказ.

Раздел 8

Ордер на Задержание

Статья 112

Министр Внутренних Дел, по рекомендации Директора Бюро Расследования и Обвинения, должен определить, что может рассматриваться, как тяжкое преступление, требующее задержания.

Статья 113

Если выясняется, после допроса подозреваемого или в случае его побега, что есть существенные доказательства тяжкого преступления против него, или если в интересах расследования требуется его задержание для предотвращения его побега или влияния на порядок расследования, Следователь должен выдать ордер на задержание на период не более пяти дней с даты ареста.

Статья 114

Задержание должно закончиться по истечению пяти дней, если только Следователь не считает необходимым продлить период задержания. В этом случае, он, до истечения этого периода, должен подать прошение Председателю отделения Бюро Расследования и Обвинения в соответствующей провинции, так чтобы он мог выдать приказ о продлении периода задержания на период или последовательные периоды, при этом они не должны в целом превышать сорок дней с даты ареста, или в противном случае освободить подозреваемого. В случаях, которые требуют задержания на более длительный период, вопрос должен быть передан Директору Бюро Расследования и Обвинения для выдачи приказа о продлении ареста на период или последовательные периоды, ни один из которых не должен превышать тридцать дней, и в целом они не должны превышать шесть месяцев с даты ареста подозреваемого. После этого, подозреваемый должен быть передан в компетентный суд или освобожден.

Статья 115

По задержанию подозреваемого, оригинал текста ордера на задержание должен быть передан служащему места предварительного заключения, который должен подписать копию этого ордера, как уведомление о получении.

Статья 116

Любому лицу, которое было задержано или арестовано, в кратчайшие сроки должны сообщить причины задержания или ареста, и ему должна быть предоставлена возможность сообщить любому лицу по его выбору (о задержании или аресте), при этом такое общение должно проходить под надзором следователя по уголовным делам.

Статья 117

Ордера на арест, задержание и вызов не должны приводиться в исполнение после истечения трех месяцев с даты их выдачи, если только они не были возобновлены.

Статья 118

Начальник тюрьмы или служащий места предварительного заключения не должен разрешать любому представителю органа государственной власти общаться с задержанным, если у него нет письменного разрешения Следователя. Заметка, содержащая имя лица, у которого есть разрешение (на общение с задержанным), время встречи и дату, содержание этого разрешения, должна быть внесена в журнал записей тюрьмы.

Статья 119

Во всех случаях, Следователь должен выдать приказ о том, что подозреваемый не может общаться с другими заключенными или задержанными и не может принимать посетителей в течение периода, не превышающего шестидесяти дней, если этого требуют интересы расследования, без противоречия праву подозреваемого общаться с его представителем или адвокатом.

Раздел 9

Временное Освобождение

Статья 120

Следователь во главе дела, в любое время, может либо по своей инициативе, либо по просьбе подозреваемого, выдать приказ об освобождении этого подозреваемого, если он считает, что нет достаточных оснований для его задержания, что его освобождение не повредит расследованию и что нет опасения его побега или исчезновения, при этом подозреваемый должен взять на себя обязательство явиться по вызову.

Статья 121

В случаях иных, чем в тех, в которых освобождение обязательно, подозреваемый не должен освобождаться до тех пор, пока он не укажет место проживания, приемлемое для Следователя.

Статья 122

Приказ об освобождении не должен останавливать Следователя от выдачи нового ордера на арест или задержание подозреваемого, если улики против него стали еще более вескими, или если подозреваемый нарушает взятые на себя обязательства, или если обстоятельства дела требуют этого.

Статья 123

Если подозреваемый передан суду, его освобождение, если он задержан, или задержание, если он не под арестом, должно находиться в пределах юрисдикции суда, которому он передан. Если определено отсутствие юрисдикции, суд, который вынес приговор об отсутствии юрисдикции, должен иметь полномочия рассматривать просьбу об освобождении или о задержании до возбуждения дела в компетентном суде.

Раздел 10

Завершение Расследования и План Действий

Статья 124

Если Следователь, после завершения расследования, считает, что нет достаточных доказательств для продолжения дела, он должен рекомендовать Председателю соответствующего отделения закрыть дело и освободить задержанного подозреваемого, если только он не был задержан по другой причине. Приказ Председателя соответствующего отделения в поддержку рекомендации Следователя должен вступить в силу – за исключением тяжких преступлений, когда приказ не должен вступать в силу без подтверждения Директора Бюро Расследования и Обвинения или его заместителя.

Этот приказ должен объяснять его причины и должен быть передан заявителю жалобы согласно праву частных лиц подавать судебный иск и его наследникам в месте его проживания, в случае его смерти.

Статья 125

Решение о прекращении дела не должно препятствовать его возобновлению и проведению нового расследования, если появились новые доказательства, усиливающие обвинение против dependent. Эти новые доказательства включают в себя показания свидетелей, записи и другие документы, которые не были ранее представлены Следователю.

Статья 126

Если, после завершения расследования, Следователь считает, что есть достаточно доказательств против подозреваемого, дело необходимо передать в суд, и подозреваемому должна быть передана повестка о вызове в суд.

Статья 127

Если расследование обнаруживает ряд связанных преступлений в пределах юрисдикции судов подобной юрисдикции, все эти преступления должны быть переданы согласно одному приказу о передаче на рассмотрение в суд с надлежащей подсудностью по одному из этих преступлений. Если преступления находятся в пределах юрисдикции разных судов, они должны быть переданы в суд более широкой юрисдикции.

ЧАСТЬ ПЯТАЯ

СУДЫ

Раздел 1

Уголовная Юрисдикция

Статья 128

Суд Суммарной Юрисдикции должен иметь юрисдикцию над делами та'зир (наказание по усмотрению) (за исключением тех, которые исключены статутным правом) или над делами хадд (наказание, предписанное Кораном) (за исключением смертной казни и ампутации), а также над денежным возмещением (за преступления), которое не превышает одну треть дийа (кровавые деньги).

Статья 129

Суд Общей Юрисдикции имеет юрисдикцию над делами, которые находятся за пределами юрисдикции Суда Суммарной Юрисдикции, предусмотренной в Статье 128, или над любыми другими делами, которые согласно закону находятся в пределах юрисдикции этого суда. В частности, этот суд, в составе трех судей, должен иметь юрисдикцию над делами, в которых требуется наказание в виде смертной казни, раджм (побитие камнями), ампутации или кисас (наказание возмездия) в делах иных, чем смерть. Этот суд не должен иметь право выносить смертный приговор путем та'зир, за исключением единогласного голосования. Если единогласное решение невозможно, Министр Юстиции должен назначить двух других судей в дополнение к трем судьям, которые вместе имеют право, либо единогласно, либо большинством голосов, вынести смертный приговор путем та'зир.

Статья 130

Суд Общей Юрисдикции в местности, где нет Судов Суммарной Юрисдикции, имеет ту же юрисдикцию, что и Суд Суммарной Юрисдикции.

Статья 131

Подсудность должна определяться местом совершения преступления или местом, в котором проживает подозреваемый. Если у подозреваемого нет известного места жительства, подсудность должна определяться местом, где он был арестован.

Статья 132

Местом совершения преступления должно считаться любое место, где были совершены действия, составляющие собой преступление, или где необходимо было совершить любое действие, упущение которого привело к нанесению физического вреда.

Статья 133

Суд, который рассматривает уголовное дело, должен иметь полномочия принимать решения по всем вопросам, которые считаются неотъемлемыми для разрешения уголовного дела, возбужденного в суде, если только закон не устанавливает иное.

Статья 134

Если приговор по уголовному делу зависит от вынесения приговора по другому уголовному делу, то рассмотрение дела должно быть приостановлено до вынесения решения по другому делу.

Раздел 2

Конфликт Юрисдикций

Статья 135

Если иск возбужден в отношении одного преступления или нескольких связанных преступлений в двух судах, и оба суда имеют и не имеют юрисдикцию для их рассмотрения, и эта юрисдикция принадлежит исключительно этим судам, ходатайство об определении суда для вынесения приговора должно быть направлено в Апелляционный Суд.

ЧАСТЬ ШЕСТАЯ СУДЕБНЫЕ СЛУШАНИЯ

Раздел 1

Вызов Сторон Дела

Статья 136

Если иск возбужден в суде, подозреваемый должен быть вызван в суд. Такой вызов не нужен, если подозреваемый приходит на слушание, и против него выдвигается обвинение.

Статья 137

До проведения слушания, стороны дела должны быть вызваны в суд в течение достаточного времени для того, чтобы предстать перед компетентным судом. Обвиняемый, которого арестовали в момент совершения преступления (“*flagrante delecto*”) должен в кратчайшие сроки, без предварительного уведомления, быть доставлен в суд. Если он просит суд предоставить ему срок для подготовки своей защиты, суд должен предоставить ему достаточное время.

Статья 138

Повестки в суд должны вручаться подозреваемому лично или в месте его проживания согласно Процессуальному Праву Шариата. Если невозможно определить место проживания подозреваемого, повестка должна быть доставлена в его последнее место проживания в Королевстве в соответствующий орган власти округа или района. Место совершения преступления должно считаться последним местом проживания подозреваемого, если не установлено иное.

Статья 139

Задержанные или заключенные должны вызываться через служащего места предварительного заключения или начальника тюрьмы или их заместителей.

Раздел 2

Явка Сторон Дела

Статья 140

В тяжких преступлениях, подозреваемый должен лично предстать перед судом, без противоречия его праву прибегать к юридической помощи. Что касается остальных преступлений, он может быть представлен представителем или адвокатом для его защиты. Во всех случаях суд может выдать приказ о личной явке подозреваемого.

Статья 141

Если обвиняемый, вызванный в суд должным образом, не явился в день, указанный в повестке и не прислал представителя, если такой представитель разрешается, судья должен заслушать выступление и доказательства истца и занести их в протокол. Судья должен выносить приговор только в присутствии обвиняемого. Если обвиняемый не явился в суд без уважительной причины, судья может выдать ордер на его задержание.

Статья 142

Если иск возбужден против нескольких лиц относительно одного происшествия, и некоторые из них не явились в суд, несмотря на то, что им были вручены повестки, судья должен заслушать выступление

и доказательства истца против всех них, занести это в протокол. Он не должен выносить приговор против отсутствующих, пока они не явятся в суд.

Раздел 3
Порядок во время Слушаний Дела
Статья 143

Порядок и контроль на судебных слушаниях принадлежит Председателю, который имеет право удалить любого, кто нарушает порядок слушания в зале суда. Если это лицо не подчиняется приказу суда, суд может немедленно приговорить его к заключению на срок не более двадцати четырех часов, и это решение должно быть окончательным. Суд, в любое время до окончания слушания, может отменить это решение.

Статья 144

Суд может привлекать к судебной ответственности любого, кто нанес оскорбление суду – во время заседания – или любому из его членов или персоналу, и он может принять наказание для него согласно принципам Шариата, после того, как ему дали возможность защитить себя.

Статья 145

Если во время судебного слушания было совершено иное преступление, чем предусмотрено Статьями 143 и 144 настоящего документа, суд, если он решает не передавать дело в Бюро Расследования и Обвинения, может вынести приговор против обвиняемого, после заслушивания его заявления, за исключением случаев, когда дело находится в пределах юрисдикции другого суда, в этом случае дело должно быть передано в этот суд.

Статья 146

Преступления, совершенные во время судебного слушания, которые не были немедленно определены этим судом, должны разбираться в соответствии с общими правовыми принципами.

Раздел 4
Отказ и Снятие с Должности Судей
Статья 147

Согласно положениям Раздела 3 настоящего документа относительно порядка и контроля во время судебных слушаний, отказ и снятие с должности судей должен осуществляться согласно положениями Процессуального Права Шариата. Судья не может судить дело, если преступление было совершено против него не во время судебных слушаний.

Раздел 5
Право Частных Лиц Подавать Судебный Иск
Статья 148

Лицо, пострадавшее в результате преступления, и его наследники, в любой момент во время рассмотрения дела по существу, имеют право подать просьбу в суд первой инстанции относительно своего частного права возбуждать иск, независимо от его суммы, даже если его иск был отклонен во время расследования.

Статья 149

Если у лица, пострадавшего в результате преступления, отсутствует дееспособность, и у него нет попечителя или опекуна, суд, в котором возбуждено уголовное дело, должен назначить лицо для реализации его частного права возбуждать иск.

Статья 150

Частное право подавать судебный иск должно реализовываться против подозреваемого, если он обладает дееспособностью, или против его попечителя или опекуна, если обвиняемый не обладает дееспособностью. Если у этого обвиняемого нет попечителя или опекуна, суд должен назначить попечителя от его имени.

Статья 151

Заявитель жалобы согласно праву частных лиц подавать судебный иск должен указать место в пределах города, в котором находится суд, и это должно быть подано в администрацию суда. Если он этого не сделал, его должны уведомлять через администрацию суда.

Статья 152

Отказ от права частных лиц подавать судебный иск не должен влиять на публичное право возбуждать уголовный иск.

Статья 153

Если заявитель жалобы согласно праву частных лиц подавать судебный иск отказывается от своего иска во время судебного разбирательства перед судом, который рассматривает уголовное дело, он может отложить этот иск перед этим судом, и не имеет право возбудить иск перед другим судом.

Статья 154

Если лицо, пострадавшее в результате преступления, возбуждает иск о возмещении убытков перед компетентным судом, и затем возбуждается уголовное дело, он может отказаться от своего иска перед этим судом и возбудить его на судебном слушании уголовного дела.

Раздел 6
Порядок и Процедура Слушаний
Статья 155

Судебные слушания должны быть открытыми. В исключительных случаях суд может рассматривать иск или его часть на закрытых слушаниях, или может запретить посещать эти слушания определенным категориям людей из соображений безопасности или поддержания общественной нравственности, если это считается необходимым для установления правды.

Статья 156

Судебные слушания должен посещать секретарь, который ведет протокол под надзором Председателя слушания. Этот протокол должен содержать имена судьи (судей), из которых состоит суд, имя Прокурора, место и время слушания, имена присутствующих сторон дела и их адвокатов, их заявления и требования, краткое изложение заявлений истца и ответчика, доказательства – включая показания свидетелей, любые действия, предпринятые во время слушания, формулировка и основания приговора. Каждая страница этого протокола должна быть подписана Председателем, членами суда и секретарем суда.

Статья 157

В тяжких преступлениях, Прокурор должен присутствовать во время судебных слушаний в связи с публичным правом возбуждать судебный иск, суд должен выслушать его заявления и принять по ним решение. В остальных случаях, он должен присутствовать на судебных слушаниях, если его вызывает Судья, или Прокурор считает нужным присутствовать на слушании.

Статья 158

никакие физические ограничения не должны применяться к обвиняемому во время судебного слушания. Он должен достаточно охраняться, и его не должны отпускать в период слушания во время обсуждения дела, если только он не говорит причину для этого. В этом случае, рассмотрение слушания должно продолжаться, и обвиняемый может быть допущен на слушание в любое время, когда перестанет действовать причина его отсутствия. Суд должен проинформировать его о любых действиях, которые были предприняты во время его отсутствия.

Статья 159

Суд не должен быть связан описанием, включенным в протокол обвинений. Он должен дать собственное описание, даже если оно не совпадает с протоколом обвинений, и должен предоставить обвиняемому разъяснения соответственно.

Статья 160

Суд, в любое время, может разрешить Прокурору внести изменения в протокол обвинений. Обвиняемый должен быть уведомлен об этих изменениях, и ему должны предоставить достаточное время для подготовки своей защиты, учитывая эти изменения, согласно закону.

Статья 161

Во время слушания, суд должен проинформировать обвиняемого об обвинениях, которые против него выдвинуты, и должен зачитать и объяснить ему протокол обвинений и предоставить ему его копию. Затем суд должен попросить обвиняемого ответить на это.

Статья 162

Если обвиняемый в любое время признается в обвинении, которое против него выдвигалось, суд должен внимательно заслушать его заявление и изучить. Если суд признает, что это правдивое признание и не видит смысла рассматривать остальные доказательства, он должен больше не предпринимать никаких действий и принять решение по делу. Тем не менее, суд должен завершить расследование, если это необходимо.

Статья 163

Если обвиняемый отрицает обвинения, которые выдвинуты против него, или отказывается на них ответить, суд должен приступить к заслушиванию доказательств и предпринимать любые действия, которые он считает необходимыми. Он должен детально допросить обвиняемого относительно доказательств и содержания протокола обвинений. Каждая из сторон дела может устроить перекрестный допрос свидетелей, вызванных другой стороной и обсудить её доказательства.

Статья 164

Каждая сторона дела может попросить вызвать любых свидетелей и рассмотреть любые доказательства, которые они могут представить, и попросить предпринять особые действия в связи с процедурой расследования.

Суд может отклонить такую просьбу, если считает, что она подается с намерением замедления, злого умысла или обмана, или что удовлетворение такой просьбы не является доказательством.

Статья 165

Суд может вызвать любого свидетеля в любое время, когда он считает нужным выслушать или осуществить перекрестный допрос его заявления. Он также может выслушать любое лицо, которое явилось в суд по своей инициативе, если считает, что это может быть полезно для установления правды.

Статья 166

Согласно нормам Шариата относительно свидетельских показаний в отношении дел хадд, лицо, вызванное для дачи показаний, согласно приказу судьи, должен предстать перед судом в назначенное место и время.

Статья 167

Если установлено, что свидетель дал заведомо ложные показания, он должен быть наказан за дачу ложных показаний.

Статья 168

Если свидетелем является ребенок, или его показания не допустимы по другой причине, его заявление не должно считаться свидетельскими показаниями. Тем не менее, если суд считает, что эти показания могут быть полезны, он может заслушать этого свидетеля. Если свидетель болен или находится в состоянии серьезной физической недееспособности, и суд не может осуществить его допрос, суд может прибегнуть к помощи кого-то, кто может пообщаться с этим свидетелем, но его заявления не должны считаться свидетельскими показаниями.

Статья 169

Показания должны даваться во время заседания суда, и каждый свидетель должен выслушиваться отдельно. Если необходимо, свидетели могут содержаться отдельно и могут быть сведены на очной ставке. Суд должен отказать в озвучивании любого вопроса, которым намереваются повлиять на свидетеля, или если это наводящий вопрос. Суд не должен разрешать озвучивать любые неприличные вопросы, если только они не относятся к существенным фактам, ведущим к решению по делу и должен защищать свидетелей от любого намеренного запугивания или приведения в замешательство во время дачи показаний.

Статья 170

Если необходимо, суд может выехать на место совершения преступления или любое другое место для осмотра или для заслушивания свидетеля, который не может явиться в суд, или для подтверждения любого вопроса. Стороны дела должны получить разрешение присутствовать в другом месте, и для этого задания может быть назначен судья. Любые действия, предпринимаемые этим судьей, должны соответствовать правилам, применимым к судебным заседаниям.

Статья 171

Суд может выдать приказ, требующий от любого лица передать суду что-либо, находящееся в его владении, и может также приказать изъять что-либо, относящееся к делу, если это действие считается не-

обходимым для установления правды. Любой документ или другой предмет, полученный в результате судебного разбирательства, может храниться, согласно приказу суда, до окончания рассмотрения дела.

Статья 172

Суд может назначить одного или нескольких экспертов по любым техническим вопросам относительно дела. Эксперт, в течение определенного времени, должен предоставить суду письменный отчет, излагающий его точку зрения. Стороны дела могут получить копию этого отчета. Если стороны дела, свидетели или кто-то из них не понимает арабский язык, суд может прибегнуть к помощи переводчиков. Если установлено умышленное невыполнение своих обязанностей или искажение данных одним из экспертов или переводчиков, суд должен наказать его.

Статья 173

Каждая сторона дела может предоставить суду в письменном виде любую информацию относительно дела, с последующим её присоединением в досье по делу.

Статья 174

Суд должен сначала заслушать обвинения прокурора, затем ответ обвиняемого или его представителя или адвоката. Затем суд должен заслушать заявителя жалобы согласно праву частных лиц подавать судебный иск и ответ обвиняемого или его законного представителя или адвоката. Каждая из сторон имеет право комментировать заявление другой стороны, и подозреваемый должен быть последним, кто должен обратиться к суду. Суд может запретить любой стороне продолжать своё выступление, если её заявления не относятся к делу или повторяются. После этого, суд может вынести приговор, либо оправдывающий обвиняемого, либо признающий обвиняемого виновным и налагающий на него наказание. В обоих случаях, суд должен рассматривать частное право на возбуждение иска.

Раздел 7

Подлог как Вспомогательное Действие

Статья 175

Прокурор и все стороны дела, на любой стадии судебного разбирательства, могут возразить против любой части доказательств на основании их подлога.

Статья 176

Оспаривание должно возбуждаться в суде первой инстанции и должно указывать оспариваемое доказательство и основания для этого.

Статья 177

Если суд первой инстанции считает, что есть достаточно серьезные доказательства для возбуждения дела о подлоге, он должен подать соответствующие документы в компетентный орган власти и приостановить иск до тех пор, пока компетентный орган власти не вынесет решение по иску о подлоге, если приговор по делу зависит от оспариваемых документов.

Статья 178

Если было решено, что подлога документов нет, суд должен назначить обвинителя, если необходимо.

Статья 179

Если было решено, что весь или часть официального документа была подделана, суд, который принял такое решение, должен приказывать изъять этот документ или исправить его, в зависимости от ситуации. Об этом должна быть занесена заметка в протокол и подложный документ должен быть соответственно отмечен.

Раздел 8

Решение суда

Статья 180

Суд должен основывать свой приговор на доказательствах, полученных во время судебного разбирательства. Судья не должен основывать свой приговор на своем знании о фактах, также как и на фактах, противоречащих такому знанию.

Статья 181

Любой приговор, вынесенный по существу уголовного иска, должен содержать решение по требованиям истца относительно права частных лиц подавать судебный иск и по требованиям обвиняемого, если только суд не считает, что решение по этим требованиям требует проведения специального расследования, до завершения которого может быть отложено рассмотрение уголовного иска. В этом случае, суд должен отложить удовлетворение этих требований до завершения расследования.

Статья 182

Приговор должен быть зачитан на открытом заседании, на котором должны присутствовать стороны, даже если дело рассматривалось на закрытых заседаниях. Приговор должен быть подписан всеми судьями, участвующими в его принятии, которые должны все присутствовать во время оглашения приговора, если только отсутствие некоторых из них не имеет основания. Приговор должен указывать названия суда, его дату, имена судей, имена сторон дела, предмет иска, краткое изло-

жение требований и возражений по иску, поданные сторонами дела и поддерживающие доказательства и аргументы, стадии иска, текст приговора, его причины и законные основания, и был ли он принят единогласно или большинством голосов.

Статья 183

Любой приговор должен быть занесен в Протокол Решений Суда и должен храниться в досье по делу в течение десяти дней после даты его вынесения. Его официальная копия должна быть вручена обвиняемому, Прокурору и заявителю жалобы согласно праву частных лиц подавать судебный иск, если есть такой. Как только приговор стал окончательным, он должен быть официально передан любому лицу, которому суд считает целесообразным его сообщить.

Статья 184

Суд, выносящий приговор по предмету дела, должен рассмотреть требования сторон дела относительно изъятых предметов. Если необходимо, он может передать спор относительно этих предметов в компетентный суд. Во время слушания, суд также может вынести приговор относительно хранения этих изъятых предметов.

Статья 185

Приговор относительно распоряжения изъятыми предметами – согласно Статье 184 – не должен приводиться в исполнение, если вынесенный приговор по иску не является окончательным, если только эти предметы не являются скоропортящимися, или если их хранение очень дорогостоящее.

Если суд принимает решение, что изъятые предметы должны быть переданы определенному лицу, такая передача должна осуществиться в кратчайшие сроки, с обязательствами, с или без гарантии, что полученные им предметы будут возвращены, если приговор согласно которому он получил эти предметы не остался в силу.

Статья 186

Если преступление относится к владению недвижимым имуществом, суд, во время судебного разбирательства, может выдать приказ, что эта недвижимость должна быть экспроприирована и передана в распоряжение суда.

Если лицо осуждено за преступление, связанное с применением силы, и если суд выясняет, что кто-то был лишен недвижимости с использованием этой силы, он может выдать приказ, что эта недвижимость должна быть возвращена лицу, у которого она была отобрана, без противоречия правам других сторон на недвижимость.

Статья 187

Если обвиняемый был осужден или оправдан, в соответствии с приговором по предмету уголовного иска, никакое уголовное дело не может быть возбуждено против этого обвиняемого относительно тех же действий и фактов, по которым был вынесен приговор.

Если возбуждено другое уголовное дело, предыдущий приговор должен быть поддержан в любое время этого иска, даже если дело рассматривается Апелляционным Судом. Суд должен учитывать предыдущий приговор, даже если вопрос не поддержали стороны договора. Любое предыдущее решение суда должно быть установлено путем передачи его официальной копии и сертификатом, выданным судом в этом отношении.

Раздел 9

Недействительность

Статья 188

Любо иск, которые не соответствует принципам Шариата или законами, исходящим из них, должен считаться юридически недействительным.

Статья 189

Если недействительность обусловлена несоответствием законам, регулирующим состав и юрисдикцию суда, она может быть поддержана в любое время слушания и подана в суд в виде ходатайства.

Статья 190

Если иное не предусмотрено согласно Статье 189, недействительность обусловлена исправимой ошибкой в процессе разбирательства, суд должен исправить её. Если она обусловлена неисправимой ошибкой, то действие должно считаться недействительным.

Статья 191

Недействительность определенных действий не должна влиять на действительность предыдущих действий, также как и последующих действий, если только они не были основаны на недействительных действиях.

Статья 192

Если суд выясняет, что действие содержит существенную ошибку, которую нельзя исправить, он должен вынести решение о прекращении дела.

Это решение не должно препятствовать возобновлению рассмотрения дела, когда будут соблюдены правовые требования.

ЧАСТЬ СЕДЬМАЯ

СПОСОБЫ ОПРОТЕСТОВАНИЯ ПРИГОВОРА АПЕЛЛЯЦИЯ И ПЕРЕСМОТР

Раздел 1

Апелляция

Статья 193

Обвиняемый, Прокурор и заявитель жалобы согласно праву частных лиц подавать судебный иск имеют право подать апелляцию по любому приговору, то ли относительно признания виновным или невиновным или отсутствия юрисдикции. Суд должен уведомить эти стороны о таком праве после оглашения приговора.

Статья 194

Апелляция против приговора должна подаваться в течение тридцати дней после даты получения копии приговора. После оглашения приговора суд должен определить дату для вручения копии приговора, в течение максимум десяти дней после даты оглашения приговора, и внести её в протокол по делу.

Заявитель апелляции должен подписать подтверждение о получении. Если он не явился в назначенный день для получения копии приговора, эта копия, в тот же день, должна быть передана в досье по делу, и отметка об этом должна быть занесена в протокол согласно приказу суда. Тридцатидневный период, предусмотренный для апелляции, начинается со дня передачи копии приговора в досье по делу. Власти, отвечающие за заключенного, должны доставить его в назначенное время для вручения ему копии приговора, а также должны доставить его в течение определенного времени для подачи апелляции.

Статья 195

Если заявитель апелляции не подает заявление об апелляции в течение периода, предусмотренного Статьей 194 настоящего документа, суд первой инстанции, в течение сорока пяти дней со дня объявления приговора, должен передать этот приговор в Апелляционный Суд. Если приговор предусматривает смертную казнь, забивание камнями, ампутацию или кясас (отмщение, ответное наказание) в случаях иных, чем смерть, такой приговор должен быть опротестован, даже, если об этом не просят стороны дела, и суд должен передать свой приговор в течение вышеупомянутого периода в Апелляционный Суд.

Статья 196

Заявление апелляции должно быть подано в суд первой инстанции, указывая оспариваемый приговор, его дату, основания для этого приговора, требования заявителя апелляции и обстоятельства в поддержку апелляции.

Статья 197

Суд, который вынес оспариваемый приговор, должен изучить заявление апелляции относительно оснований для такой апелляции без проведения слушаний, если нет необходимости в ином. Если суд приходит к выводу, что есть основания для изменения приговора, он должен изменить его соответственно. В противном случае, суд должен подтвердить свой приговор и передать его вместе со всеми документами в Апелляционный Суд. Если приговор был изменен, он должен быть передан заявителю апелляции и сторонам дела, и, в этом случае, подлежать применимому порядку судопроизводства.

Статья 198

Апелляционный Суд сначала должен рассмотреть формальные стороны апелляции, имеет ли заявитель апелляции право подавать апелляцию или нет, и затем принять решение, принять или отклонить апелляцию по формальным причинам. Если форма апелляции отклонена, суд должен вынести отдельное решение по этому поводу.

Статья 199

Апелляционный Суд должен рассмотреть апелляцию по существу на основе доказательств, включенных в досье по делу. Стороны дела не должны представлять перед судом, если не было принято решение об ином.

Статья 200

Апелляционный Суд может разрешить сторонам дела подавать новые доказательства в поддержку оснований для апелляции. Он также может предпринимать любые действия, которые могут способствовать рассмотрению апелляции.

Статья 201

Приговор должен быть изменен, если он противоречит тексту Корана или Сунны или мнению Мусульманских юристов.

Статья 202

Приговор должен быть изменен, если он нарушает законы, связанные с полномочиями суда относительно состава или юрисдикции для пересмотра дела. Апелляционный Суд должен назначить компетентный суд и передать ему дело.

Статья 203

Если Апелляционный Суд принимает форму и содержание апелляции, он должен направить дело в суд первой инстанции для пересмотра на основании замечаний в поддержку решения Апелляционного Суда. Если суду первой инстанции достаточно этих замечаний, он должен изменить приговор соответственно. Если суду первой инстанции недостаточно этих замечаний и он поддерживает свой предыдущий приговор, он должен ответить на замечания Апелляционного Суда.

Статья 204

Апелляционный Суд должен дать свои комментарии по приговорам, переданные ему с или без апелляции, в соответствии с положениями Статьи 203.

Статья 205

Если Апелляционный Суд удовлетворен ответом суда первой инстанции на свои замечания, он должен подтвердить приговор. Если нет, он должен отменить апелляцию, в целом или частично, в зависимости от ситуации, и должен указать основания для этого. Затем он должен передать дело в другой суд для вынесения приговора в соответствии с законом. Если опротестованный приговор доработан во всех отношениях, и если необходимо принятие срочных мер, Апелляционный Суд может вынести приговор по существу. Когда бы Апелляционный Суд не вынес приговор, такой приговор должен приниматься в присутствии сторон, и его приговор должен быть окончательным, если только он не касается смертной казни, забивания камнями, ампутации или кisas (в случаях иных, чем смерть), в этом случае его должны передать в Высший Судебный Совет.

Раздел 2

Пересмотр

Статья 206

Любая сторона дела могут подать заявление о пересмотре любого окончательного приговора, налагающего наказание, в следующих случаях:

(o) Если обвиняемый был признан виновным в убийстве, но лицо, которое считалось убитым, оказалось живым.

(p) Если лицо было признано виновным в совершении определенного действия, и всё же другое лицо было признано виновным в совершении того же действия, таким образом возникает противоречие, в результате которого один из осужденных должен быть оправдан.

(q) Если приговор основывался на доказательстве, которое оказалось подложным, или на свидетельских показаниях, которые оказались ложными.

(r) Если приговор основывался на предыдущем приговоре, который был аннулирован.

(s) Если после приговора, возникли новые доказательства или факты, которые не были известны во время судебного разбирательства, что могло бы привести к оправданию обвиняемого или к смягчению наказания.

Статья 207

Просьба о пересмотре должна подаваться в виде ходатайства в суд первой инстанции с указанием приговора, которые необходимо пересмотреть, и оснований для этого.

Статья 208

Суд должен рассмотреть ходатайство о пересмотре и должен сначала принять решение, соответствует ли форма ходатайства требованиям. Если да, то суд должен назначить дату для рассмотрения содержания ходатайства, и должен уведомить об этом стороны соответственно.

Статья 209

Принятия судом формальных аспектов ходатайства о пересмотре дела не должно приостанавливать исполнение приговора, если только этот приговор не включает материальное наказание – такое как кisas, хадд или та'зир. В иных случаях, суд может приказать приостановление исполнения договора в своем решении о принятии ходатайства о пересмотре.

Статья 210

Любой оправдательный приговор согласно ходатайству о пересмотре, если этого требует осужденное лицо, должен включать моральную и материальную компенсацию вреда, нанесенного ему.

Статья 211

Если ходатайство о пересмотре отклоняется, любое новое ходатайство, основанное на тех же фактах, не может быть возбуждено.

Статья 212

Приговоры, вынесенные по существу дела, согласно ходатайству о пересмотре, могут быть опротестованы или апеллированы, если только такой приговор не был вынесен Апелляционным Судом, в этом случае должны применяться положения Статьи 205.

ЧАСТЬ ВОСЬМАЯ СИЛА ОКОНЧАТЕЛЬНОГО ПРИГОВОРА

Статья 213

Окончательными считаются те приговоры, которые стали окончательными после принятия стороной, против которой они были вынесены, или после подтверждения их Апелляционным Судом или Высшим Судебным Советом, каждым в пределах своей юрисдикции.

Статья 214

Уголовное дело, в отношении которого вынесен приговор, не должно пересматриваться, если по нему не было подана апелляция в соответствии с положениями настоящего документа.

ЧАСТЬ ДЕВЯТАЯ

СУДЕБНОЕ РЕШЕНИЕ, ПОДЛЕЖАЩЕЕ ПРИНУДИТЕЛЬНОМУ ИСПОЛНЕНИЮ

Статья 215

Судебные решения о применении наказаний не должны исполняться, если они не стали окончательными.

Статья 216

Задержанный обвиняемый должен быть немедленно освобожден в случае оправдательного приговора или если он не был приговорен к сроку заключения, или если срок заключения, к которому он был приговорен, прошел, пока он находился под стражей.

Статья 217

Если осужденное лицо было приговорено к сроку заключения, и он уже отбыл определенный срок во время задержания в связи с делом, по которому вынесли решение, период этого задержания должен быть вычтен из срока заключения, к которому приговорили обвиняемого.

Обвиняемый, которому был нанесен вред в результате преднамеренного обвинения или в результате того, что он был задержан или находился в заключении в течение периода, превышающего срок, предписанный для этого задержания или заключения, имеет право на компенсацию.

Статья 218

Суд, которые вынес обвинительный приговор, может приказать отсрочить его исполнение, если на это есть существенные причины. Приговор должен указывать в тексте эти причины, также как и период отсрочки исполнения.

Статья 219

Председатель суда, который вынес приговор к исполнению, должен отправить его Исполнительному Губернатору для принятия принудительных действий. Исполнительный Губернатор должен немедленно принять действия для принудительного исполнения приговора.

Статья 220

(а) Приговоры, предусматривающие смертную казнь, забивание камнями или ампутацию, должны приводиться в исполнение только в соответствии с Королевским Указом, принятым Королем или его уполномоченным представителем.

(б) Представители Исполнительного Губернатора, Суда, Бюро Поддержания Морали и Предотвращения Безнравственного Поведения и полиции должны присутствовать при исполнении приговора, предусматривающего смертную казнь, забивание камнями, ампутацию или порку.

Статья 221

Положения Процессуального Права Шариата должны применяться, если нет положений, предусмотренных настоящим документом и в вопросах, которые несовместимы с природой наказания.

Статья 222

Порядок применения настоящего закона должен определять процедуру принудительного исполнения приговоров по уголовным делам.

Статья 223

Совет Министров должен издать правила для применения норм настоящего закона согласно рекомендациям Министра Юстиции после согласования с Министром Внутренних Дел.

Статья 224

Настоящий закон должен отменять любые положения, которые ему противоречат.

Статья 225

Настоящий закон должен быть опубликован в Официальном Издании и применяться по истечению ста восьми дней после публикации.

**ПРАВО
КОРОЛЕВСТВА САУДОВСКОЙ АРАВИИ**

Сборник документов

Составитель Р.В. Пашков

Подписано в печать 14.02.2018.
Формат 60×90/16. Усл. печ. л. 14,0.
Тираж 1000 экз.

ООО «Русайнс».
117218, г. Москва, ул. Кедрова, д. 14, корп. 2.
Тел.: +7 (495) 741-46-28.
E-mail: autor@ru-science.com
<http://ru-science.com>

